

GUÍA DEL PESCADOR DE CONNECTICUT 2018 PESCA CONTINENTAL Y MARINA



SU RECURSO

Para Información sobre la
Pesca en Connecticut

» Nuevo Sellado para
Trucha y Salmón
Ver páginas 8 y 20

» Nuevas
reglamentaciones de
Pesca Continental
para 2018
Ver página 20

» Nuevas
reglamentaciones
para Pesca Marina
para 2018
Ver página 58





Bosses *of the* Bass

Adventure Has No Daily Limit

DISCOVER LEGENDARY SAVINGS ON BOAT INSURANCE
WITH ANNUAL POLICIES AS LOW AS \$100

PROGRESSIVE

PROGRESSIVE CASUALTY INS. CO. & AFFILIATES. \$100 PER YEAR PREMIUM EXCLUDES STATE FEES AND TAXES, AND IS NOT AVAILABLE IN ALL STATES

GUÍA DEL PESCADOR
DE CONNECTICUT 2018
PESCA CONTINENTAL Y MARINA

Contenido

Información General sobre la Pesca

Directorio de Números Telefónicos de Servicios.....2
 Licencias10
 Permisos11
 Programa Nacional de Registro de Aguas Saladas.....11
 Declaración Jurada del Premio Trophy Fish12
 Premios Trophy Fish13
 Tiendas de Cebos y Equipos de Pesca.....14
 Aplicación de la ley16
 ¿Es Seguro Comer el Pescado que Atrapé?.....17
 Especies Acuáticas Invasoras18-19

Pesquerías Continentales

reglamentaciones de Pesca Recreativa Continental21
 Definiciones.....26-27
 Acceso para Discapacitados.....27
 Pesquería de Reproducción del Salmón Atlántico28
 Arenque de río y Alosa Aestivalis28
 Oportunidades de Pesca Vecinal30
 Récord de Peces de Agua Dulce.....31
 Lagos y Estanques32-41
 Guía de Peces de Agua Dulce que se Permiten
 Capturar42-43
 Ríos y Arroyos44-52

Pesquerías Marinas

Límite Entre los Distritos Marino y Continental54
 Pesca en Parques Estatales Costeros55
 Oportunidades de Pesca Mejorada56
 Encuesta de Pescadores Marinos57
 Programa de Encuesta Voluntaria de Pescadores Marinos57
 Reglamentaciones de Pesca Marina Recreativa58
 Normas en relación con Cangrejos, Langostas,
 Mariscos y Cebo60
 Accesos costeros para botadura de botes61
 Registro Estatal de Peces Marinos62
 Tabla de Mareas.....64

Día de Apertura: 14 de abril de 2018

DÍA DE PESCA FAMILIAR 2018

12 de mayo - no se requiere licencia.

Para actualizaciones de la **Guía del Pescador de Connecticut 2018** y otra información sobre pesca consulte:
www.ct.gov/deep/fishing



REGLAMENTACIONES PARA PESCA CONTINENTAL

Proceso simple de dos pasos:

1. Consulte la **TABLA DE REGLAMENTACIONES** (página 21) para las reglamentaciones generales a nivel estatal.
2. Busque la masa de agua en las listas **LAGOS Y ESTANQUES** (páginas 32-41) o **RÍOS Y ARROYOS** (páginas 44-52) para encontrar cualquier reglamentación especial.



APRENDA A PESCAR: Clases Gratis, Página 6

El Programa de Educación sobre Recursos Acuáticos de Connecticut (CARE, por sus siglas en inglés) le presentarán a usted y a su familia la diversión de la pesca. La capacitación a cargo de expertos, las actividades prácticas y un viaje de pesca lo llevarán a pasar momentos maravillosos al aire libre con su familia o amigos.

EN LA PORTADA

Jeanne Wadsworth con una hermosa perca americana que atrapó en Breakneck Pond (Bosque estatal Nipmuck, en la ciudad de Union). Jeanne lanzó un señuelo de superficie "Rebel Pop-R" en una pequeña abertura en la maleza en Breakneck Pond y lo metió una sola vez antes de que hubiera una explosión fuera del agua. "Puse el anzuelo y aguanté. Mi kayak estaba siendo remolcado y con solo una línea de 8 libras no pensé tener la oportunidad de atraparla. Afortunadamente, se enroscó en un tronco al que podía acceder y, al acercarme, vi la enorme boca. Pude alcanzarla y agarrarla. La sostuve para tomar un par de fotografías rápidas y la devolví al agua. Una experiencia increíble, especialmente en un kayak". (Foto de Sandra Vinton)



PARA INFORMAR UNA INFRACCIÓN CONTRA LA VIDA SILVESTRE

llame al 1-800-842-HELP

Línea Gratuita las 24 Horas • Todas las Llamadas son Confidenciales

Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut

GUÍA DEL PESCADOR DE CONNECTICUT 2018 PESCA CONTINENTAL Y MARINA

La Guía del Pescador de Connecticut es publicada anualmente por el

Estado de Connecticut

Dannel P. Malloy, *Gobernador*

Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut

Robert Klee, *Comisionado*
Susan Whalen, *Comisionada Adjunta*

Oficina de Recursos Naturales

William A. Hyatt, *Jefe*

División de Pesquerías

Peter J. Aarrestad, *Director*

Programa de Pesquerías Marinas

Mark Alexander, *Subdirector*

Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut

79 Elm Street
Hartford, CT 06106-5127
www.ct.gov/deep

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut es un empleador con una política activa de igualdad de oportunidades en el trabajo que se compromete a cumplir con los requisitos de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. Comuníquese con nosotros al (860) 418-5910 o a DEEPaccomodations@ct.gov si: tiene una discapacidad y necesita ayuda o un servicio de comunicación; tiene nivel limitado de dominio del inglés y puede necesitar información en otro idioma; o si desea presentar una denuncia por discriminación conforme la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA, por sus siglas en inglés) o el Título VI.

Esta guía tiene como objetivo proporcionar un resumen de las normas y reglamentos más importantes que rigen la pesca deportiva en Connecticut y ayudar a disfrutar de la experiencia de pesca deportiva. Para fines legales, se debe consultar el Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut y la Legislación General de Connecticut.

AVISO: Algunos anuncios en esta publicación pueden indicar que no se debe pagar "Ningún impuesto a las ventas". Esto se debe a que el comerciante se encuentra en un estado que no impone impuestos sobre las ventas o el uso, y el comerciante no está registrado para cobrar impuestos de Connecticut sobre las ventas y el uso. Si bien es posible que no tenga que pagar impuestos sobre las ventas en el estado donde compró los bienes o servicios, deberá pagar el impuesto sobre el uso de Connecticut para los bienes o servicios adquiridos para su uso en Connecticut. Para obtener más información, consulte la Publicación Informativa 2011(15) del Departamento de Ingresos Tributarios, Preguntas y Respuestas relacionadas con el Impuesto sobre el Uso Individual en Connecticut: www.ct.gov/drs/lib/drs/publications/pubsip/2011/ip2011-15.pdf

Directorio de Servicios

Para información adicional, puede comunicarse con las siguientes oficinas del Departamento de Energía y Protección Ambiental (DEEP, por sus siglas en inglés) de 8:30 a.m. a 4:30 p.m. Tenga en cuenta que la Oficina de Ventas de Permisos de Licencias e Ingresos del DEEP está abierta de 9:00 a.m. a 4:00 p.m. Considere también que la Oficina de Ventas cierra al mediodía antes de los principales días feriados y puede cerrar temprano durante los periodos de inclemencias climáticas.

| | |
|---|--|
| Sitio web de DEEP www.ct.gov/deep | Parques y Recreación 860-424-3200 |
| División de Pesquerías (Oficina Central) 860-424-3474 | Vida Silvestre 860-424-3011 |
| Pesquerías Continentales 860-424-3474 | Silvicultura 860-424-3630 |
| Programa de Pesquerías Marinas (Sede Central—Old Lyme) 860-434-6043 | Información General sobre el DEEP 860-424-3000 |
| Policía de Conservación Ambiental 860-424-3012 | Licencias e Ingresos 860-424-3105 |
| | Tienda DEEP (Mapas y Publicaciones) 860-424-3555 |

Servicios de Campo

Las preguntas sobre caza, trampas, pesca, navegación, acampada, uso recreativo de tierras estatales, silvicultura y orden público podrán dirigirse a una de las siguientes oficinas de campo (8:30 a.m. a 4:30 p.m.).

| | |
|---|---|
| Sede | Cumplimiento de las Leyes de Derecho Marino 860-434-9840 |
| Área Este 860-295-9523 | Seguridad de las Embarcaciones y Educación 860-434-8638 |
| Sede Área Oeste 860-485-0226 | |
| Sede Marina 860-434-6148 | |

Otros Números Útiles

| | |
|--|---|
| División de Acuicultura (Departamento de Agricultura) | Derrames de Petróleo y Químicos |
| Mariscos 203-874-0696 | División de Respuesta 860-424-3338 |

Números de Emergencia las 24 Horas

| | |
|---|--|
| Línea Gratuita para Denuncias de Infracciones 1-800-842-4357 | Operador para Emergencias del DEEP 860-424-3333 |
|---|--|



Williamstown, MA | Birmingham, AL

Acerca de esta Guía

El Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut ofrece esta guía de alta calidad a través de su asociación exclusiva con J.F. Griffin Publishing, LLC.

Los ingresos generados a través de las ventas de anuncios publicitarios reducen significativamente los costos de producción y generan ahorros. Estos ahorros se traducen en fondos adicionales para otros programas importantes del departamento.

Si tiene algún comentario o está interesado en anuncios publicitarios, contáctenos al 413.884.1001 o a www.JFGriffin.com

Diseño Gráfico:

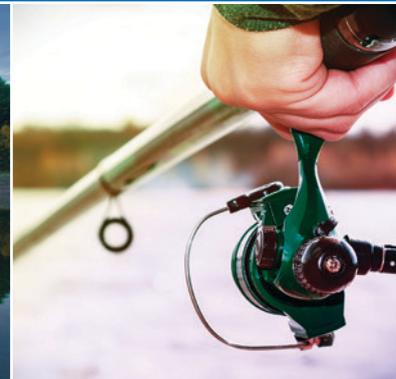
Jon Gulley, Dane Fay, John Corey,
Evelyn Haddad, Chris Sobolowski



Esta guía también está
disponible en línea en
eRegulations.com



GO FISH... JOG, HIKE, SKI AND BIKE!



The Regional Water Authority's (RWA) Recreation Permit program is a perfect way for anglers to cast their lines along picturesque reservoirs and for outdoor enthusiasts to share in the splendor of more than 50 miles of marked, easily accessible trails nestled in scenic southern Connecticut.

With a Recreation Permit, you can fish for trout, bass and walleye at Lake Saltonstall, trout, bass and catfish at the Maltby Lakes and bass and panfish at Lake Chamberlain, as well as along 7.5 miles of streams running through RWA watershed lands in Orange, Woodbridge, Hamden, North Haven, Northford, Madison and Killingworth.

And, the fun doesn't end when fishing season is over. You can jog, hike, watch birds, cross-country ski and bike, and you'll have access to special family events such as nature walks, fishing derbies and a photo contest. Children under 21 enjoy four seasons of fun for free when accompanied by an adult permit holder.

Getting your permit is easy and affordable. Visit www.rwater.com/recreation or call 203-401-2654.

Buying an RWA Recreation Permit is like contributing to a conservation organization. Your support helps us protect our watershed lands.



**Claire C. Bennitt
Recreation
Program**
Regional Water Authority

 @RWARecreation

R3-Reclutamiento, Retención y Reactivación de Cazadores y Pescadores

R3, o reclutamiento, retención y reactivación, es el último rumor de moda sobre las Agencias de Pesca y Vida Silvestre. A primera vista, R3 parece no ser nada nuevo. Después de todo, es solo otra forma de decir que nuestras agencias deben prestar mucha atención a los intereses y el comportamiento en constante cambio de nuestros clientes si queremos seguir siendo una fuerza vital para la conservación, la caza y la pesca en el siglo XXI. Pero, es algo nuevo, realmente nuevo. Mientras que agencias como la nuestra siempre han entendido la necesidad de reclutar nuevos hombres y mujeres deportistas, testigos de nuestros tremendamente exitosos programas de educación en conservación/seguridad de las armas de fuego y educación en recursos acuáticos, históricamente no hemos reconocido la importancia de retener y reactivar a los participantes o no hemos entendido el impacto de la "rotación" de nuestra base de clientes. La mayoría de nosotros hemos crecido pensando que gran parte de los cazadores y pescadores compran una licencia todos los años. Sin embargo, datos recientes han revelado que simplemente ese no es el caso. De hecho, las tasas de participación de dos o tres años de cada cinco años son más la norma (esto es la "rotación") y muchas personas dejan de comprar una licencia en algún momento debido a eventos de vida no relacionados y simplemente no vuelven a practicar el deporte.

¿Por qué esto es tan importante? Anteriormente escribí acerca de las increíbles contribuciones que hacen los cazadores y pescadores al apoyar la conservación mediante la compra de licencias y equipos. A esta altura, espero que todos los cazadores y pescadores de Connecticut sepan que el

100 % del dinero que pagan por licencias y permisos regresa a nuestra Agencia y se utiliza para financiar programas de protección de recursos naturales. ¡Pero no se trata solo del dinero! La conservación de nuestros peces, vida silvestre y paisajes naturales es un problema de calidad de vida que nos afecta no solo a nosotros, sino a nuestros niños y a todas las generaciones por venir. Nuestra capacidad colectiva para tener éxito en la conservación del hábitat crítico, el acceso público para la pesca y la caza, o simplemente para disfrutar de la naturaleza es una función de tener tanto los recursos financieros como la voluntad política para hacer el trabajo correctamente. La financiación proporcionada por los deportistas es nuestra base y el gran número de cazadores y pescadores en todos los ámbitos sociales de Connecticut, es el motor que hace que todo esto sea posible.

Los deportistas pasan una gran cantidad de tiempo en el bosque y en las aguas aprendiendo lo que necesitan saber para tener éxito. En el proceso, absorben una gran cantidad de conocimiento sobre cómo funcionan los sistemas naturales y desarrollan una sensación instintiva de lo que realmente se necesita para conservar los peces y la vida silvestre. Junto con esto viene la pasión por los lugares salvajes y, a menudo, un compromiso de por vida con las tradiciones de caza y pesca y la protección ambiental. En resumen, estos deportistas se convierten en los conservacionistas más conocedores, apasionados y eficaces del público. Esta es la razón por la cual nuestra Agencia ha invertido tanto en educación para la conservación, días de caza para jóvenes, caza de faisanes, parques de truchas, áreas de pesca comunitarias,

días de pesca gratis y en el Día de Caza y Pesca de Connecticut.

Volvamos a R3 y la necesidad de hacer aún más. En adelante, para ayudar a motivar e inspirar, haremos que la información sobre la caza y la pesca esté disponible más fácilmente a medida que entregamos mapas interactivos, publicaciones en redes sociales y transmisión en vivo sobre peces y vida silvestre (consulte nuestra página de Facebook en www.Facebook.com/CTFishAndWildlife). También enviaremos por correo electrónico noticias e información relevante a través de boletines mensuales y exploraremos métodos verdaderamente innovadores para contactar y alentar a los deportistas con licencias vencidas a volver a salir al aire libre. Sin embargo, no podemos hacer esto solos. Para tener éxito, debemos pedirle a cada uno de ustedes que busquen amigos y familiares que solían cazar y pescar, pero que ya no lo hacen. Necesitamos que se comuniquen con esta gente y los ayuden a regresar al aire libre. A menudo, todo lo que se necesita es una invitación; el entusiasmo y la pasión que ustedes muestren es lo que sobrellevará el día. Únase a mí para comprometerse en el 2018 a volver a acercarse a alguien a la caza, llevar a un niño o un amigo a pescar, comprar una licencia para alguien, o invitar a alguna persona que no es miembro a su club. Le estarán haciendo un favor y también estarán ayudando a las generaciones futuras y a todo Connecticut en el proceso.

¡Gracias y mis mejores deseos para un gran año de caza y pesca en Connecticut!

William A. Hyatt
Jefe, Oficina de Recursos Naturales

SEA UN PESCADOR RESPONSABLE

¡Proteger tanto el recurso como el acceso al recurso requiere más que simplemente conocer y seguir las reglamentaciones de pesca!

Respete la propiedad privada

- No pesque sobre muelles ni en áreas de natación permitidas (cuando tenga dudas, pesque en otro lugar).
- Pida permiso antes de pescar desde la orilla, o vadear en propiedad privada.

No arroje basura, no contamine

- Mantenga su bote y motor en buen estado.
- Recoja todos los señuelos y equipos.
- No suelte la carnada viva.
- ¡Deje su área de pesca más limpia de como la encontró!

Sea un navegante seguro

- ¡Obedezca las normas de navegación y revise su equipo de seguridad con frecuencia! Llame al 1-800-842-4357 para denunciar infracciones.

Sea un buen vecino

- Trate a los compañeros pescadores, a los otros usuarios recreativos y propietarios con cortesía.
- Esté dispuesto siempre a compartir tanto los recursos como su conocimiento.

¡Y use siempre el sentido común y sea cortés!

¡HAGA SU PARTE PARA LA CONSERVACIÓN DE LOS HUMEDALES, COMPRE UN SELLADO DE CONNECTICUT PARA LA CONSERVACIÓN DE LAS AVES MIGRATORIAS!

El Programa de Sellado para Conservación de Aves Migratorias de Connecticut proporciona la única fuente de financiación para muchos de los proyectos de humedales que se llevan a cabo en el estado.

Estos proyectos benefician aproximadamente 274 especies de peces, aves, mamíferos, anfibios y reptiles del estado que dependen de humedales limpios y saludables.

Se requiere que todos los cazadores de aves migratorias compren un Sellado para Conservación de Aves Migratorias de Connecticut. Sin embargo, se alienta a cualquier persona interesada en apoyar la conservación de los humedales a comprar un sellado por \$17 en línea en www.ct.gov/deep/SportsmenLicensing (deberá obtener una identificación de conservación) o enviando un cheque a DEEP License and Revenue, 79 Elm St., Hartford, CT 06106 y solicitando los sellados (los sellados solicitados se enviarán por correo).



2018 FOTOGRAFÍA DE PESCA

GANADORES DEL CERTAMEN



Fantásticos recuerdos de Pesca de Percas

Jeanne Wadsworth con una hermosa perca americana que atrapó en Breakneck Pond (Bosque estatal Nipmuck, en la ciudad de Union).
Fotografía de Sandra Vinton.

Andrea Nivolo, con su perca americana de boca pequeña de más de 4 libras que capturó en el lago Candlewood.



Joe Diorio sostiene un bonito lucio de 37", atrapado usando un lepomis vivo en Bantam Lake.



Jack Dugay atrapa un espárido de 13,5" con su último trozo de almeja mientras pesca en las rocas.



Gabby Ferraiolo sostiene su cabrilla estriado de 19" y de más de tres libras, atrapada en el arrecife suroeste en Clinton, usando calamar.



A Lea Trueblood le gustaría inspirar a otras mujeres a salir y pescar. Ella muestra la perca de boca pequeña más grande que atrapó a principios de abril en el río Connecticut, de más de 5 libras.



Veá las otras fotografías excelentes utilizadas en esta Guía del Pescador y en nuestra página web en www.ct.gov/deep/fishing

¿Qué mejor manera de compartir la emoción de su captura que ver a los demás pescadores llevándola consigo? Actualmente estamos aceptando fotos de alta calidad (envíe imágenes digitales a: deep.inland.fisheries@ct.gov) de pescadores con sus capturas en aguas de Connecticut para la Guía del Pescador de Connecticut de 2019.

¡LECCIONES GRATUITAS DE PESCA FAMILIAR!



CARE

Educación sobre los
Recursos
Acuáticos de
Connecticut (CARE)

860.663.1656

www.ct.gov/deep/care

¿Dónde Connecticut aprende a pescar!

Desde 1986, el programa CARE ha estado entrenando y asociándose con voluntarios para llevar a cabo cursos de pesca en familia GRATIS en todo el estado. Deje que CARE le presente a usted y a su familia al maravilloso mundo de la pesca, y que los conecte con los increíbles recursos naturales de Connecticut.

Para obtener más información acerca de CARE, convertirse en un instructor y visitar nuestro calendario de clases, visite www.ct.gov/deep/fishingclasses.

Eventos anuales especiales de pesca organizados por CARE

- Febrero: Festival de invierno, ningún niño se queda adentro®
- Mayo: Día de pesca familiar
- Agosto: Evento de pesca en aguas saladas

Programas de pesca en campamentos de verano

- Clases de medio día para acampantes
- Asíciense con los campamentos de verano
- Clases matutinas y vespertinas
- Hasta 30 acampantes de 8 a 15 años

Clases de pesca familiar y pesca familiar en hielo

- Organizado en un lugar cerca de usted
- Instrucción en el aula (2 horas)
- Viaje de pesca a aguas locales
- www.ct.gov/deep/fishingclasses
- Se proporcionan equipos para usar

Asociación con la Escuela Forster Pond

- Los maestros son capacitados con el programa de estudios de CARE
- La capacita a los estudiantes en sus mismas aulas.
- Excursión a nuestro centro de educación pesquera

Comparta su pasión por la pesca. Únase a nuestro equipo. ¡Convírtase en un instructor de pesca voluntario de CARE!

Los nuevos cursos de capacitación de instructores de CARE se brindan en febrero y junio. Llámenos al 860-663-1656 para postularse. Los solicitantes deberán pasar una verificación de antecedentes de la policía estatal.

¡Gracias instructores!

El Programa CARE desea agradecer a todos los instructores voluntarios, especialmente a **JOHN BARR, KEVIN FULLER, PAUL GRAY**, y a **BOB MANGIONE**, quienes han impartido clases de pesca durante 15 años. Juntos, estos administradores ambientales se han coordinado para trabajar como voluntarios durante más de 2 100 horas mientras participaban en las clases de enseñanza y eventos de pesca para más de 45 000 nuevos pescadores. ¡Gracias instructores!



Instructor de Care
John Barr

Instructor de Care
Kevin Fuller

Instructor de Care
Paul Gray

Instructor de Care
Bob Mangione



THE SIMPLE ACT OF FISHING, PRESERVES FISHING.

Every time you purchase a fishing license or register your boat, a portion of the proceeds go toward preserving our nation's coastlines, lakes, rivers and streams. Protecting our memories on the water for generations to come.

Learn more at TakeMeFishing.org/Conservation



TAKEMEFISHING.org



Sellado para Trucha y Salmón

NUEVO SELLADO PARA TRUCHA Y SALMÓN DE CONNECTICUT

¡Financiando la Pesca de Trucha y Salmón para las Generaciones Futuras!

Para mantener sus programas de pesca de trucha y salmón, DEEP ha establecido una fuente adicional de ingresos en la forma de un sellado para trucha y salmón. Al igual que con las licencias de pesca, todo el dinero (100 %) generado por la compra de un sellado para trucha y salmón sirve para respaldar los programas de pesca y vida silvestre de Connecticut.

QUIÉN NECESITA UN SELLADO PARA TRUCHA Y SALMÓN

Actualmente, cualquier persona de 16 años o más (**incluidas las personas de 65 años en adelante**) necesita un sellado para trucha y salmón cuando:

1. Pesque en Áreas de Administración de la Trucha designadas (TMA, por sus siglas en inglés), Áreas de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA, por sus siglas en inglés), Parques de Trucha y áreas de reproducción del Salmón del Atlántico; o
2. Recolecte truchas, Salmón Rojo o Salmón del Atlántico.

QUIÉN NO NECESITA UN SELLADO PARA TRUCHA Y SALMÓN

1. Cualquier persona menor de 16 años.
2. Los titulares de licencias vitalicias de pesca otorgadas a personas que son ciegas tienen una discapacidad intelectual o ciertas discapacidades físicas (consulte la página 10).
3. Cualquier persona que pesque en aguas repobladas sin costo para el estado (aguas repobladas con truchas por otra entidad, pero no repobladas por el estado).

CUÁL ES EL COSTO DE UN SELLADO PARA TRUCHA Y SALMÓN

El costo de un sellado para trucha y salmón es de \$5.00 (\$3.00 para residentes de Connecticut entre 16 y 17 años). El sellado se emite para el año calendario y vence el 31 de diciembre (al igual que la mayoría de las licencias de pesca).

OBTENER EL SELLADO ES SIMPLE

El sellado para trucha y salmón se puede obtener de la misma manera que obtuvo su licencia de pesca:

- En línea en www.ct.gov/deep/fishing o www.ct.gov/deep/getmyfishinglicense, o
- En persona en alguna de nuestras oficinas, un ayuntamiento que haya optado por vender licencias, o a través de otros vendedores. Para obtener una lista completa de los vendedores, visite el sitio web de DEEP [DEEP Licensing and Revenue] al 860-424-3105.

No hay un sellado físico; cuando compra un Sellado para Trucha y Salmón, se agrega una línea que indica que ha obtenido un sellado en el documento de su licencia (si lo compra en línea, no se olvide de imprimir la licencia actualizada).

ESCALERAS PARA PECES Y PESCA

Está prohibida la pesca en el área inmediatamente aguas abajo o aguas arriba de una escalera para peces, generalmente a una distancia de 250 pies de la escalera de peces. Tenga en cuenta que, para algunas escaleras para peces, esta distancia puede variar en 250 pies.

En lugares donde la distancia de la escalera de peces difiere de 250 pies, los límites del área de "no pesca" serán los expuestos por DEEP (busque señales y/o rocas grandes pintadas de rojo que marquen los límites).

Los pescadores que tengan preguntas sobre las zonas de "no pesca" alrededor de cualquiera de las más de 60 escaleras para peces en el estado deberán comunicarse con el Programa de Restauración de Pesquerías de Peces Migratorios de DEEP (División de Pesquerías) al 860-434-6043.

INFORMACIÓN DISPONIBLE EN ESPAÑOL RELACIONADA CON LA PESCA EN CONNECTICUT — WWW.CT.GOV/DEEP/CARE

Los folletos de pesca en aguas dulces y aguas saladas fueron traducidos al español para la distribución a la comunidad hispana residente en Connecticut. El objetivo de los folletos de pesca en español es ayudar a fomentar, aumentar y promover la participación hispana en esta actividad.

Somos afortunados en Connecticut por el gran abastecimiento de peces. La población de Connecticut tiene la oportunidad de pescar a no más de 5 millas de su residencia. Las aguas dulces de Connecticut le ofrecen pescar peces tales como la Trucha, la Lobina, el Lucio Norteamericano, y peces de sartén. Si su preferencia son los peces de agua salada, las aguas de Connecticut le ofrecen pesca de peces tales como la Lobina Rayada, Lengado de Verano, Anchoa, y Espárido. ¡Vamos a Pescar!

Reglamentaciones de Pesca Marina

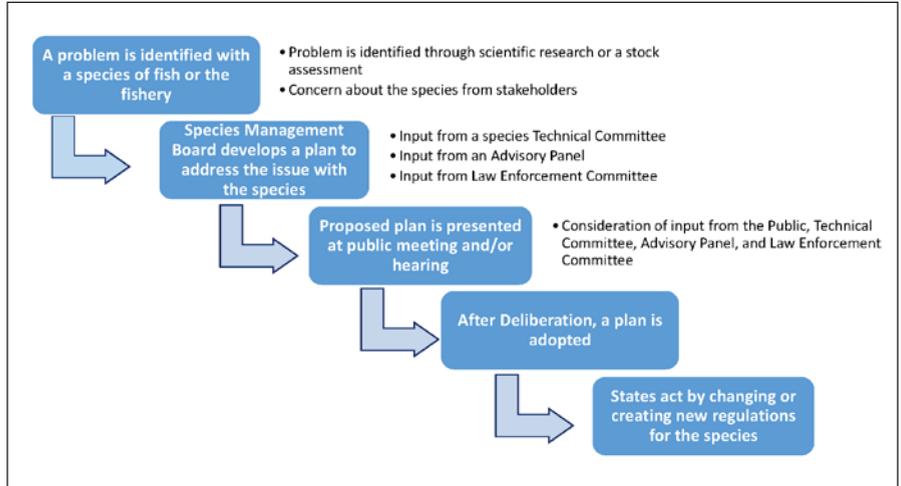
LAS CAMBIANTES REGLAMENTACIONES DE PESCA MARINA:



El objetivo de reglamentar la pesca marina es prevenir la sobrepesca y poder mantener a lo largo del tiempo pesquerías abundantes y autosuficientes en base a la mejor información científica y, al mismo tiempo, siendo justos y equitativos con los pescadores recreativos y comerciales.

Debido a que los peces marinos con frecuencia cruzan las fronteras del estado, la custodia de los recursos se mantiene a través de comisiones multiestatales y consejos regionales de administración pesquera. En nuestro caso, los peces son administrados en aguas estatales por la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Atlántico y en aguas federales por el Consejo de Administración Pesquera de Nueva Inglaterra. Cada estado individual contribuye al proceso aportando datos, proporcionando asistencia técnica y asesoramiento, y compilando los comentarios del público. En última instancia, los estados son responsables de implementar una decisión de gestión colectiva a través de una comisión o consejo más amplio.

Para lograr este objetivo, se ha estandarizado un proceso intensivo para garantizar que todas las partes interesadas puedan hacer aportes sobre la interpretación de los mejores datos



científicos disponibles acerca de una especie. El proceso tiene varios niveles e implica la participación de muchas personas. El producto final es la implementación de una reglamentación a nivel estatal a fin de respaldar un plan para abordar un problema identificado para una especie en todo su rango.

El gráfico anterior resume los pasos clave en el proceso para el desarrollo o cambio de una reglamentación sobre una especie a través de la Comisión de Pesquerías Marinas de los

Estados del Atlántico.

Para obtener más información sobre la administración de las pesquerías marinas, visite la página web de la Comisión de Pesquerías Marinas de los Estados del Atlántico en <http://www.asmfc.org/fisheries-science/fisheries-science-101>.

Debido al proceso, las reglamentaciones marinas a menudo se completan después del comienzo del año calendario (razón por la cual la Guía del Pescador de Connecticut no está lista para su distribución el 1 de enero).



RAWSON TANGENT™ 15.75'

RAWSON BOAT, INC.
WWW.RAWSONBOAT.COM

**New 2018
Sit on top
15.75**



- **Recess foot braces**
- **Rudder • Skeg**
- **Rear cooler well**
- **Front and rear hatches**
- **Pole holders • Drink holder**

Rawson Boat Inc., Redding, CT
203-664-1913 • www.rbikayak.com

New Jersey's Oldest Hatchery - Est. 1865



Certified Disease FREE!
All Species of Game and Pan Fish

Brown Trout Eggs For Steelhead Fishing

| | |
|---|---|
| <p>Stocking</p> <ul style="list-style-type: none"> • Trout • Largemouth Bass • Bluegills • Channel Catfish • Crappies | <ul style="list-style-type: none"> • Fat Head Minnows • Pond Aeration Systems • White Amur (Grass Eating Carp) • Koi Feed |
|---|---|

We specialize in sportsmen's clubs, private ponds and lake stockings

Musky Trout Hatchery, LLC

Fish Delivered or Picked-up at our Hatchery in Warren County
279 Bloomsbury Road, Asbury, NJ 08802

(908) 479-4893 • www.muskytrouthatchery.net
email: musky279@yahoo.com

LICENCIAS DE PESCA RECREACIONAL

Gracias por su apoyo a los programas de pesca y a nuestras pesquerías. Todo el dinero (100 %) generado por la compra de una licencia sirve para respaldar a los peces y a la vida silvestre de Connecticut. Su apoyo es fundamental para ayudar a mantener los recursos pesqueros.

Es obligatoria la licencia de pesca continental para cualquier persona de 16 años o mayor que pesque en el Distrito Continental (consulte la página 54 para ver la demarcación entre los Distritos Continental y Marino). Se requiere una licencia de pesca recreativa marina para cualquier persona de 16 años o mayor de esa edad que pesque desde la costa o desde un bote en el distrito marino. La mayoría de las licencias se emiten por año calendario y caducan el 31 de diciembre.

Las licencias están disponibles en línea en www.ct.gov/deep/fishing. Las licencias también están disponibles en ayuntamientos participantes, comerciantes de equipos y oficinas locales de DEEP. Para obtener una lista completa de los vendedores, visite el sitio web de DEEP o llame a Licencias e Ingresos Tributarios de DEEP, al (860-424-3105).

Miembros Activos de las Fuerzas Armadas

Se podrán otorgar licencias de pesca y/o armas de fuego de pequeño calibre a todos los miembros activos a tiempo completo de las fuerzas armadas, por la tarifa de residente. Se debe disponer del comprobante de membresía durante el año calendario mientras se use la licencia. Estas licencias están disponibles solo a través del secretario municipal y en determinadas oficinas del DEEP.

Otras Licencias Marinas Recreativas

Son obligatorias licencias especiales de "Uso Personal" para: a) las personas que recolecten langostas para su propio uso en hasta 10 recipientes o SCUBA, y b) las personas que recolecten menhaden con una sola red agallera de no más de 60 pies de largo, para uso personal en aguas marinas únicamente.

- **Licencia de Uso Personal para Langosta:** \$60.00 (también es obligatoria la compra de etiquetas para recipientes si se usan recipientes).
- **Licencia de Uso Personal de Redes Agalleras para Menhaden:** \$100

DÍAS DE LICENCIAS DE PESCA GRATUITA

17 de junio y 11 de agosto.

Obtenga una licencia gratuita de un día para pescar en estos días.

LICENCIAS DE PESCA GRUPALES

Disponible para organizaciones calificadas según 501(c)(3), que deseen llevar a cabo programas de pesca grupales y eventos para los siguientes grupos calificados:

- Veteranos con una discapacidad relacionada con el servicio o de otro tipo.
- Personas que reciben servicios de salud mental o adicción del Departamento de Servicios de Salud Mental y Adicciones (DMHAS, según sus siglas en inglés) y programas e instalaciones asociadas.
- Personas con autismo o discapacidades intelectuales que reciben servicios del Departamento de Servicios del Desarrollo (DDS, según sus siglas en inglés) o una instalación autorizada por el DDS; o
- Personas que reciben atención del Departamento de Menores y Familias (DCF, según sus siglas en inglés), personas beneficiarias de viviendas o ciertas instalaciones o programas de cuidado infantil con licencia del DCF.

Las organizaciones calificadas pueden solicitar una licencia de pesca grupal (\$125.00) para realizar hasta 50 eventos por año (tanto en aguas continentales como marinas). Cada evento está limitado a 50 personas y deberá ser supervisado por personal de la organización o voluntarios (que deben tener sus licencias de pesca). No se puede cobrar una tarifa por participar y los eventos no se pueden usar para recaudación de fondos.

Póngase en contacto con las Pesquerías Continentales del DEEP para obtener más información y formularios de solicitud.

| TIPO DE LICENCIA | TARIFA DE RESIDENTE DE CONNECTICUT DE 18 A 64 AÑOS | TARIFA DE RESIDENTE DE CONNECTICUT DE 16 O 17 AÑOS | TARIFA DE NO RESIDENTE DE 16 AÑOS O MAYOR DE ESA EDAD |
|--|--|--|--|
| LICENCIAS DE PESCA DEPORTIVA (TARIFA EN DÓLARES ESTADOUNIDENSES) * | | | |
| Aguas Continentales únicamente * | \$28 | \$14 | \$55 |
| Aguas Marinas únicamente * | \$10 | \$5 | \$15 |
| Todas las Aguas * | \$32 | \$16 | \$63 |
| 1 día – Aguas Marinas únicamente * | \$5 | \$3 | n/c |
| 3 días consecutivos – Aguas Continentales únicamente * | n/c | n/c | \$22 |
| 3 días consecutivos – Aguas Marinas únicamente * | n/c | n/c | \$8 |
| COMBINACIÓN DE LICENCIAS (TARIFA EN DÓLARES ESTADOUNIDENSES) * | | | |
| Aguas Continentales y Caza con Armas de Fuego * | \$38 | \$19 | \$110 |
| Aguas Marinas y Caza con Armas de Fuego * | \$25 | \$13 | \$94 |
| Todas las Aguas y Caza con Armas de Fuego * | \$40 | \$20 | \$120 |
| Todas las Aguas y permiso para arco y flecha para cazar ciervos y pequeños animales * | \$65 | \$33 | n/c |
| LICENCIAS GRATUITAS * | | | |
| Residente de Connecticut de 65 años o mayor de esa edad * | n/c | n/c | n/c |
| LICENCIAS ESPECIALES GRATUITAS (DISPONIBLES SOLO EN LOS AYUNTAMIENTOS PARTICIPANTES Y OFICINAS DEL DEEP SELECCIONADAS). | | | |
| Licencia de Pesca Continental o Marina para Ciegos (vitalicia). ¹ | Gratis | Gratis | n/c |
| Licencia de Pesca Continental o Marina para Discapacitados Intelectuales (vitalicia). ² | Gratis | Gratis | n/c |
| Licencias de pesca en aguas continentales o marinas, caza o licencias combinadas, para personas con discapacidades físicas (pérdida de una o más extremidades, o pérdida permanente del uso de una o más extremidades) (vitalicia). ³ | Gratis | Gratis | Gratis para no residentes calificados que residen en estados que permiten a los residentes de Connecticut el mismo privilegio. |

* PUEDE SER NECESARIO UN SELLADO DE TRUCHA Y SALMÓN. Tarifa de \$5.00-CONSULTE LA PÁGINA 8.

1 La emisión de una licencia gratuita a una persona que es ciega requiere un comprobante de ceguera del Departamento de Servicios de Rehabilitación, o en el caso de un veterano, de la Administración de Veteranos de los Estados Unidos.

2 La emisión de una licencia gratuita a una persona con discapacidad intelectual requiere una prueba de dicha discapacidad (según se define en la Ley Pública 11-16) mediante un certificado proporcionado por un médico con licencia o una enfermera matriculada de práctica avanzada con licencia.

3 A cualquier residente con pérdida de una extremidad o pérdida permanente del uso de una extremidad y un certificado a tal efecto proporcionado por un médico con licencia o una enfermera registrada de práctica avanzada con licencia se le puede otorgar una licencia gratuita. Los no residentes calificados que residen en estados que permiten a los residentes de Connecticut los mismos privilegios también son elegibles.

Las licencias marinas de "Uso personal" se emiten por año calendario, no son transferibles y solo son emitidas por Licencias e Ingresos Tributarios del DEEP en 79 Elm St., Hartford, CT 06106-5127. Consulte www.ct.gov/deep/fishinglicense para obtener información adicional y solicitar licencias.

LICENCIAS COMERCIALES

Es obligatoria la licencia comercial para recolectar, poseer o descargar (independientemente de dónde se recolecten) pescados, langostas, cangrejos azules, caracoles de mar, calamares, vieiras, cangrejos herradura y especies de carnada destinadas a la venta tanto en el distrito continental como el distrito marino. Comuníquese con el Programa de Pesquerías Marinas del DEEP al 860-434-6043 o escriba al Programa de Pesquerías Marinas a deep.marine.fisheries@ct.gov o al P.O. Box 719, Old Lyme, CT 06371 para más información sobre pesca comercial www.ct.gov/deep/CommercialFishing.

Presente sus solicitudes de permisos en línea: ahora se encuentra disponible un conveniente sistema en línea para la presentación de permisos relacionados con la pesca. El sistema ezFile ofrece un proceso confiable, seguro y conveniente para enviar sus solicitudes de permisos. Después de ser revisado por DEEP, recibirá la documentación correspondiente por correo electrónico, **no más papeles para enviar por fax, escanear o enviar por correo.**

¿Tiene preguntas sobre ezFile o necesita ayuda? Llámenos al 860-424-FISH (3474).

1. Comience con ezFile:
2. Descargar Google Chrome (navegador recomendado)
3. Seleccione el icono de ezFile en <http://www.ct.gov/deep/fishing>
4. Seleccione "crear una cuenta"
5. Siga las instrucciones (puede tomar aproximadamente 5 minutos).

PERMISOS Y REGISTROS RELACIONADOS CON LA PESCA QUE SE PUEDEN OBTENER A TRAVÉS DE EZFILE:

Torneo de Pesca Continental/Permiso para Derbi

Obligatorio para llevar a cabo un torneo de pesca o un derbi en aguas continentales abierto a la pesca pública con la participación de pescadores de 16 años o más. Los eventos organizados, como los torneos de pesca, generalmente se limitan al 50 % de la capacidad de amarre en un acceso para botadura estatal. Los torneos de pesca con devolución en aguas abiertas pueden estar exentos de las reglamentaciones especiales del Área de Administración de Percas (exenciones disponibles para todos los lagos con Administración de Percas desde el 1 de septiembre hasta el 30 de junio, exenciones otorgadas solo para Gardner Lake y Mansfield Hollow Reservoir del 1 de julio al 31 de agosto). Se podrán aplicar pautas y restricciones adicionales para los torneos/derbis de truchas de aguas abiertas que se lleven a cabo en aguas administradas por el estado para la trucha.

Liberación (Almacenaje) de Peces Vivos

Obligatorio cada vez que se liberan peces vivos o huevos de peces vivos en cualquier estanque, lago o arroyo en Connecticut (es ilegal introducir cualquier pez de acuario en las aguas de Connecticut).

Importación de Peces Vivos o Huevos de Peces

Obligatorio cada vez que se traen peces vivos o huevos de peces vivos a Connecticut desde afuera del estado (no se requiere permiso para importar especies comunes de acuarios).

Nota: Se prohíbe la posesión o importación de varias especies, incluidas pirañas, bagres, carpas negras, plateadas y cabezonas, dorosoma cepedianum y todas las especies de cabeza de serpiente (familia Channidae).

Reglamentaciones Especiales sobre Aguas Controladas por Asociaciones

Cualquier asociación que posea o controle los derechos de pesca en un arroyo o estanque podrá solicitar un cambio temporal en las reglamentaciones de pesca en su masa de agua.

Registro de Aguas Privadas

Puede ser adquirido por personas o sociedades que cumplan con los criterios de elegibilidad. Hay una tarifa de solicitud no reembolsable

Se requieren permisos para estas actividades:

- Reservas pesqueras o importación de peces vivos en el estado
- Llevar a cabo un torneo de pesca o derbi.
- Usar carpas herbívoras para control de las plantas acuáticas

AVISO A LOS DEPORTISTAS

Una sentencia o una declaración de culpabilidad, el decomiso de una fianza o el pago de una multa por una infracción de pesca, caza o captura podrán ocasionar la suspensión de su licencia de pesca, caza o captura.

de \$70.00. Como cada situación es única, llame al 860-424-3474 para discutir las opciones.

Registro de Torneo de Pesca Marina/Derbi

Se requiere para llevar a cabo un torneo o derbi de pesca marina en Connecticut que esté abierto a personas de 16 años o mayores de esa edad, según se describe en la sección 26-159a-26 de las reglamentaciones de las Agencias Estatales de Connecticut. No hay ningún cargo por el registro.

PERMISO DE IMPORTACIÓN Y/O LIBERACIÓN PARA CARPA HERBÍVORA TRIPLOIDE

Autoriza la importación, posesión y liberación de carpas herbívoras triploides en estanques inspeccionados/aprobados. **La posesión de carpas diploides está prohibida.** Las carpas herbívoras triploides representan un método de control de la vegetación acuática molesta. La División de Pesquerías inspecciona todos los estanques para determinar el cumplimiento regulatorio, en particular para verificar que los peces no puedan escapar de las aguas en las que fueron almacenados, evitando así el daño externo a los hábitats acuáticos. Los paquetes de información sobre la carpa herbívora y los formularios de solicitud se pueden obtener comunicándose con la División de Pesca al 860-424-3474.

REGISTRO NACIONAL DE PESCADORES DE AGUAS SALADAS

El Congreso, a través de la Ley de Conservación y Manejo Pesquero Magnuson-Stevens, pidió a las pesquerías de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) que creen un registro nacional de pescadores de aguas saladas. Requerido por la Ley Magnuson-Stevens, el Programa de Pescadores Recreativos Marinos (MRIP, por sus siglas en inglés) es una asociación que trabaja para mejorar la recopilación de datos de pesca recreativa en agua salada y proporcionar una conservación de la pesca más informada.

El registro de pescadores mejorará la recopilación de datos mediante la creación de un universo de pescadores de agua salada, esencialmente una guía telefónica de pescadores. Este recurso ayudará a reducir la parcialidad y a mejorar la eficiencia de las encuestas de captura y esfuerzo pesquero. En lugar de preguntar a una muestra aleatoria de residentes costeros de EE. UU. si han ido a pescar (lo que se hace actualmente), el registro de pescadores permitirá a los encuestadores recurrir, a través de un teléfono o encuesta por correo, a los que ya se identificaron como pescadores de agua salada.

A los pescadores, tengan en cuenta:

Nueva York, Rhode Island, Maine, Massachusetts y New Hampshire también tienen requisitos de licencia o registro marítimo. Connecticut tiene reciprocidad (se aceptará su licencia de pesca en aguas marinas de Connecticut) en todos estos estados, excepto en New Hampshire, donde un residente de Connecticut necesitará obtener una licencia de agua salada de New Hampshire. Tenga en cuenta que los residentes de Connecticut deberán tener una licencia de pesca deportiva de aguas marinas para residentes de Connecticut para pescar en el Distrito Marino de Connecticut.

Los pescadores de Connecticut que tienen una licencia de pesca de aguas marinas válida están exentos del Registro Nacional de Pescadores de Agua Salada.

Para más información, consulte en www.countmyfish.noaa.gov o www.nmfs.noaa.gov/sfa/management/recreational



DECLARACIÓN JURADA DEL PREMIO TROPHY FISH



NOTA: UN PEZ QUE POTENCIALMENTE PUEDA ESTABLECER UN RÉCORD ESTATAL DEBERÁ PESARSE EN UNA BALANZA CERTIFICADA.

Tipo de Pez _____ Dónde fue capturado _____ Ciudad (puerto) _____

LA FOTOGRAFÍA (FOTO) DEBE ACOMPAÑAR A LA DECLARACIÓN JURADA.

FECHA DE CAPTURA ____/____/____
¿JOVEN O ADULTO? Joven (menor de 16 años) Adulto

¿PESCA Y DEVOLUCIÓN? Sí No

¿CÓMO SE CAPTURÓ?

Pesca con mosca Lanzamiento de cebo Pesca a fondo Pesca con carrete Carnada viva Calada Pesca en hielo Día Noche

Tipo de señuelo o cebo usado _____

ATRAPADO POR

Pescador (nombre en imprenta y firma) _____ N.º de Identificación de Conservación _____

Dirección Postal _____ Número de Teléfono _____

Correo Electrónico _____

MEDICIÓN Y PESAJE (El pescado capturado se puede pesar en cualquier tienda de cebo y equipos de Connecticut).

Longitud de Pesca y Devolución (pulgadas) _____

Pescado Capturado (capturado y conservado) Peso (lb, oz) _____ Longitud (pulgadas) _____

Lugar de Pesaje _____

Testigo _____ Fecha _____ Número de Teléfono _____ Correo Electrónico _____

Yo, (firma y dirección del testigo) _____ presencié la medición y el pesaje (el pescado de captura y devolución debe incluir una imagen del pez junto a un dispositivo de medición y no es necesario pesarlo) del pez anteriormente descrito, y verifiqué el peso y las medidas. El pez fue pesado en una báscula inspeccionada por el Departamento de Protección al Consumidor de Connecticut.

Certificación N.º _____ o Nombre del Vendedor _____ o Nombre del Inspector _____

CERTIFICACIÓN DEL SOLICITANTE

"Por la presente certifico que la información presentada es verdadera, precisa y completa según mi leal saber y entender. Además, entiendo que la presentación de una declaración falsa o información falsa como respaldo de la declaración jurada de este premio de trofeo de pesca podrá ocasionar mi descalificación (declaración jurada) y también podrá afectar mi elegibilidad para premios de trofeos de pesca en años futuros".

Firma del Solicitante _____ Fecha _____

AUTORIZACIÓN Y LIBERACIÓN PARA EL USO DE FOTOGRAFÍAS (IMÁGENES)

Proporcione una fotografía o imagen digital para fines de identificación del pez. Las imágenes digitales se pueden enviar por correo electrónico a david.molnar@ct.gov

Nota: Cada persona representada en las fotografías debe firmar una autorización para que el DEEP pueda usar la imagen. Los padres/tutores deberán firmar por los menores.

Yo, _____, AUTORIZO POR ESTE MEDIO al Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut ("Departamento") para utilizar mi imagen fotográfica en los informes, publicaciones y/o en el sitio web de Internet del Departamento de Pesca. Entiendo que dichos informes, publicaciones y/o el sitio web serán divulgados al público y que podrán ser copiados o reproducidos de otra manera. Por la presente, libero al Departamento de cualquier responsabilidad que pueda surgir del uso de mi imagen fotográfica en dichos informes, publicaciones y/o en el sitio web. También libero al Departamento de cualquier responsabilidad que pueda surgir de la divulgación de dichos informes, publicaciones y/o del sitio web o del uso de los informes, publicaciones y/o del sitio web por parte del público.

Firma(s) _____ Fecha _____

Este formulario se puede descargar de www.ct.gov/deep/fishing

PECES DE AGUA DULCE enviar correo a: DEEP Fisheries Division, 79 Elm Street, 6th floor, Hartford, CT 06106-5127

PECES DE AGUA SALADA enviar correo a: DEEP Marine Fisheries Program, P.O. Box 719, Old Lyme, CT 06371 or Fax Number 1-860-434-6150

ENVÍE LA DECLARACIÓN JURADA Y LAS IMÁGENES DIGITALES (fotografías) por correo electrónico a: david.molnar@ct.gov (solo imágenes marinas) deep.inland.fisheries@ct.gov (solo imágenes de agua dulce)



OPORTUNIDADES PARA VOLUNTARIOS

La Oficina de Recursos Naturales agradece toda la ayuda que recibe de los voluntarios cada año. Típicamente, los voluntarios son de grupos organizados, pero también hay algunas oportunidades para personas en forma individual. Estos son algunos de los programas en los que podrá participar:

Programas de Restauración del Salmón y el Arenque del Atlántico

Para grupos: Contáctese con Steve Gephard o Bruce Williams (División de Pesquerías) al 860-434-6043

Encuesta Voluntaria de Pescadores - Pescadores de Agua Salada

Para personas: Consulte la página 57 para más detalles. Contáctese con David R. Molnar (Programa de Pesquerías Marinas) al 860-434-6043 o david.molnar@ct.gov.

El Programa de Premio Trophy Fish reconoce y premia las habilidades de pesca. Los pescadores exitosos recibirán un:



Certificado de Mérito

- Un pin de bronce por su primer pescado de mérito.
- Un pin de plata por su quinto pescado de mérito.
- Un pin de oro por su décimo pescado de mérito o por establecer un nuevo récord estatal.

REGLAS GENERALES: PECES DE AGUA DULCE/AGUA SALADA

- Los premios Mejor Pescador se otorgan a los pescadores marinos y continentales que capturan y conservan (Pescado Capturado) y que capturan y devuelven el pez más grande de cada categoría de especie. El premio del Pescador del Año se otorga al pescador con la mayoría de las categorías de especies. Los premios se otorgan en la Ceremonia Anual de Premios Trophy Fish.
- La categoría juvenil es para cualquier persona de 15 años o menor de esa edad.
- Los peces de agua salada deben ser capturados por barcos que salen y regresan a los puertos de Connecticut. No se permite pernoctar en otro estado antes de los días de pesca.
- Las inscripciones deberán presentarse en el **Formulario Oficial de Declaración Jurada**, página 12.
- La presentación de información falsa o engañosa podrá ocasionar la descalificación.
- Los peces deberán ser capturados mediante métodos legales, llevados a cabo por una sola persona.
- Los peces deberán ser ingresados dentro de los 30 días de la captura.
- Todas las declaraciones juradas del Premio Trophy Fish deberán enviarse antes del 15 de enero de 2019.
- Los peces capturados en estanques de incubación no son elegibles.
- Los peces deberán ser capturados (incluida pesca y devolución) durante la temporada legal de Connecticut.
- **Una fotografía clara de los peces deberá acompañar al Formulario de Declaración Jurada.**
- Los peces se podrán pesar en cualquier tienda local de carnada y equipos (ver página 14).
- **Por favor, tenga en cuenta que: todos los peces que potencialmente puedan establecer un récord estatal se deberán pesar en una balanza certificada y se deberá adjuntar una copia impresa del pesaje de la balanza o una imagen del número de certificación de la balanza, fecha de inspección, nombre del proveedor y nombre de los inspectores.**
- El tamaño de un posible pez trofeo o récord estatal no puede exceder la longitud máxima para una especie determinada (por ejemplo, corvina roja).
- **Para las especies no incluidas en la lista:** el premio trofeo de peces está sujeto a la identificación y revisión del personal de las Pesquerías.

REGLAS DE LA CATEGORÍA DE PESCA Y DEVOLUCIÓN

- Se aplican todas las Reglas Generales, excepto que el pez no necesita ser pesado. Un testigo deberá estar presente.
- **Se deberá adjuntar una foto clara a la declaración jurada. Esta foto deberá incluir al pescador sosteniendo el pez y también deberá incluir al pez junto a un dispositivo de medición (vara de medir, regla o cinta métrica) para mostrar claramente la longitud del pez.**
- La foto deberá tomarse en el lugar donde el pez fue capturado y liberado.
- No se puede sacar al pez del lugar y luego transportarlo de regreso.
- BLE = estimación de la mejor longitud para especies altamente migratorias.
- Longitud Mínima (Longitud Total) = Punta del hocico al final de la cola.
- Aguja y pez espada: se mide desde la mandíbula inferior hasta la horquilla en la cola.
- Especies de Tiburones: La longitud mínima es la longitud de la horquilla.
- ¡El pez deberá ser liberado vivo!

PESOS MÍNIMOS PARA EL PREMIO TROPHY FISH

Nota: ¡Las longitudes mínimas se aplican solo a la categoría de pesca con devolución! Las longitudes mínimas enumeradas a continuación no se aplican a la categoría por peso tradicional.

| CATEGORÍA | ESPECIES | PESO MÍNIMO | LONGITUD MÍNIMA |
|-----------------------------|-------------------------------------|--------------|--|
| AGUA DULCE | Anguila rostrata | 3 libras | 35" |
| | Sábalo americano | 5 libras | 25" |
| | Salmón del Atlántico ¹ | 15 libras | 31" |
| | Lepomis | 12 oz | 10" |
| | Amia calva | 7 libras | 24" |
| | Trucha de manantial | 2 libras | 17" |
| | Bagre cabeza de toro marrón | 2 libras | 15" |
| | Trucha marrón | 5 libras | 22" |
| | Perca de resaca | 2 libras | 15" |
| | Carpa común | 20 libras | 34" |
| | Lucio cadena | 5 libras | 27" |
| | Bagre de canal | 4 libras | 22" |
| | Semotilus corporalis | 1.5 libras | 14" |
| | Salmón rojo | 1.75 libras | 16" |
| | Lobina de boca grande | 6 libras | 22" |
| | Lucio europeo | 10 libras | 35" |
| | Perca sol | 8 oz | 9" |
| | Trucha arcoíris | 4 libras | 21" |
| | Pez luna de pecho rojo ³ | 8 oz | 9" |
| | Perca de roca | 12 oz | 11" |
| | Lobina de boca pequeña | 4 libras | 21" |
| | Pez luna híbrido ⁴ | 12 oz | 10" |
| | Trucha atigrada | 2 libras | 17" |
| | Tenca | 4 libras | 18" |
| | Lucioperca | 5 libras | 23" |
| | Barbú cabezón | 4 libras | 20" |
| | Lobina blanca | 1.5 libras | 14" |
| | Catostomus commersonii | 3 libras | 15" |
| Bagre amarillo ² | 2 libras | 15" | |
| Perca amarilla | 1.5 libras | 15" | |
| AGUA SALADA | Bonito del norte | 30 libras | 40" |
| | Anguila rostrata | 3 libras | 35" |
| | Bonito atlántico | 4 libras | 20" |
| | Bacalao del Atlántico | 20 libras | 40" |
| | Caballa | 4.25 libras | 14" |
| | Cabrilla estriado | 4.5 libras | 20" |
| | Tautoga negra | 8 libras | 22" |
| | Aguja azul | 100 libras | BLE (99") |
| | Tiburón azul | 175 libras | BLE (54") |
| | Atún azul | 400 libras | 60" |
| | Anchoa de banco | 12 libras | 32" |
| | Bacalao | 1.5 libras | 12" |
| | Pez-delfín (Dorado) | 20 libras | 36" |
| | Pejepuerco blanco | 4 libras | 15" |
| | Sábalo americano | 1.75 libras | 18" |
| | Bocareta (falsa albacora) | 5 libras | 24" |
| | Marrajo dentado | 175 libras | BLE (54") |
| | Berrugato ratón | 1 libra 8 oz | 16" |
| | Pez sapo ostra | 1 libra | 10" |
| | Abadejo | 15 libras | 34" |
| | Sargo común | 2.5 libras | 16" |
| | Calamar | — | Longitud del manto 10"; Longitud total 18" |
| | Lobina rayada | 35 libras | 45" |
| | Vaca rayada | 3 libras | 18" |
| | Lenguado de verano (Fluke) | 6 libras | 25" |
| | Pez espada | 100 libras | BLE (47") |
| | Tiburón azotador | 200 libras | BLE (54") |
| | Trucha de mar | 5 libras | 24" |
| Marlin blanco | 80 libras | BLE (66") | |
| Lobina blanca | 1.5 libras | 14" | |
| Lenguado de invierno | 2.5 libras | 17" | |
| Atún amarillo | 150 libras | 60" | |
| Cangrejo azul | 8" | 8" | |

- 1 Incluye solo salmones reproductores criados en criadero liberados en las aguas de salmón del Atlántico de Broodstock y lagos suplementarios. El salmón silvestre del Atlántico proveniente del río Connecticut y del estrecho de Long Island son ilegales y no están cubiertos por este programa de premios Trophy Fish.
- 2 Se requiere una fotografía clara del costado del pez para identificación.

Tiendas de Carnada y Equipos de Connecticut

WWW.CT.GOV/DEEP/BAITANDTACKLE

| CIUDAD | NOMBRE DE LA TIENDA | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|-----------------|------------------------------------|---|--------------|
| Ashford | Ralph's Bait Shop | 14 Lakeview Drive | 860-487-3544 |
| Avon | Orvis Avon | 380 West Main St. | 860-678-7900 |
| Barkhamsted | Uncles Aaron's Tackle Shack | 4 Robertsville Rd. | 860-307-7156 |
| Bozrah | Bob's Bait | 191 Fitchville Rd. | 860-885-0292 |
| Branford | Branford Bait & Tackle | 51 Goodsell Point Rd. | 203-315-1313 |
| Bridgeport | Jimmy O's Bait & Tackle | 3389 Fairfield Ave. | 203-384-6359 |
| | H&H Shellfish LLC | 365 Seaview Ave. | 203-612-4798 |
| | Marine Sport Center | 2400 Fairfield Avenue | 203-335-8646 |
| | Orbit Marine Sports Center Inc. | 3273 Fairfield Ave. | 203-333-3483 |
| Brooklyn | Brooklyn Trading Post & Academy | 106 Tripp Hollow Rd. | 860-774-SHOT |
| Byram | Rudy's Bait 'n' Tackle | 242 South Water St. | 203-531-3168 |
| Clinton | Early Bird Bait & Tackle | 34 Riverside Drive | 203-927-1052 |
| Columbia | Center Sports of Columbia | 3 Orlando Drive | 860-228-1666 |
| Cornwall Bridge | Housatonic Meadows Fly Shop | 13 Route 7 | 860-672-6064 |
| | Housatonic River Outfitters, Inc. | 24 Kent Rd. | 860-672-1010 |
| Cos Cob | Sportsman's Den of Greenwich | 33 River Rd. | 203-869-3234 |
| Coventry | Cheap Baits | 3513 Main St. | 860-461-2444 |
| Cromwell | Big Little Bait & Tackle | 1 School St. | 860-997-0891 |
| Danbury | Candlewood Bait & Tackle | 36 Tamarack Ave. | 203-743-2221 |
| | The Valley Angler | 56 Padanaram Rd. | 203-531-8324 |
| Darien | The Dock Shop | 51 Tokeneke Rd. | 203-557-0873 |
| | Orvis Store | 432 Boston Post Rd. | 203-662-0844 |
| | Compleat Angler | 541 Post Rd. | 203-655-9400 |
| Dayville | Bob's Place | 132 Ballouville Rd. | 860-774-2286 |
| East Canaan | Jim's Bait & Tackle | 391 Norfolk Rd. | 860-824-5773 |
| Eastford | B & T Bait Shack | 18 Sprague Hill Rd. | 860-942-9638 |
| East Haddam | Lakeside Dan's | 18 Shore Rd. | 203-623-5439 |
| East Hartford | Cabelas East Hartford | 475 East Hartford Blvd. North | 860-290-6200 |
| East Haven | Anglers Edge Pro Shop | 439 Main St. | 203-691-6513 |
| Ellington | Lakeside Deli | 99 Stafford Rd. | 860-871-8588 |
| Enfield | Yankee Bait & Tackle | 88 Main St. | 860-741-5994 |
| | Smola's Flyfishing Guide & Service | 483 Hazard Ave. | 860-763-1856 |
| Fairfield | South Benson Outfitters | South Benson Marina 555 Turney Road | 203-400-2838 |
| Granby | Rome's Bait & Tackle | 335 Salmon Brook St., Rte. 10 & 202 | 860-413-9445 |
| Greenwich | Byram's Bait & Tackle | 35 North Water St. | 203-531-5100 |
| Groton | Ken's Tackle Shop | 213 Thames St. | 860-445-6888 |
| Kent | Backcountry Outfitters | 8 Old Barn Rd. | 860-927-3377 |
| Madison | Captain Morgan's Bait & Tackle | Marine Center, Rt. 1 | 203-245-8665 |
| Manchester | Farr's Sporting Goods | 2 Main St. | 860-643-7111 |
| Marlborough | Frank's Live Bait | 19 West Rd. | 860-295-9659 |
| Meriden | Lunker City Fishing Specialties | 847 Hanover Rd. | 203-237-3474 |
| Middletown | Fishin Factory III | 238 East Main St. | 860-344-9139 |
| Milford | Bobby J's Bait & Tackle | 354 New Haven Ave. | 203-876-1495 |
| | Fisherman's Paradise | 40 Bridgeport Avenue | 203-283-1432 |
| Moodus | D & D Bait and Tackle | 102 Clark Gates Rd. | 860-334-3006 |
| Mystic | Shaffer's Boat Livery | 106 Mason Island Rd. | 860-536-8713 |
| New Haven | Dee's Bait & Tackle | 93 Clay St. | 203-562-7025 |
| | AW Marina Bait & Tackle | 178 Pequot Ave. | 860-443-6076 |
| New London | Diane's Bait Tackle & Charters | Ubicado en Burrs Marina 244 Pequot Avenue | 860-857-2373 |
| | Standard Field & Stream | 216 Montauk Ave. | 214-886-3220 |
| Niantic | J & B Tackle Co. Inc. | 23/25 Smith Ave. | 860-739-7419 |
| | Mackey's Bait & Tackle Shop | 158 West Main St. | 860-739-2677 |

| CIUDAD | NOMBRE DE LA TIENDA | DIRECCIÓN | TELÉFONO |
|------------------|-------------------------------------|------------------------------|--------------|
| Noank | Wild Bill's Action Sports & Tackle | 93 Lantern Rd. | 860-536-6648 |
| North Stonington | We-Tu Bait & Tackle | 617 Lantern Hill Rd. | 860-536-6551 |
| Norwalk | Fisherman's World Inc. | 2 Fort Point St. | 203-866-1075 |
| | Hiller Sports | 4 New Canaan Ave. | 203-857-3474 |
| Norwich | Thayer's Marine & RV | 14 Falls Ave. | 860-867-8315 |
| Oakville | Mike's Gun's & Tackle | 141 Main St. | 860-274-0371 |
| Old Lyme | Black Hall Outfitters | 132 Shore Rd. | 860-434-9680 |
| Old Saybrook | Ted's Bait & Tackle | 35 Ferry Place | 860-388-4882 |
| | River's End Tackle | 440 Boston Post Rd. | 860-388-2283 |
| Pawcatuck | Bucky's Bait & Tackle | 83 Palmer Neck Rd. | 860-599-5972 |
| | Tri-State Bait | 88 Westbroad St. | 860-495-5218 |
| Plainfield | B & J's Bait & Tackle Shop | 29 Academy Lane | 860-564-7742 |
| Plainville | The Hook and Arrow | 135 West Main St. | 860-479-5907 |
| | Tag's Tacklebox and Plainville Bait | 94 Whiting Street | 860-846-0943 |
| Pine Meadow | Up Country Sport Fishing | 352 Main St. | 860-379-1952 |
| Portland | Zah's Water Sports | 370 Route 17 | 860-324-9894 |
| Preston | Fish Connection | 127 Route 12 | 860-885-1739 |
| Rowayton | The Bait Shop Inc. | 99 Rowayton Ave. | 203-853-3811 |
| Salisbury | O'Hara's Landing Marina | 254 Twin Lakes Rd. | 860-824-7583 |
| | TC Marine, Bait & Tackle | 445 River Rd. | 203-513-2786 |
| Southington | Fishin Factory | 1426 Meriden-Waterbury Tpke. | 860-621-8145 |
| Stamford | Pete's Place | 124 Jefferson St. | 203-356-9383 |
| Stonington | Don's Dock | 228 North Water St. | 860-535-0077 |
| | King Cove Marina & Kayak Center | 926 Stonington Rd. (Rt. 1) | 860-599-4730 |
| Stratford | Stratford Bait & Tackle | 1076 1/2 Stratford Ave. | 203-377-8091 |
| | The Surfcaster | 360 Sniffens Lane | 203-610-6965 |
| Thomaston | Sanzeri's Bait & Tackle | 288 South Main St. | 860-283-8654 |
| Tolland | Trapper's Den Taxidermy | 152 Tolland Stage Rd. | 860-872-1333 |
| Union | JT's Fly Shop | 664 Buckley Hwy. | 860-684-1575 |
| Voluntown | Mike's Bait & Tackle | 16 Church St. | 860-376-4767 |
| Wallingford | Uncle B's Bait & Tackle | 854 S. Colony Rd. (Rt. 5) | 203-294-1180 |
| Warren | Housatonic River Outfitters | 24 Kent Rd. | 860-672-1010 |
| Waterford | Hillyer's Tackle Shop | 374 Rope Ferry Rd. | 860-443-7615 |
| | Riverside Grocery | 150 Shore Rd. | 860-444-0681 |
| Wauregan | Anglers & Adventures LLC | 57 Wauregan Road | 860-230-3215 |
| Westbrook | Atlantic Outboard | 475 Boston Post Rd. | 860-399-6773 |
| | Beach Nut Sports Center | 314 Boston Post Rd. | 860-399-6534 |
| | Jack's Shoreline Bait & Tackle | 174 Boston Post Rd. | 860-664-9424 |
| | Tidewater Bait & Tackle | 362 Boston Post Rd. | 860-399-2219 |
| Westport | The Dock Shop | 609 Riverside Ave. | 203-956-5893 |
| West Haven | Some-Things Fishy | 17 Kimberly Avenue #19 | 203-933-2002 |
| Windsor Locks | Joe's Bass, Bait & Tackle | 12 Dickerman Ave. | 860-623-7980 |
| Winsted | Outdoor Artistry Taxidermy & Bait | 351 North Main St. | 860-480-5765 |
| | Northwest Sporting Goods & Supply | 178 Rowley St. | 860-738-8999 |
| Wolcott | Sportsmen's Outpost | 415 Wolcott Rd. (Rt. 69) | 203-879-1139 |
| | Wolcott Bait & Tackle | 690 Wolcott Rd. (Rt. 69) | 203-707-6986 |
| Woodbridge | Baits Motel Fishing & Tackle | 26 C Selden St. | 203-553-9381 |

Si omitimos su tienda o quiere hacer cambios en su información en esta lista, comuníquese con David R. Molnar, david.molnar@ct.gov, o llame al 860-434-6043.

¡RECORDATORIO PARA LOS PESCADORES!

Se prohíbe pescar o arrojar líneas de pesca dentro de las Áreas de Natación Permitidas

Las reglamentaciones estatales prohíben la pesca en o dentro de un área de natación que ha sido permitida por el DEEP. Además, las embarcaciones no se pueden operar dentro de un área de natación permitida, y hay una zona de navegación a velocidad reducida de 100 pies alrededor del perímetro.

Las áreas de natación permitidas por el DEEP estarán marcadas por boyas blancas con marcas de color naranja, y deberá haber un número de permiso publicado en las boyas. Pueden o no tener pequeños flotadores de barrera anaranjados para demarcar aún más el área.

Si surgen preguntas sobre la validez del área de natación (*no hay números de permiso o si el área parece haber sido cambiada/ampliada o sigue en movimiento*), comuníquese con la División de Navegación del DEEP al 860-434-8638.

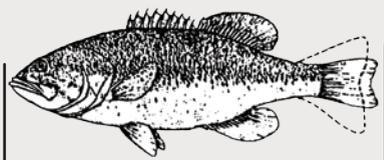
CONSEJO ASESOR DE PESQUERÍAS



El Consejo Asesor de Pesquerías (FAC, por sus siglas en inglés) es un grupo de ciudadanos dedicados, de todas las regiones del estado, que trabajan juntos para los peces y la pesca en Connecticut.

Para obtener más información sobre el FAC, llame al 860-424-3474.

Todos los peces son medidos desde la punta del hocico al final de la cola. (longitud total).



Longitud Total

LÍNEAS DE PESCA DESCARTADAS Y OTROS DESECHOS.

Se recuerda a los pescadores que cualquier persona que intencionalmente descarte una línea de pesca u otros residuos en las aguas del estado, en propiedad pública del estado o en propiedad privada que no sea propiedad de dicha persona estará sujeta a una multa según la sección 22a-250 de la legislación general.

Cada año, la División de Vida Silvestre del DEEP recibe numerosos informes sobre aves y otros animales que han sido heridos o que han muerto después de enredarse en los desechos. A menudo los pescadores irresponsables dejan líneas de pesca, anzuelos, señuelos y pesos que son desechados en los sitios de pesca, y esto causa lesiones graves, enfermedades o la muerte a la vida silvestre. Deseche estos artículos y cualquier otro residuo de la manera apropiada.

Para lugares de reciclaje de líneas, vaya a: http://www.ct.gov/deep/lib/deep/wildlife/pdf_files/outreach/fishinglinerecycle.pdf



Águila pescadora muerta, encontrada colgando de su nido en Old Lyme, CT.

La línea de pesca desechada, que a menudo recogen las águilas pescadoras para colocar en sus nidos, estaba envuelta alrededor del cuello del ave.

Foto cortesía del veterano voluntario de la División de Vida Silvestre del DEEP, Hank Golek, quien tomó la fotografía antes de quitar el ave muerta.

COMPRE EN LÍNEA DISFRUTE DE LA COMODIDAD

de comprar licencias y permisos de pesca, caza y caza con trampas directamente a través de Internet.

¡APTO PARA DISPOSITIVOS MÓVILES!
www.ct.gov/deep/fishing



SWIFT. SILENT. SECURE.

Power-Pole is the original shallow water anchor that delivers swift, silent and secure positioning at the push of a button. Now featuring heavy-duty hydraulic hose, new C-Monster 2.0 hydraulic pump and remote controls. For more information or to find a dealer near you, go to power-pole.com.

POWER-POLE
SHALLOW WATER ANCHOR

Powered by **C-MONSTER**
CONTROL SYSTEM 2.0

MENSAJE DE LA POLICÍA DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL

Una de las responsabilidades de la División de Policía de Conservación Ambiental son las operaciones de búsqueda y rescate, especialmente en el agua. Cada año, nuestros oficiales junto con la Guardia Costera de los EE. UU., la policía local y los departamentos de bomberos responden a numerosas denuncias acerca de kayaks o canoas que fueron encontrados desocupados a la deriva o arrojados sobre la orilla. A menudo no hay información de contacto en la embarcación lo que resulta en una gran operación de búsqueda y rescate para determinar si realmente alguien está perdido. A menudo estas embarcaciones simplemente se alejan flotando de un muelle u orilla debido a la marea o al viento. Recomendamos que los propietarios de embarcaciones que no tengan número de registro adjunten una calcomanía "En caso de extravío" que tiene el nombre del propietario y la información de contacto, y está disponible sin cargo en nuestra división de navegación.

También recomendamos encarecidamente el uso de dispositivos de flotación personales cuando se pesca desde una embarcación. Es obligatorio el uso de un dispositivo de flotación personal (PFD, por sus siglas en inglés) para toda persona en una embarcación impulsada manualmente desde el 1 de octubre hasta el 31 de mayo y para todos los niños menores de 13 años en una embarcación que esté en marcha. Actualmente hay muchas opciones que son cómodas y no interfieren con su

disfrute de la pesca, así que le recomendamos que utilice alguna de ellas. ¡Puede salvar su vida! Es una estadística aleccionadora, pero en Connecticut, el 75 por ciento de las muertes en botes se deben a ahogamiento y en el 90 por ciento de esos casos, las víctimas no llevaban chaleco salvavidas. ¡Puede salvar su vida!

Qué Debo Hacer Cuando Soy Abordado por un Oficial de la Policía de Conservación Ambiental

Los oficiales de la Policía de Conservación Ambiental tienen la tarea de aplicar las leyes y reglamentaciones de Connecticut que tienen la finalidad de mantener a las personas seguras, proteger sus bienes personales y conservar los recursos naturales del estado. Hay algunas medidas que usted puede tomar para asegurarse de que su experiencia con un oficial de la Policía de Conservación Ambiental sea positiva tanto para usted como para el oficial.

Mientras está Navegando y Pescando:

Los oficiales de la Policía de Conservación Ambiental se preocupan por la seguridad de los botes y el cumplimiento de las normas de pesca cuando revisan a los pescadores. Cuando un oficial de un patrullero se le acerca, usted debe:

- Mantener su velocidad y dirección actuales a menos que se le indique lo contrario o si el patrullero muestra luces azules intermitentes o una sirena, que son señales para que usted se detenga.
- No cambie la dirección o detenga su embarcación a menos que se le indique que lo haga. Esto ayudará a evitar el contacto entre las embarcaciones que podría causar daños o lesiones.
- Recoja todas las líneas de pesca sobre el costado del bote al que se está acercando el oficial. Tenga cuidado de mantener las partes del cuerpo y las puntas de las cañas alejadas del espacio entre las embarcaciones para evitar lesiones o daños al equipo.

Aalentamos a los ciudadanos de nuestro estado a que nos ayuden con nuestra misión de proteger los recursos naturales del estado desempeñando un papel activo en la denuncia de infracciones de pesca y caza a nuestro número gratuito 1-800-842-4357, disponible las 24 horas.

¡Muchas gracias y buena suerte!

Coronel Kyle Overturf
Director de la Policía de Conservación Ambiental



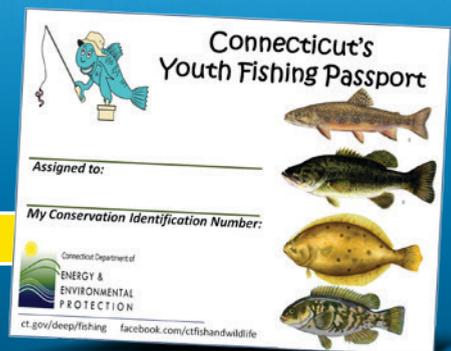
Niños

¡Obtenga su Pasaporte de Pesca Juvenil!

La manera perfecta de introducir a su aspirante a pescador a los muchos beneficios de la pesca. El programa de Pasaporte de Pesca Juvenil **GRATIS** es una manera perfecta de pasar tiempo de calidad juntos. Obtener su pasaporte es fácil, inscribese en línea usando el sistema de licencias de deportistas www.ct.gov/deep/sportsmenlicensing y luego comience a pescar.

Visite www.ct.gov/deep/yfp para detalles sobre:

- 2 fantásticas actividades de pesca
- Patrocinadores que ofrecen descuentos o elementos gratis
- Clases GRATIS para "Aprender a Pescar" del DEEP



Para más información, contáctese con:

Mike Beauchene al 860-424-4185 o en mike.beauchene@ct.gov



Asesoramiento sobre el Consumo de Pescado

¿ES SEGURO COMER EL PESCADO QUE ATRAPÉ? 877-458-FISH

El resumen de los avisos emitidos en el pasado por el Departamento de Salud Pública y el Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut se actualiza anualmente y se incluye como un recordatorio para los pescadores. Estos avisos se aplican a la pesca recreativa en las aguas de Connecticut. Las personas en el grupo de alto riesgo deberán ser especialmente cuidadosas en su consumo de pescado.

Los métodos correctos de limpieza y cocción incluyen: quitar la piel, el área de la "línea lateral", las aletas del vientre y la carne oscura, y asar o asar a la parrilla. Estos métodos pueden reducir los niveles de policlorobifenilos (PCB, por sus siglas en inglés) en un 50 %.

Para Conocer Más Información

Incluida una hoja informativa sobre el consumo de pescado, una hoja informativa especial para mujeres embarazadas, resúmenes en idiomas extranjeros y para actualizaciones, visite el sitio web del Departamento de Salud Pública (CTDPH) en: www.ct.gov/dph/fish o llame al CTDPH.

- **Si tiene preguntas sobre salud:** llame al CTDPH al 860-509-7740 o al número gratuito 877-458-FISH (3474).
- **Si tiene preguntas sobre pesca:** llame al DEEP de Connecticut al 860-424-FISH (3474).

| ASESORAMIENTO | MASA DE AGUA | ESPECIES DE PECES | GRUPO DE ALTO RIESGO ^a | GRUPO DE BAJO RIESGO ^b | CONTAMINANTE |
|---------------------------------------|--|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------|
| Peces de Agua Dulce en Todo el Estado | Todos las Masas de Agua Dulce (consulte más consejos restrictivos para las masas de agua específicas que se enumeran a continuación) | Trucha ^c , Pez luna | Sin límites para el consumo | Sin límites para el consumo | — |
| | | Todos los demás peces | Una comida por mes | Una comida por semana | Mercurio |
| Peces Específicos de Agua Dulce | Dodge Pond, Wyassup Lake, Lake McDonough, Silver Lake (Berlin) | Lobina de boca grande, Lobina de boca pequeña, Lucio | No comer | Una comida por mes | Mercurio |
| | Housatonic River arriba de Derby Dam (excepto según se enumera a continuación para los lagos sobre Housatonic River) | Trucha, Bagre, Anguilas, Carpas, Lucio europeo | No comer | No comer | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Lobina de boca grande, Lobina de boca pequeña | No comer | Una comida cada dos meses | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Lobina blanca | No comer | Una comida cada dos meses | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Lepomis; Semotilus corporalis | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Peces de sartén ^d excepto Lobina blanca, Lepomis y Bagre cabeza de toro | Una comida por mes | Una comida por semana | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Lagos sobre el Housatonic River: (Lillinah, Zoar, Housatonic) | Trucha, Bagre, Anguilas, Carpas, Lucio europeo | No comer | No comer | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Lobina de boca grande, Lobina de boca pequeña | No comer | Una comida cada dos meses | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Lobina blanca, Semotilus corporalis, Bagre cabeza de toro | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Peces de sartén ^d excepto Lobina blanca y Bagre cabeza de toro | Una comida por mes | Una comida por semana | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Quinnipiac River (Cañada en dirección Hanover Pond en Meriden) | Todas las especies | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Connecticut River | Carpa | No comer | Una comida cada dos meses | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Bagre | No comer | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Versailles, Papermill Ponds y sección de conexión del Little River (Sprague) | Todas las especies | No comer | No comer | Mercurio, policlorobifenilos (PCBs) |
| | Furnace Brook (Cornwall) | Trucha | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Blackberry River corriente abajo de "Blast Furnace" (North Canaan) | Lobina de boca pequeña | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| Konkapot River (North Canaan) | Catostomus commersonii | No comer | Una comida por mes | Mercurio | |
| Brewster Pond (Stratford) | Bagre y Bagre cabeza de toro | No comer | No comer | Clordano | |
| Union Pond (Manchester) | Carpa, Bagre, Perca | No comer | No comer | Clordano | |
| Especies Específicas de Agua Salada | Estrecho de Long Island y ríos conectados | Lobina rayada de más de 25" | No comer | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Anchoa de banco de más de 25" | No comer | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Anchoa de banco 13" y 25" ^e | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | | Trucha de mar | Una comida por mes | Una comida por mes | Policlorobifenilos (PCB) |
| | Mill River (Fairfield) (excluye Southport Harbor) | Cangrejo azul | No comer | No comer | Plomo |

a Grupo de Alto Riesgo incluye mujeres embarazadas, mujeres que planifican un embarazo dentro de un año, mujeres lactantes y niños menores de 6 años.

b Grupo de Bajo Riesgo incluye a todos los que no están en el Grupo de Alto Riesgo.

c La mayoría de las truchas no son parte de la advertencia y su consumo es seguro. Sin embargo, el grupo de alto riesgo no debe comer más de una trucha grande (más de 15") por mes y no debe comer trucha del Housatonic River.

d Los peces de sartén incluyen lobina amarilla, Lobina blanca, Cabrilla sargacera, Perca de roca, Bagre cabeza de toro y Pez luna.

e Las anchoas de banco (incluidos los "snappers") por debajo de 13" no son parte de la advertencia porque tienen muy poca contaminación.

Especies Acuáticas Invasoras

¡Ayuda a detener la propagación!

Varias especies acuáticas invasoras se han establecido en Connecticut y muchas más constituyen una amenaza. Aunque los mejillones cebra continúan expandiendo su distribución a lo largo del Housatonic River y siguen siendo una gran preocupación. Nos estamos enfocando en la hydrilla este año. A diferencia de los mejillones cebra, que están algo limitados debido a sus requisitos de la química del agua (agua dura), es probable que la hydrilla crezca en las aguas de todo el estado.

Hydrilla

Hydrilla, una nueva amenaza emergente para los recursos acuáticos de Connecticut.

Hasta hace poco, la hydrilla se encontraba solo en algunas ubicaciones aisladas en Connecticut. Esta planta acuática invasora se propaga agresivamente (puede crecer hasta un pie por día), forma densas esteras de vegetación, supera y desplaza fácilmente a las plantas nativas, altera los hábitats acuáticos e interfiere con las actividades recreativas.

La hydrilla, que no es nativa de los Estados Unidos, probablemente se introdujo por primera



La hydrilla puede formar rodales muy densos que pueden limitar el hábitat de forrajeo de especies depredadoras como la perca americana.

vez en este país en la década de 1950. El origen de estas plantas es desconocido. Desde entonces se ha convertido en un problema importante en los estados del sureste y está comenzando a extenderse hacia el noreste. Recientemente se encontró en dos masas de agua de acceso público:

Una vez que se establece es muy difícil controlar a la hydrilla. Por lo general, germina ya entrada la temporada de crecimiento, dificultando su identificación hasta el verano, puede brotar en aguas más profundas y/o de corredores de crecimiento rápido, a veces se fragmenta fácilmente y mantiene un crecimiento robusto hasta el final de la temporada de crecimiento.

Coventry Lake. En el otoño de 2015, se identificó hydrilla por primera vez en Coventry Lake. Desde entonces, en colaboración con la ciudad de Coventry, el DEEP ha estado apoyando el control activo de la población de hydrilla, lo que incluye financiación de estudios de plantas, tratamientos con herbicidas y colocación de barreras bénticas. Los resultados han sido mixtos hasta la fecha.

Connecticut River. En 2016 se encontró hydrilla en una porción de difícil acceso de Keeney Cove en East Hartford. Más tarde ese año, el personal del DEEP observó varios parches de hydrilla mezclados entre las plantas acuáticas que crecían en el río en Glastonbury's Riverfront Park y Boathouse. Según el crecimiento

observado, parecería que la hydrilla había estado en el río durante un par de años.

El año pasado (2017), el personal de pesquerías del DEEP identificó hydrilla en varios lugares nuevos, incluidos Wethersfield Cove, Crow Point Cove, y en la corriente principal en Enfield, donde se la pudo encontrar dispersa a lo largo de la costa oeste desde la frontera de Massachusetts río abajo, hasta el acceso para botadura de Enfield Town en Thompsonville. Además, voluntarios de organizaciones como Connecticut River Conservancy que participan en las actividades de monitoreo y control de *eleocharis dulcis* (*water chesnut*) en el Connecticut River también comenzaron a buscar hydrilla durante sus relevamientos de *eleocharis dulcis* y también recolectaron hydrilla de la parte baja del Mattabesset River. La presencia de hydrilla cerca de la frontera de Massachusetts sugiere la existencia de una población de origen aguas arriba de Connecticut.

En este momento no está claro qué control es factible en un sistema fluvial grande como el del Connecticut River, por lo que es imperativo que los navegantes y otros usuarios practiquen los métodos "**Limpieza, Drenaje y Secado**" para ayudar a prevenir su propagación a otras masas de agua. Consulte la página siguiente para obtener más información sobre los procedimientos de "**LIMPIEZA, DRENAJE Y SECADO**".

Mejillón Cebra

Los mejillones cebra se encuentran actualmente en varios lugares diseminados por todo el Housatonic River y sus embalses.

Hasta finales de 2010, cuando se encontraron mejillones cebra adultos (*Dreissena polymorpha*) en Lake Zoar y Lake Lillinonah, se habían encontrado mejillones cebra (1998) en



Connecticut solo en el East Twin Lake y en el West Twin Lake (Salisbury). Desde 2010, también se han encontrado mejillones adultos en Lake Housatonic y se han encontrado muestras jóvenes flotando libremente (larvas) en varios sitios en el río en Connecticut, desde la línea de Massachusetts río abajo hasta Lake Lillinonah. Los relevamientos completados a fines de 2012 confirman la presencia continua de mejillones cebra adultos y jóvenes de flotación libre (larvas) en el Housatonic River y sus tres embalses principales en Connecticut, y en 2016, se encontraron adultos en la planta de energía de Rocky River, que proporciona una conexión entre el Housatonic River y Lake Candlewood.

El mejillón cebra no nativo se encontró por primera vez en Norteamérica en Lake St. Clair (Michigan/Ontario) en 1988. Desde entonces se ha extendido por los Grandes Lagos, el sistema del río Mississippi y la mayor parte del estado de Nueva York, incluido el Champlain Lake y el río Hudson, y luego hacia varios estados del oeste y sudoeste. Los mejillones cebra tienen requisitos de química del agua bastante específicos y están limitados a aguas con concentraciones altas a

moderadas de calcio y un pH moderado a alto. En Connecticut, el hábitat adecuado para los mejillones cebra se limita principalmente a una cantidad de masas de agua en las partes occidentales del estado. En condiciones muy favorables, este mejillón invasivo puede alterar los ecosistemas acuáticos y es notorio por obstruir las tomas de agua y ensuciar los cascos de las embarcaciones y los sistemas de agua de refrigeración del motor.



STOP AQUATIC HITCHHIKERS!

Prevent the transport of nuisance species.
Clean **all** recreational equipment.
www.ProtectYourWaters.net

► ¡Elimine todos los organismos acuáticos, barro y escombros!



Algunos de los Invasores Encontrados en Connecticut

Muchos navegantes y pescadores están familiarizados con las plantas invasoras de agua dulce, en Connecticut estas incluyen:

SE ENCONTRÓ MYRIOPHYLLUM SPICATUM por primera vez en Connecticut en 1979 y desde entonces su presencia ha sido documentada en varios lugares en Connecticut, así como en el Connecticut River.

Se descubrió **MYRIOPHYLLUM VERTICILLATUM** por primera vez en Connecticut en 1936 y actualmente se la puede encontrar en varios lugares en todo Connecticut.

Se observó **ORTIGA ACUÁTICA** por primera vez en Connecticut en 1937 y actualmente está distribuida ampliamente en todo el estado.

Se descubrió por primera vez **ELEOCHARIS DULCIS** en Connecticut en 1999 y actualmente se puede encontrar en una serie de lugares en todo el estado, incluidos sitios dispersos a lo largo del Connecticut River, varios afluentes y conectados. La *eleocharis dulcis* parece estar expandiendo su distribución en Connecticut. Planta anual que se propaga a través de frutos afilados y espinosos.

Los recién llegados a Connecticut incluyen:

(2011) MOCO DE ROCA

Didymo: Desde 2017, se han observado *Didymosphenia hullii* y *D. geminata* en el West Branch Farmington River. Hasta ahora, el didymo solo había sido confirmado por encima de la confluencia con el Still River en Barkhamsted. En junio de 2017 ambos fueron confirmados aguas abajo cerca de la línea de la ciudad de Barkhamsted/New Hartford. El didymo generalmente "florece" de diciembre a mayo.

Cymbella janischii: Durante el verano de 2015 se observó un denso crecimiento de *C. janischii* aproximadamente 1,5 millas arriba y abajo del puente de la Ruta 318 en Barkhamsted. A junio de 2017, el florecimiento de la *cymbella* es prolífico y está muy extendido en toda el área de control de trucha del West Branch Farmington River. La floración de *C. janischii* tiende a ocurrir desde mediados de junio hasta mediados de agosto.

Si bien el didymo prefiere las aguas muy frías pobres en nutrientes, la *C. janischii* puede tolerar temperaturas del agua más cálidas y concentraciones más altas de nutrientes (similares a las que se encuentran en muchas corrientes de truchas populares en todo Connecticut). **Alentamos a los pescadores a respetar las prácticas de "Comprobar, Limpiar, Secar" cuando terminen de pescar en West Branch Farmington River.**

(2012) CANGREJO DE SHANGHAI Se recogió un cangrejo de Shanghai joven del Mianus River en Greenwich. Este es el primer informe confirmado de este invasivo en Connecticut. Este cangrejo se reproduce en agua salada, pero pasa la mayor parte de su vida en agua dulce.



Un cangrejo de Shanghai capturado en Chesapeake Beach, Maryland en 2007 (imagen cortesía del Smithsonian Environmental Research Center).

Se puede encontrar más información en línea sobre estas y otras especies invasoras de Connecticut en: www.ct.gov/deep/invasivespecies.

Evite introducir nuevas especies de plantas y animales invasores; LIMPIE, DRENE, SEQUE su bote y equipo.

¡USTED PUEDE AYUDAR!

LIMPIE, DRENE, SEQUE. Puede ayudar a prevenir la propagación de especies problemáticas siguiendo estas simples sugerencias.

ANTES DE ABANDONAR EL ACCESO PARA BOTADURA DE SU EMBARCACIÓN

- **LIMPIE**—Inspeccione su bote, remolque y equipo. Retire y deseché todas las plantas y animales acuáticos, lodo y escombros que pueda haber recogido mientras estaba en el agua.
- **DRENE**—Drene completamente toda el agua de la embarcación, incluida el agua de sentina, los tanques para carnada y los sistemas de refrigeración del motor.

EN SU CASA

- **SEQUE**—Deje secar todo lo que haya estado en contacto con el agua (botes, remolques, vehículos de remolque) durante al menos una semana.
- **LAVE**—Enjuague con agua caliente la embarcación, el remolque y los equipos (con alta presión si es posible). Puede usar una solución de lejía para limpiar los tanques de carnada. ¡Deseche todos los materiales de enjuague correctamente!

RECUERDE

- ¡No arroje su balde de carnada ni libere carnada viva! Evite introducir plantas y animales no deseados. A menos que su carnada se haya obtenido en el sitio, deséchela en un contenedor de basura adecuado.
- No transporte peces, otros animales o plantas entre masas de agua. Suelte los peces capturados, otros animales y plantas solo en las aguas de donde provienen.

¡ES LA LEY! (CGS 15-180, CGS 22a-381d)

- Los navegantes deberán inspeccionar sus embarcaciones en busca de vegetación e invertebrados invasores que están listados (mejillón cebra, mejillón de agua dulce, cangrejo chino, caracol de barro de Nueva Zelanda, almeja asiática, cangrejo oxidado) y retirar y eliminar adecuadamente la vegetación o las especies invasoras antes de transportar las embarcaciones. Usted puede recibir una multa de \$95 por infracción.
- Se prohíbe la importación, el transporte, la venta, la compra, la posesión, el cultivo o la distribución de varias plantas invasoras, incluidas las siguientes plantas acuáticas:

— Rizos de agua, ortiga acuática, *myriophyllum spicatum*, *myriophyllum verticillatum*, *eleocharis dulcis*, *egeria*, *hydrilla*, caña común, *salicaria*, *callitriche stagnalis*, cola de zorro acuática, najas, loto americano, *nymphoides peltata*, *salvinia gigante*, iris amarillo, berro de agua, *nasturtium microphyllum*. ¡Los infractores pueden recibir una multa de \$50 por planta!

SITIOS WEB DE INTERÉS

Estos sitios web pueden proporcionar un buen comienzo para aprender más sobre las especies acuáticas invasivas.

- Consejo Nacional de Especies Invasoras: www.invasivespecies.gov
- Atlas de Plantas Invasoras de Nueva Inglaterra: www.eddmaps.org/ipane
- Fuerza de Trabajo de la ANS: <http://www.anstaskforce.gov>
- Panel de Especies Acuáticas Invasivas del Noreste: <http://www.northeastans.org>
- Protect Your Waters: www.protectyourwaters.net
- Connecticut Sea Grant: www.seagrants.uconn.edu
- Grupo de Trabajo de Plantas Invasoras de Connecticut: www.cipwg.uconn.edu
- USGS Especies Acuáticas No Nativas: <http://nas.er.usgs.gov>

PESCA CONTINENTAL

NUEVAS REGLAMENTACIONES DE PESCA CONTINENTAL PARA 2018

Varias reglamentaciones del Distrito Continental han cambiado para 2018. Las más destacadas:

SELLADO PARA TRUCHA Y SALMÓN

Se requiere un sellado para trucha y salmón para cualquier pescador de 16 años en adelante en un Área de Administración de la Trucha (TMA), Área de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA), Parque de Trucha o Área de Reproducción del Salmón del Atlántico; o para conservar las truchas, salmones rojos o salmones del Atlántico, reproductores capturados en cualquier parte del estado.

TMA DEL FARMINGTON RIVER

Una pequeña porción del West Branch Farmington River en el área de Riverton, desde la intersección de Hogback Road y la Ruta 20 en Hartland, río abajo hasta el gasoducto que cruza aproximadamente cuatro décimas millas río abajo de la confluencia con el Still River en Barkhamsted, **ahora estará cerrada a toda la pesca desde el primero de abril hasta el segundo sábado de abril a las 6:00 a.m.**

TMA Y WTMA DE MILL RIVER (Easton-Fairfield)

La WTMA de Mill River se extiende río abajo hasta Merritt Parkway y la TMA de Mill River ahora es de pesca y devolución durante todo el año.

TEMPORADAS DE PESCA

Alexander Lake está abierto a la pesca durante todo el año. Baldwins Pond y Green Falls Reservoir están abiertos a la pesca desde las 6:00 a.m. del día de apertura hasta el último día de febrero.

BAGRE

Ahora hay un límite de pesca acumulado de 6 bagres de canal y barbús cabezones por día, excepto en Beaver Park Lagoon, Birge Pond, Bunnells Pond, Center Springs Park Pond, Freshwater Pond, Keeney Park Pond, Lake Wintergreen, Lakewood Lake, Mirror Lake, Picketts Pond, Rowans Pond, Mohegan Park Pond y Stanley Quarter Pond donde el límite de la pesca es de 3 bagres por día.

CARPA COMÚN

Ahora hay un límite de pesca de 5 carpas comunes por día, con no más de 1 pez de más de 30 pulgadas de largo, excepto en Aguas de Carpa de tamaño Trofeo (ver a continuación).

AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

Batterson Park Pond, Connecticut River (incluidas las porciones de tributarios abiertos durante todo el año), Squantz Pond y West Thompson Reservoir se designan como Aguas de Carpa de Tamaño Trofeo con un límite de una carpa por día y una longitud máxima de 26 pulgadas para carpas comunes.

MÉTODOS

Ahora se permite la pesca Tenkara (un método japonés de pesca tradicional con mosca sin carrete) en las zonas de pesca con mosca.

ÁREAS DE REPRODUCCIÓN DEL SALMÓN ATLÁNTICO

El período durante el cual se aplica la restricción para el salmón reproductor se aplica ahora a todas las especies en las áreas de reproducción del 1 de septiembre al 31 de marzo (inclusive).

PARQUES DE TRUCHAS

Pasture Pond en Quinebaug Valley State Trout Hatchery, Plainfield, ahora es un Parque de Trucha designado con un límite de 2 truchas por día.

DETERMINACIÓN DE LAS REGLAMENTACIONES

En la tabla de la página 21 se detalla un resumen de las *Temporadas Abiertas para todas las Especies del Estado*, los *Métodos Legales* y los *Límites de Longitud y de Pesca Diarios*. **Las reglamentaciones para muchas masas de agua difieren de las reglamentaciones estatales.**

Use este proceso de dos pasos para determinar cuáles son las reglamentaciones sobre un cuerpo de agua específico:

1. Consulte la tabla en la página 21 para conocer las reglamentaciones generales del estado.
2. Consulte la masa de agua específica en las listas alfabéticas de *Lagos & Estanques* (páginas 32-41) o *Ríos y Arroyos* (páginas 44-52) para ver las reglamentaciones especiales específicas del lugar. Si no se enumeran las reglamentaciones

específicas del lugar para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y/o límites.

A menos que se indique lo contrario en las listas de *Lagos y Estanques* y de *Ríos y Arroyos*:

- Los lagos y lagunas están abiertos todo el año.
- Los ríos y arroyos están abiertos desde las 6:00 a.m. del 2^{do} sábado de abril hasta el último día de febrero (cerrados a toda la pesca desde el 1^o de marzo hasta el 2^{do} sábado de abril a las 6:00 a.m.).

Las temporadas abiertas en todo el estado enumeradas en esta tabla no se aplican en áreas cerradas a toda la pesca durante un periodo del año (si una masa de agua tiene una temporada cerrada, toda la pesca allí está prohibida, independientemente de la temporada estatal para

una especie de pez en particular).

Ríos bajos/aguas de marea

Ríos y arroyos designados sin temporada cerrada. Estos incluyen la todo el Connecticut River y el Thames River, y las partes aguas abajo de los ríos Coginchaug, Farmington, Housatonic, Mattabeset, Mystic, Naugatuck, Niantic, Quinnipiac, Salmon y Yantic. Verifique la lista individual de masas de agua para conocer los límites.

Para obtener más información sobre **Métodos y equipos legales**, **Límites de longitud**, **Límites de pesca y posesión** y **Especies**, consulte las definiciones en las páginas 26-27.

Nota: Las reglamentaciones para varias especies marinas que se encuentran en el Distrito Continental están sujetas a cambios.

Reglamentaciones Estatales sobre Especies del Distrito Continental

| ESPECIES | NOTAS | MÉTODOS LEGALES | ÁREA | TEMPORADA ABIERTA* | LONGITUD MÍNIMA | LÍMITE DE PESCA DIARIO |
|--|---|--|--|---|---|--|
| Arenque de río/ Alosa Aestivalis | El límite diario de pesca es para ambas especies en conjunto. | Se prohíbe capturar arenques de río y Alosa Aestivalis de todas las aguas de Connecticut. El cierre de emergencia está en efecto. Consulte la página 28 para más información. | | | | |
| | | Pesca con caña | Lagos y Estanques (ver página 32) | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | 25 |
| | | Red tipo cuchara | Lagos y Estanques (ver página 32) | 1 de abril - 15 de junio | Sin longitud mínima | 25 |
| Anguila rostrata | Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques. Se prohíbe la captura de anguila elver, anguila de vidrio y anguila plateada. | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza | Todas las áreas | Abierta todo el año* | 9" | 25 |
| Sábalo americano | La recolección de sábalo americano solo se permite en el sistema del Connecticut River. | Pesca con caña | Connecticut River (incluidos afluentes abiertos todo el año) | Abierto todo el año | Sin longitud mínima | 6 |
| Salmón del Atlántico | La captura del salmón del atlántico está prohibida. Excepción: Pesquería de Reproducción del Salmón Atlántico (ver página 28) | | | | | |
| Lobina de boca grande y Lobina de boca pequeña | El límite diario de pesca es para ambas especies en conjunto. | Pesca con caña, pesca en hielo | Lagos y Estanques | Abierta todo el año* | 12" | 6 |
| | | | Ríos y Arroyos | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | 6 |
| | | | Connecticut River | Abierto todo el año | 12" | 6 |
| Bagre (Bagre de canal y barbú cabezón) y bagre cabeza de toro | El límite diario de pesca es para ambas especies de bagre (bagre de canal y barbú cabezón) en conjunto. Sin límite de pesca para el bagre cabeza de toro. | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador | Todas las áreas | Abierto todo el año | Sin longitud mínima | Bagre - 6 Bagre cabeza de toro - Sin límite |
| Carpa común | Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques. | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza | Todas las áreas | Abierto todo el año | Sin longitud mínima, solo 1 pescado > 30" | 5 |
| Amia calva, Tenca, Matalote y Lamprey | Se prohíbe el uso de lanzas, arco y flecha en arroyos o secciones de arroyos con truchas. Pesca con lanza prohibida en todos los lagos y estanques. | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador, arco y flecha, pesca con lanza | Todas las áreas | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | Sin límite |
| Lucio cadena | — | Pesca con caña, pesca en hielo | Lagos y Estanques | Abierta todo el año* | 15" | 6 |
| | | | Ríos y Arroyos | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | Sin límite |
| Sábalo americano | El límite diario de pesca se acumula con el del sábalo americano. | Pesca con caña, red tipo cuchara | Todas las áreas | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | 6 |
| Salmón rojo | Puede ser necesario un sellado para trucha y salmón. | Pesca con caña, pesca en hielo | Todas las áreas | 2 ^{do} sábado de abril al último día de febrero. | Sin longitud mínima | 5*** |
| Lucio europeo | — | Pesca con caña, pesca en hielo | Todas las áreas | Abierta todo el año* | 26" | 2 |
| Peces de sartén** | Excepto Lobina blanca. ver abajo. | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador | Todas las áreas | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | Sin límite |
| Esperlano | La pesca de esperlano en ríos y arroyos está prohibida. | Pesca con caña y pesca en hielo | Lagos y Estanques | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | 50 |
| Lobina rayada | — | Pesca con caña | Todas las áreas | Abierta todo el año* | 28" | 1 |
| Esturiones, Lotas | La pesca de esturiones y lotas está prohibida. | | | | | |
| Trucha (Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris, trucha atigrada y otras especies híbridas) | Puede ser necesario un sellado para trucha y salmón. | Pesca con caña, pesca en hielo | Lagos y estanques, ríos y arroyos | 2 ^{do} sábado de abril al último día de febrero. | Sin longitud mínima | 5*** |
| | | | Ríos bajos/aguas de marea | Abierta todo el año* | 15" | 2*** |
| Lobina blanca | — | Pesca con caña, pesca en hielo, embobinador | Connecticut River (incluidos ensenadas y afluentes) Ríos y arroyos con influencia de la marea | Abierta todo el año* | 7" | 30 |
| | | | Lagos y Estanques Todos los demás ríos y arroyos | Abierta todo el año* | Sin longitud mínima | Sin límite |
| Lucioperca | — | Pesca con caña, pesca en hielo | Todas las áreas | Abierta todo el año* | 18" | 2 |

* Excepto en áreas cerradas a toda la pesca durante un período del año.

** Lobina amarilla, lobina blanca, cabrilla sargacera, perca de roca, y todas las especies de pez luna.

*** Se requiere sellado para trucha y salmón para poder conservar el pez.

Mapas de Truchas

La pesca de la trucha tiene una larga historia en Connecticut. Debido a que es uno de los peces más populares, la mayoría de la pesca de la trucha es respaldada por la producción en alguno de nuestros tres criaderos de peces estatales. Cada año, más de 100 lagos y lagunas y 150 ríos y arroyos están poblados de truchas. Debido a su popularidad, el DEEP ha implementado varias estrategias para poder permitir la pesca de trucha de alta calidad a la mayor cantidad de pescadores.

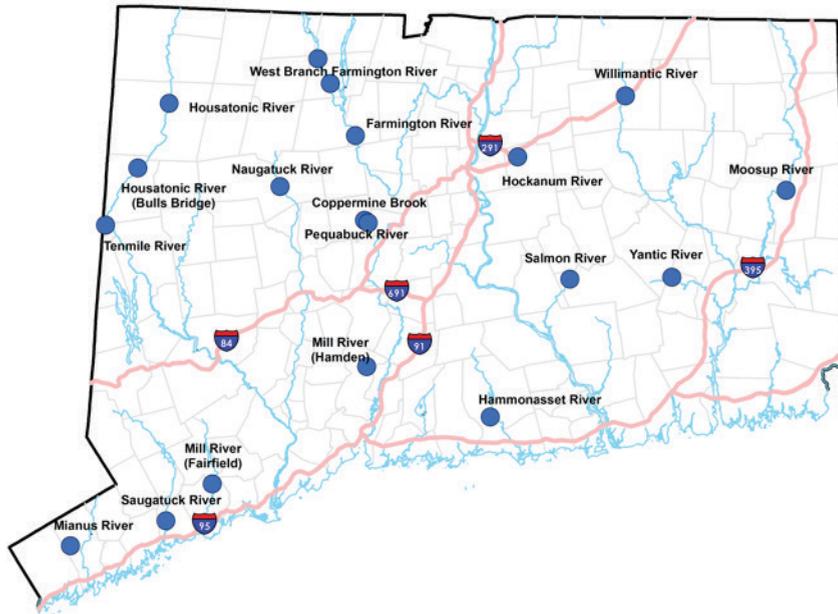
ÁREAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

En un esfuerzo por mejorar la pesca de la trucha, varias secciones de ríos y arroyos tienen reglamentaciones especiales sobre la temporada, los límites de pesca y los límites de tamaño que difieren de las reglamentaciones estatales. Estas reglamentaciones varían y se pueden encontrar en esta guía. Estas aguas también son abastecidas con mayor cantidad de truchas y/o truchas más grandes. Las reglamentaciones para la administración de la trucha están diseñadas para mejorar y optimizar la calidad de la pesca con una fuerte demanda. Las áreas de administración de la trucha (ríos/arroyos) están abiertas a la pesca durante todo el año. **Se requiere un sellado para trucha y salmón para pescar en un área de administración de la trucha.**

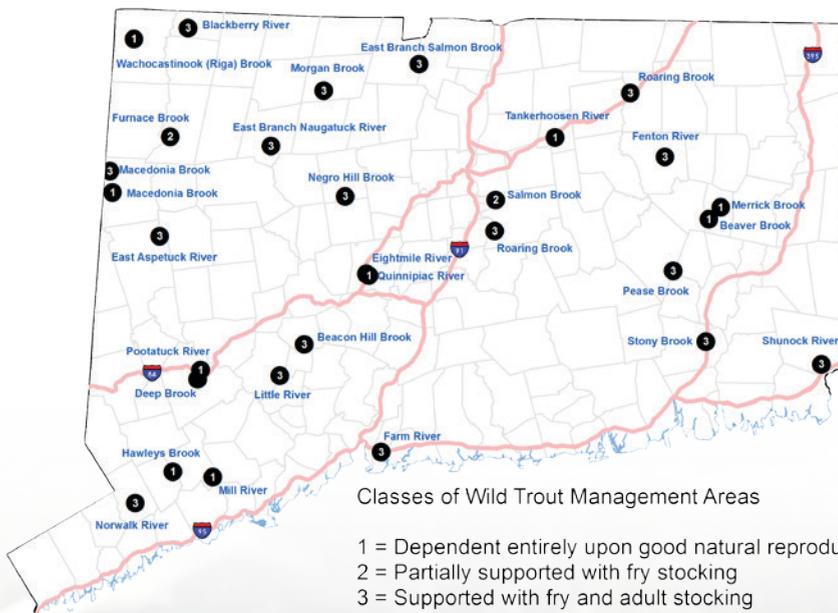
ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES

Las truchas silvestres (poblaciones auto-sostenibles) son un recurso renovable importante que agrega calidad y diversidad a las pesquerías de truchas de Connecticut. Las truchas silvestres a menudo son más coloridas, combativas y sabrosas que las truchas de criadero y se conservan a través de reglamentaciones especiales identificadas por la Clase de Administración de la Trucha Silvestre. **Se requiere un sellado para trucha y salmón para pescar en un área de administración de la trucha silvestre.**

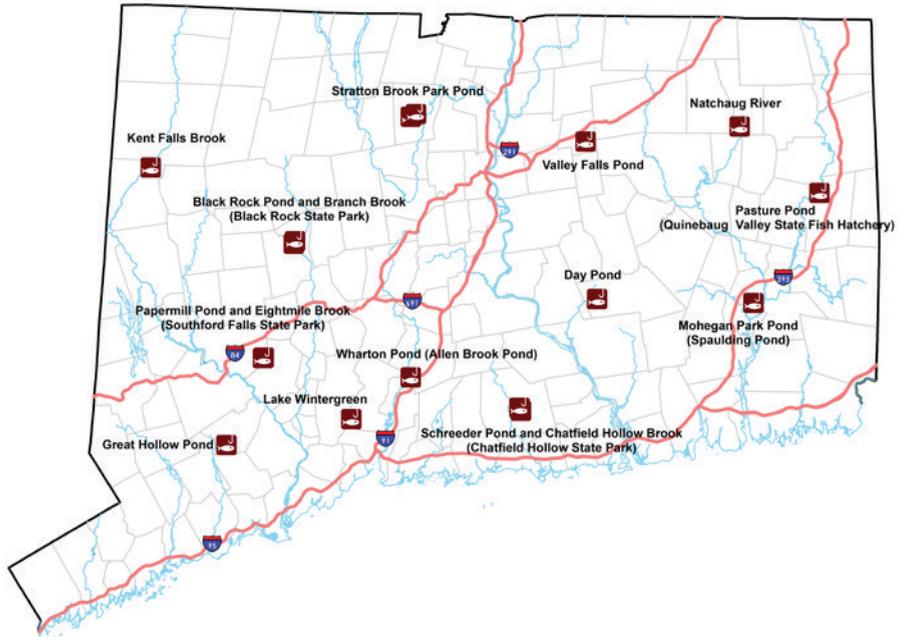
ÁREAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA



ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS SILVESTRES



PARQUES DE TRUCHAS



Clase 1 = Solo pesca y devolución, abierta durante todo el año, únicamente uso de señuelos artificiales de un solo anzuelo o mosca.

Clase 2 = Límite de dos (2) truchas por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe tener 12" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

Clase 3 = Límite de cinco (5) peces por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe tener 9" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

PARQUES DE TRUCHAS

Los parques de truchas se encuentran en áreas de fácil acceso para mejorar las oportunidades de pesca de la trucha para pescadores jóvenes y pescadores principiantes, así como para aquellos con problemas de movilidad. Los frecuentes abastecimientos, generalmente entre el Día Inaugural y el Día de los Caídos, aumentarán en gran medida las posibilidades para que un pescador pesque un pez, lo que genera más atractivo, especialmente para los niños y las familias. El límite diario de la pesca en los parques de truchas es de dos (2) peces por persona por día. **Se requiere un sellado para trucha y salmón para pescar en un parque de truchas.**

TRUCHAS TAMAÑO TROFEO

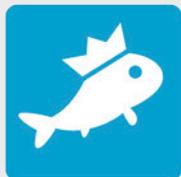
Lugares que se abastecen con peces que en su mayoría tienen un tamaño de 12" o más. Los límites de pesca también se reducen de cinco (5) peces por día a dos (2) peces por día.

UN MAPA INTERACTIVO DE LAS TRUCHAS DE CONNECTICUT PROPORCIONADO POR EL DEEP SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN LÍNEA EN WWW.CT.GOV/DEEP/TROUTSTOCKINGMAP

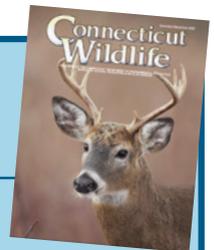
Un mapa interactivo, que utiliza la última tecnología cartográfica, con información casi en tiempo real sobre las aguas que son abastecidas con truchas (incluidas las ubicaciones y la cantidad de días transcurridos desde el evento de abastecimiento más reciente) e información de ubicación mejorada sobre las aguas de Connecticut abastecidas con truchas.

FISHBRAIN

Únase a nosotros en FishBrain (<http://www.fishbrain.com>) la aplicación de la red social de pescadores más popular del mundo, nombre de usuario CTDEEPFISH



Connecticut Wildlife



La revista bimestral oficial de la Oficina de Recursos Naturales del Departamento de Energía y Protección Ambiental

¡Por \$8.00 al año, puede recibir nuestra galardonada revista!

Complete una tarjeta de suscripción hoy.



Suscríbase hoy a *Connecticut Wildlife*, la publicación bimestral oficial de peces y vida silvestre del Departamento de Energía y Protección Ambiental.

TARJETA DE SUSCRIPCIÓN

- \$8 por un año
 \$15 por dos años
 \$20 por tres años
 Renovación
 Nueva suscripción
 Suscripción de regalo

Por favor haga los cheques a nombre de:
Connecticut Wildlife, P.O. Box 1550, Burlington, CT 06013-1550

Nombre: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____

Estado: _____ Código Postal: _____

Tarjeta de regalo para leer: _____

Pesquerías de Aguas Cálidas

AGUAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA

La pesca de la lobina es muy popular en Connecticut y la lobina de boca grande o la lobina de boca pequeña se pueden encontrar en casi todos los lagos o lagunas. En la mayoría de las aguas, las lobinas son administradas a través de reglamentaciones estatales (límite de longitud mínima estándar de 12 pulgadas, límite de posesión de 6 peces). Sin embargo, en algunos "Lagos de Administración de la Lobina" se han establecido límites especiales de longitud y pesca diseñados para mejorar la pesca al restringir la captura y permitir que más lobinas alcancen un tamaño más significativo.

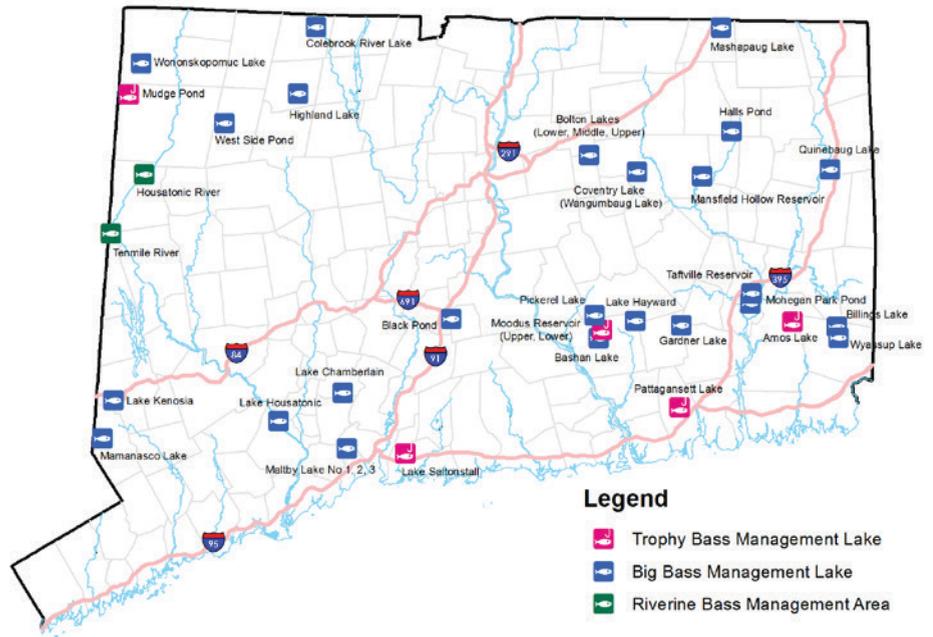
Los límites de intervalos están diseñados para proteger a los peces más grandes y deseables de la pesca, y al mismo tiempo permitir a los pescadores pescar peces más pequeños que a menudo son abundantes. La pesca del excedente de lobinas pequeñas reduce la competencia por la comida y permite que las lobinas restantes crezcan más rápido y hasta un tamaño más grande.

| CATEGORÍA | TAMAÑO PROTEGIDO | LÍMITE DE PESCA DIARIO |
|--|-------------------------------|--|
| Lobina Tamaño Trofeo (límite de intervalo) | 12–18 pulgadas | 6 lobinas; solo 1 pez de 18 pulgadas o más |
| Lobina Tamaño Trofeo (mínimo) | Menos de 18 pulgadas | 1 lobina |
| Lobina grande (límite de intervalo) | 12–16 pulgadas | 6 lobinas; solo 2 lobinas de 16 pulgadas o más |
| Lobina grande (longitud mínima) | Menos de 16 pulgadas | 2 lobinas |
| Lobina ribereña (Área de Stanley Tract) | Menos de 12 pulgadas | 6 lobinas |
| Lobina ribereña (Área de Bulls Bridge y Tenmile River) | Pesca y devolución únicamente | |

LUCIOPERCA Y LUCIO EUROPEO

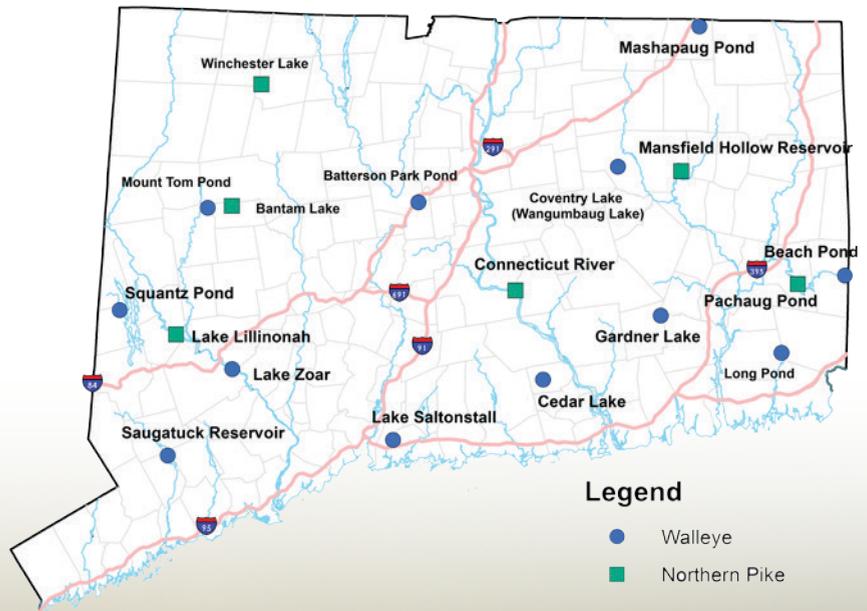
Las pesquerías de luciopercas y lucios europeos brindan una oportunidad única para capturar un pez depredador de gran tamaño. Tanto peces de criadero como peces jóvenes para ayudar a controlar los peces de forraje demasiado abundantes, el lucioperca y el lucio europeo tardan algunos años en crecer hasta alcanzar un tamaño impresionante. Durante años, los pescadores han disfrutado capturar peces de gran tamaño, especialmente a través del hielo.

AGUAS DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA



Legend
■ Trophy Bass Management Lake
■ Big Bass Management Lake
■ Riverine Bass Management Area

LUCIOPERCA Y LUCIO EUROPEO



Legend
● Walleye
■ Northern Pike



CROCODILE BAY RESORT

OSA PENINSULA, COSTA RICA

**Book
Your Dream
Sport Fishing
Vacation Today!**
1.800.733.1115



4 STAR RESORT | SPORT FISHING | ECO ADVENTURES | LUXURY SPA



Book Your World Class Fishing or Adventure Vacation Today 1-800-733-1115!



Crocodile Bay Resort USA Office 1250 North McDowell, Petaluma, CA 94954
USA 1.800.733.1115 - local (707) 559 - 7990 fax (707) 559 - 7997
visit us online at www.crocodilebay.com CST# 2049694-10

Reglamentaciones y Definiciones de Pesca Continental

Las siguientes disposiciones están tomadas de las reglamentaciones de pesca deportiva del distrito continental, y no se aplican a la captura de peces de criaderos comerciales autorizados, aguas privadas legalmente registradas en DEEP, ni a la pesca comercial en el distrito continental. La información sobre la pesca comercial en los distritos continental y marino está disponible bajo petición.

PESCA Pesca con anzuelo y línea, que debe ser supervisada personalmente. No se pueden usar más de tres líneas al mismo tiempo, con o sin varillas, excepto en las áreas designadas de administración de la trucha y de la trucha silvestre, parques de truchas, corrientes de trucha marinas y corrientes de truchas tamaño trofeo, donde el número máximo de líneas que se pueden usar es dos, con o sin varillas.

CARNADA Cualquier animal o vegetal vivo o muerto, o sus partes, que se utiliza con un anzuelo con el propósito de atraer y capturar peces. Cualquier pez legalmente adquirido, excepto lobina de boca grande, lobina de boca pequeña, lucio carena, lucio europeo, trucha, salmón, carpa y pez dorado se puede usar como carnada.

ESPECIES DE CARNADA Los pescadores deportivos pueden capturar las siguientes especies de peces, anfibios, insectos acuáticos y crustáceos para uso personal (se requiere una licencia de pesca recreativa), pero solo pueden venderse si se capturaron con una licencia de carnada comercial terrestre (Vaya a www.ct.gov/deep/fishinglicense y use el enlace "Solicitud de Licencia de Acceso Abierto").

- **Especies de carnada:** Sardina común, sardina dorada, semotilus corporalis, semotilus atromaculatus, sardina espinosa, dardo de nariz negra, dardo de nariz larga, pez perla, pez cariblancos, matalote, catostomus commersonii, afaino, fundulus heteroclitus, pejerrey del atlántico y de marea, lanza de arena, ranas (excepto la rana leopardo del norte), cangrejos de río (excepto cangrejos oxidados), chinches, ninfas y moscas.
- **Los métodos legales para capturar las especies de carnada enumeradas anteriormente son los siguientes:**
 - **Ríos y Arroyos:** Las especies de carnada se pueden capturar en cualquier momento con redes de tiro que no midan más de 15 pies de largo y 4 pies de profundidad, trampas para carnada que no midan más de 20 pulgadas de largo y 15 pulgadas de diámetro, y redes paraguas que no superen los 4 pies por 4 pies.
 - **Lagos y Estanques:** Las especies de carnada se pueden capturar en cualquier momento con trampas para carnada que no midan más de 20 pulgadas de largo y 15 pulgadas de diámetro, y redes paraguas que no superen los 4 pies por 4 pies. Las redes de tiro no se deben usar en lagos y lagunas, excepto en aquellos designados por DEEP como abiertos a la captura comercial de carnada. Donde esté publicado, se prohíbe tomar, usar o poseer peces como carnada en lagos y lagunas.
 - **Todas las aguas continentales:** Durante la temporada abierta para la pesca, las especies mencionadas anteriormente también pueden ser capturadas a mano, pescando con caña y con red.

ANZUELO SIN REBABA Un dispositivo curvo y puntiagudo, sin púas, utilizado para atrapar peces. Los anzuelos sin rebaba pueden ser simples, dobles o triples, y cada punta no debe tener rebaba. Para los fines de esta reglamentación, los anzuelos fabricados con una rebaba se consideran sin barba si esta se ha doblado hacia el anzuelo, se ha roto o se ha vuelto ineficaz.

BALANCEO Pescar con una bola o masa de gusanos u otra carnada unida a una línea sin anzuelo sostenida en la mano o a una línea unida a una varilla sostenida en la mano.

PESCA CON ARCO Y FLECHA Las carpas comunes, las amias calvas, las tencas, los catostomus commersonii, las anguilas americanas y las lampreas de mar se pueden capturar con arco y flecha. Estas especies pueden capturarse con arco y flecha en arroyos y secciones de arroyos que no están abastecidas con truchas, y en lagos y lagunas, y solo se pueden capturar durante la temporada abierta para pescar en esas aguas. Está prohibido el uso de ballestas. Se requiere una licencia de pesca.

FLOTADOR DE BURBUJA Un tipo de flotador que se conecta a una línea de pesca o cable y se puede llenar con agua para ajustar su flotabilidad (**nueva regulación para 2018**).

ESPARAVEL Una red con peso en los bordes que se arroja sobre la carnada para capturarla en aguas poco profundas. El uso de esparavels está prohibido en aguas continentales.

ÁREA DE PESCA PARA NIÑOS La pesca en dichas áreas, cuando están señalizadas como tales, está restringida a niños menores de dieciséis años.

TEMPORADA CERRADA Período de tiempo durante el cual se prohíbe toda la pesca en el área especificada.

LÍMITE DE PESCA DIARIO La cantidad o el número de peces de una especie o grupo de especies que puede capturar un pescador individual durante el período que va desde las 12:01 a.m. hasta la medianoche.

PROFUNDIZADOR Dispositivo, complementario a una línea de pesca, utilizado para desplegar a través de un cabrestante eléctrico o manual, carrete o bobina, que se proyecta sobre el costado o popa de un bote y se utiliza para elevar, una o más líneas de pesca a una profundidad deseada en la columna de agua.

ANZUELO DE PESCAR o ANZUELO Un dispositivo curvo y puntiagudo, con o sin púas, utilizado para atrapar peces. Los anzuelos pueden ser simples, dobles o triples y cada punta debe considerarse como un anzuelo.

PESCA O PESCA DEPORTIVA Capturar o intentar capturar peces. En el Distrito Continental, la pesca se limita a la pesca con caña, pesca con arco y flecha, balanceo, pesca en hielo, enganche, pesca con lanza, pesca con redes tipo pala o a intentar capturar peces con la mano.

FLOTADOR (BOBBER) Cualquier objeto flotante unido a una línea de pesca. No se pueden usar flotadores a menos que se los supervise personalmente.

MOSCA Anzuelo simple o doble con pelo, plumas, oropel, hilo, cuerda o material similar al que no se le agrega carnada, bobina, clavija, cuchara u otro dispositivo.

PESCA CON MOSCA Pesca con caña de pescar, carrete o línea, y una o varias moscas. Se puede incorporar peso extra en el armado de la mosca, como en una ninfa con peso, y se puede agregar peso adicional al cable o línea. La pesca "Tenkara" se considera pesca con mosca (**nueva reglamentación para 2018**). El uso de indicadores de ataque está permitido.

GARFIO Una lanza o gancho, con o sin mango, utilizado para sostener o levantar peces. El uso de un garfio para desembarcar o ayudar a desembarcar un pez está prohibido en el distrito continental.

SOPORTE DE MANO Una barra, armazón o línea que se sostiene en la mano y se utiliza para pescar a través del hielo.

PESCA EN HIELO No se pueden usar al mismo tiempo más de seis *tip-ips*, flotadores (bobbers) o dispositivos similares, o soportes de mano o cualquier combinación de ellos. No se pueden utilizar más de tres anzuelos con carnada, con o sin atractores, o tres moscas de hielo, o tres señuelos artificiales, o cualquier combinación de ellos, con cada *tip-up*, flotador o dispositivo similar o soporte de mano. Los dispositivos se deberán supervisar personalmente. El nombre y la dirección del usuario deberán estar adheridos o estampados de forma legible en todos los dispositivos.

DISTRITO CONTINENTAL Es el área tierra adentro de las líneas de demarcación enumeradas en la página 54.

LÍNEA CON NÚCLEO DE METAL Una línea de pesca construida con un núcleo de metal.

LONGITUD MÁXIMA Medida desde la punta del hocico hasta el final de la cola. Ninguna persona deberá poseer peces más grandes que la longitud especificada, y aquellos peces más grandes que la longitud máxima deberán ser devueltos inmediatamente al agua de la cual se lo se extrajo, sin que sufran daños evitables (**nueva reglamentación para 2018**).

LONGITUD MÍNIMA Medida desde la punta del hocico hasta el final de la cola. Ninguna persona deberá poseer peces más pequeños que la longitud especificada, y aquellos peces más pequeños que la longitud mínima deberán ser devueltos inmediatamente al agua de la cual se lo se extrajo sin que sufran daños evitables.

PECES DE SARTÉN incluye perca amarilla, lobina blanca, perca de resaca, perca de roca, bagres cabeza de toro, todas las especies de bagre y todas las especies de pez luna.

LÍMITE DE POSESIÓN La cantidad total de peces de cualquier especie o grupo de especies que una persona puede poseer en las aguas del estado, a orillas de estas aguas o en cualquier tipo de vehículo y tal cantidad no puede exceder el límite de pesca diario, como se detalla en este folleto. Los peces deberán estar

intactos, ni las cabezas ni las colas deberán haber sido removidas. Tenga en cuenta que esto no restringe la cantidad de peces adquiridos legalmente que pueden almacenarse en el hogar.

RED TIPO CUCHARA Una red de malla flexible, operada manualmente, unida a un aro que a su vez está unido a un mango. El aro no debe tener más de 36" en el punto más ancho y la bolsa de malla no debe tener más de 36" de profundidad en su punto más profundo. Se prohíbe el uso de cualquier red construida de malla metálica o malla plástica rígida.

RED DE CERCO Una red con peso en la parte inferior, con flotadores superiores, que se utiliza para rodear a los peces.

LÍNEA FIJA Una línea con uno o ambos extremos asegurados a la orilla, o a un objeto fijo o flotante en el agua que se usa para pescar y que no necesita ser supervisada personalmente. El uso de líneas fijas en el distrito continental está prohibido.

INTERVALOS DE LONGITUD Límites de longitud designados para reducir o aumentar la captura de peces por parte de los pescadores.

- **Intervalos de longitud protegidos:** Longitudes entre las cuales los pescadores no pueden conservar los peces.
- **Intervalos de longitud abiertos:** Longitudes entre las cuales los pescadores pueden conservar los peces.

ENGANCHE Captura de peces por medio de enganche, es decir, enganchar peces por cualquier parte del cuerpo que no sea la boca. Se prohíbe el enganche en todas las aguas del Distrito Continental, excepto que en arroyos abiertos a la

pescar durante todo el año se pueden capturar lacha tirana, arenques de río y sábalos con estos métodos. Se recuerda a los pescadores que actualmente existe una prohibición de emergencia para la captura de arenques de río anádomos y Alosa Aestivalis (ver página 28).

ARPONEAR El uso de cualquier instrumento puntiagudo, con o sin púas, propulsado únicamente a mano. Las carpas comunes, amias calvas, tencas, anguilas americanas, *catostomus commersonii* y lampreas de mar se pueden capturar mediante arponeo en arroyos o secciones de arroyos no abastecidos de trucha durante las temporadas abiertas para pescar en dichas aguas. Prohibido en lagos y estanques. La pesca subacuática con arpón y el uso de cualquier tipo de lanza están prohibidos en todas las aguas dentro del Distrito Continental.

INDICADOR DE PIQUE Es una cuenta, casquillo o cordón de colores brillantes y muy visibles, o de algún material similar que se utiliza en la pesca con mosca. Tales dispositivos se pueden unir a la línea o al cable cuando se usan en áreas restringidas a la pesca con mosca únicamente.

RECOGER O RECOGIDA Matar, capturar o poseer cualquier especie de pez o carnada, o intentar matar, capturar o tomar en posesión, o ayudar a capturar o intentar capturar cualquier especie de pez o carnada.

PESCA TENKARA Pesca mediante el uso de una varilla o línea tenkara y una mosca o moscas, sin usar un carrete de ningún tipo (**nueva reglamentación para 2018**).

TRUCHA incluye trucha de manantial, trucha marrón, trucha de lago, trucha arco iris y sus híbridos.

ACCESO PARA DISCAPACITADOS

Estas áreas en el Distrito Continental proporcionan acceso para pesca y su uso primario está destinado a personas con discapacidades. Consulte *Accesos Costeros para botadura de embarcaciones y Secciones Costeras del Parque Estatal* (páginas 61–55) para áreas en el Distrito Marino.

- **Angus Park Pond, Glastonbury:** En Manchester Road (Ruta 83), gire hacia el este en Fisher Road: Situado en el dique superior en Town Park.
- **Beachdale Pond, Voluntown:** En la Ruta 149 al lado del área de acceso a las embarcaciones.
- **Beaver Brook Ponds, Windham:** En Back Road en el área de acceso/presa.
- **Bigelow Pond, Union:** Acceso costero para botadura de embarcaciones en Bigelow Hollow SP.
- **Billings Lake, North Stonington:** En la presa, lindante con el acceso al área de embarcaciones.
- **Black Pond, Meriden-Middlefield:** Lindante con la rampa de embarcaciones.
- **Bladens Brook, Seymour:** Acceso solo con el permiso de Seymour Land Conservation Trust.
- **Connecticut River-Haddam Meadows State Park, Haddam:** Muelle ubicado en el acceso costero para botadura de embarcaciones en Haddam Meadows State Park.
- **Connecticut River-Salmon River Cove, East Haddam:** Muelle ubicado en el acceso costero para botadura de embarcaciones estatal.
- **Coventry Lake (Wangumbaug Lake), Coventry:** En el acceso costero para botadura de embarcaciones estatal.
- **Day Pond, Colchester:** En la Ruta 149, en la presa en Day Pond SP.
- **Eagleville Lake, Coventry-Mansfield:** Sobre la presa, en la Ruta 275.
- **Eight Mile River, East Haddam:** Devil's Hopyard SP.
- **Farmington River—West Branch, Barkhamsted:** En la carretera sin asfaltar al sur de la Ruta 318.
- **Farmington River, Unionville:** En la propiedad de Farmington Land Trust (www.farmingtonlandtrust.org) corriente arriba de la Ruta 177 (entre River Road y Railroad Avenue, lado sur del río).
- **Gardner Lake, Salem-Montville-Bozrah:** En la presa en Lake Road.
- **Higganum Reservoir, Haddam:** En la Ruta 81 sobre la costa noreste.
- **Highland Lake, Winchester:** En el acceso costero para botadura de embarcaciones estatal.
- **Holbrook Pond, Hebron:** En la presa, lindante con el área de acceso.
- **Hopeville Pond, Griswold:** Al final del campamento de State Park.
- **Lake Saltonstall, Branford:** En el área de acceso SCCRWA en Hosley Avenue.
- **Mansfield Training Center Pond, Mansfield:** Situado justo al este del cruce de las Rutas 44 y 32.
- **Mashapaug Lake, Union:** En el muelle de lanzadera de embarcaciones en Bigelow Hollow SP.
- **Mill River, Hamden:** En Clark's Pond Dam.
- **Pattaconk Lake (Russell Jennings Pond), Chester:** Situado entre la presa y la playa en el área recreativa de Pattaconk.
- **Salmon Brook (Brazo este), Granby:** Lado este del río justo arriba de la Ruta 20.
- **Salmon River Fly Area, Colchester:** 0.9 millas al norte de la Ruta 16 en River Road.
- **Salmon River, East Hampton:** Extremo sur del área de picnic en Gulf Road justo al sur de la Ruta 16.
- **Saugatuck Reservoir, Easton-Redding-Weston:** Área de estacionamiento cerca de la presa.
- **Scoville Reservoir, Wolcott:** En el acceso costero para botadura de embarcaciones municipal.
- **Southford Falls Pond, Oxford-Southbury:** En Southford Falls SP.
- **Squantz Pond, New Fairfield:** Cerca del acceso costero para botadura de embarcaciones de Squantz Pond SP.
- **Stratton Brook Park Pond, Simsbury:** En Stratton Brook SP.
- **Walkers Reservoir (East), Vernon:** Gire hacia el sur cerca del cruce de la Ruta 31 y la I-84 en Reservoir Road.

Tenga en cuenta que muchos parques de truchas y otras áreas identificadas en la guía como "aptas para la familia" pueden ser adecuadas para algunas personas con problemas de movilidad que no necesitan o no desean una estructura formal como la que se encuentra en los sitios mencionados anteriormente.

Salmón Reproductor del Atlántico y Sábalo

SALMÓN REPRODUCTOR DEL ATLÁNTICO:

Temporadas, límites y métodos de pesca para el período comprendido entre el 1 de diciembre de 2017 y el 31 de marzo de 2019

| | TEMPORADA ABIERTA | LÍMITE DE PESCA DIARIO | MÉTODOS LEGALES (todas las temporadas) |
|-------|---|-------------------------------|---|
| RÍOS | 1 de diciembre de 2017 hasta el 31 de marzo de 2018 | Uno (1) salmón por día* | La pesca de Salmón del Atlántico se limita al uso de una sola mosca o señuelo artificial con un solo anzuelo de balanceo libre. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. El enganche está estrictamente prohibido. |
| | 1 de abril de 2017 hasta las 6:00 a.m. del 14 de abril de 2018. | Pesca del salmón cerrada | |
| | Desde las 6:00 a.m. del 14 de abril de 2018 hasta 31 de agosto de 2018. | Uno (1) salmón por día* | |
| | 1 de septiembre de 2018 hasta 30 de noviembre de 2018. | Pesca y devolución únicamente | |
| | 1 de diciembre de 2018 hasta el 31 de marzo de 2019 | Uno (1) salmón por día* | |
| LAGOS | Las temporadas y los métodos en lagos con salmónes reproductores del atlántico son los mismos que para la trucha en esa masa de agua, excepto que el límite diario de pesca es de uno (1) salmón por día*. Consulte la lista específica de masas de agua en la sección Lagos y Estanques. | | |

Las regulaciones para el Salmón Reproductor del Atlántico son diferentes entre lagos y ríos y también varían según la fecha. Si tiene alguna pregunta sobre estos reglamentos, comuníquese con el personal de Pesquerías del DEEP al 860-424-FISH (3474) (Hartford), 860-295-9523 (Marlborough) o al 860-485-0226 (Harwinton) * Se requiere un sellado de trucha y salmón para poder conservar un salmón reproductor del atlántico.

PESCA DEL SALMÓN REPRODUCTOR DEL ATLÁNTICO

Mientras que el Gobierno Federal y otros estados de Nueva Inglaterra han suspendido el programa de restauración, Connecticut ha hecho la transición a un "Programa heredado" y mantendrá suficiente salmón del atlántico para preservar la integridad genética de la variedad del río Connecticut. Como resultado, EL DEEP continuará conservando, en cantidades reducidas, un excedente de reproductores y alevines cada año. Para apoyar las poblaciones únicas de reproductores de salmón del Atlántico que se han establecido en los ríos Naugatuck y Shetucket, así como en lagos y lagunas seleccionados que son abastecidos en diferentes momentos (Beach Pond, Crystal Lake, Mashapaug Lake y Mount Tom Pond), EL DEEP también producirá aproximadamente 1 000-1 200 peces de 2-3 años (peso promedio de 2-5 libras) anualmente. Estos peces se crían y almacenan específicamente para esta pesquería recreativa que es abastecida con los peces antes de que produzcan huevos.

La pesca del salmón reproductor del atlántico en ríos solo está permitida en las siguientes áreas:

- **Naugatuck River:** Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste (Torrington) aguas abajo hasta el Housatonic River.
- **Housatonic River:** Río completo aguas abajo de Derby Dam.
- **Shetucket River:** Aguas abajo de Scotland Dam (Windham) hasta el puente Water Street Bridge (Norwich).

Los Salmones se Conservan en Tres Áreas Designadas de Reproductores:

- **Naugatuck River:**
 - Desde la Ruta 118, Litchfield-Harwinton, río abajo hasta Thomaston Dam (sección superior).
 - Desde Prospect Street, Naugatuck, río abajo hasta Pines Bridge Road, Beacon Falls (sección inferior).
- **Shetucket River:** Desde Scotland Dam (Scotland) corriente abajo hasta Occum Dam (Norwich).

Restricción de Pesca en las Área Designadas de Reproductores

Del 1 de septiembre al 31 de marzo, la pesca de todas las especies en las áreas designadas de reproductores de salmón en los ríos Naugatuck y Shetucket está restringida a los métodos de pesca legales para el salmón del atlántico (una sola mosca o señuelo con un solo anzuelo de balanceo libre). Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1 de marzo hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril para todas las especies, excepto en la parte superior del Área de Reproductores del Naugatuck River. Esta área se encuentra dentro del Naugatuck River TMA, que está abierta durante todo el año para la trucha (solo pesca y devolución). **Se requiere un sellado de trucha y salmón para pescar en las Áreas Designadas de Reproductores.**



© Joseph Tomelleri

Nota Importante

El salmón del atlántico adulto que regresa del agua salada al agua dulce en el sistema del Connecticut River ya no se captura, extrae ni conserva en un criadero. Existe la posibilidad de que un pescador pueda atrapar a alguno de estos grandes peces en su regreso. Estos salmones están protegidos y es ilegal pescarlos y cualquier pez capturado accidentalmente debe ser devuelto al agua inmediatamente. Algunos de estos peces pueden tener una etiqueta amarilla presente justo detrás de la aleta dorsal. Agradeceríamos que informe de tales capturas accidentales a Steve Gephard al 860-447-4316.

ARENQUE DE RÍO Y ALOSA AESTIVALIS

Cierre de Pesca de Emergencia está en vigor:

Se prohíbe capturar arenque de ríos anádromos y Alosa Aestivalis de todas las aguas de Connecticut incluido el estrecho de Long Island.

La población de arenque de ríos y Alosa Aestivalis (colectivamente denominados "arenques de río") ha disminuido. Si bien las razones de la disminución no se entienden completamente, el DEEP cree que se debe principalmente a la depredación de la cada vez más abundante lobina rayada. Se necesitan poblaciones sanas de arenques de río para proporcionar alimento a muchas especies.

Para restaurar los ciclos de los arenques, el DEEP está tomando una serie de medidas, entre ellas la eliminación de presas, la construcción de canales, la reintroducción de adultos antes del desove en arroyos que previamente habían apoyado el ciclo, y la eliminación de la captura. No se espera una recuperación inmediata. Sin embargo, este cierre puede reducir la amenaza de nuevas disminuciones y permitir que las poblaciones de arenque de río se recuperen más rápidamente en años favorables.

Este cierre de emergencia estará vigente al menos hasta marzo de 2019 y probablemente se prolongará. Visite el sitio web del DEEP (www.ct.gov/deep) o comuníquese con Pesquerías Continentales del DEEP al (860-424-3474) o Pesquerías Marinas al (860-434-6043) para obtener más información.

Arenques en Masas de Agua Rodeadas de Tierra

Las poblaciones de arenques en masas de agua rodeadas de tierra están establecidas en varios lagos y lagunas de Connecticut. Los arenques en masas de agua rodeadas de tierra se pueden capturar con una red tipo cuchara o con caña de pescar solo en los siguientes lagos:

- Amos Lake
- Ball Pond
- Beach Pond
- Candlewood Lake
- Crystal Lake (Ellington)
- Highland Lake
- Mount Tom Pond
- Quassapaug Lake
- Quonnapaug Lake
- Squantz Pond
- Uncas Lake
- Waramaug Lake



© Joseph Tomelleri



© Joseph Tomelleri

CRIADEROS DE ESTATALES DE PECES DE CONNECTICUT

Criando sus peces durante 90 años



CRIADERO DE ESTATAL DE PECES DE BURLINGTON



DIRECCIÓN

34 Belden Rd
Burlington, CT 06013

HORARIO

8:00 a.m. a 3:00 p.m.

VISITAS

Auto-guiada o con reserva

TELÉFONO

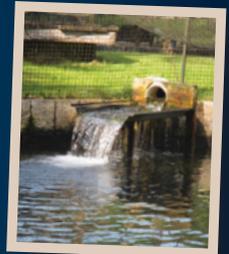
860-673-2340

PECES QUE SE CRIAN

Variedad Sobreviviente - Trucha marrón

Salmón rojo alevín

Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris



CRIADERO ESTATAL DE TRUCHAS DE QUINEBAUG VALLEY



DIRECCIÓN

141 Trout Hatchery Rd
Central Village, CT 06332

HORARIO

8:00 a.m. a 3:00 p.m.

VISITAS

Autoguiada

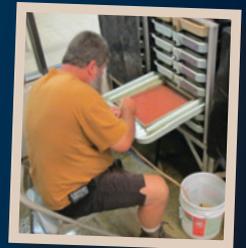
TELÉFONO

860-564-7542

PECES QUE SE CRIAN

Trucha de manantial, trucha marrón, trucha arcoíris

Trucha Reproductora



CRIADERO ESTATAL DE PECES DE KENSINGTON



DIRECCIÓN

120 Old Hatchery Rd
Kensington, CT 06037

TELÉFONO

860-829-8518

PECES QUE SE CRIAN

Variedad Cortland - Trucha marrón

Salmón del Atlántico alevín

Salmón reproductor del atlántico

Huevos de trucha y salmón para apoyar el Programa Truchas en el Aula y el Programa Salmon en las Escuelas.

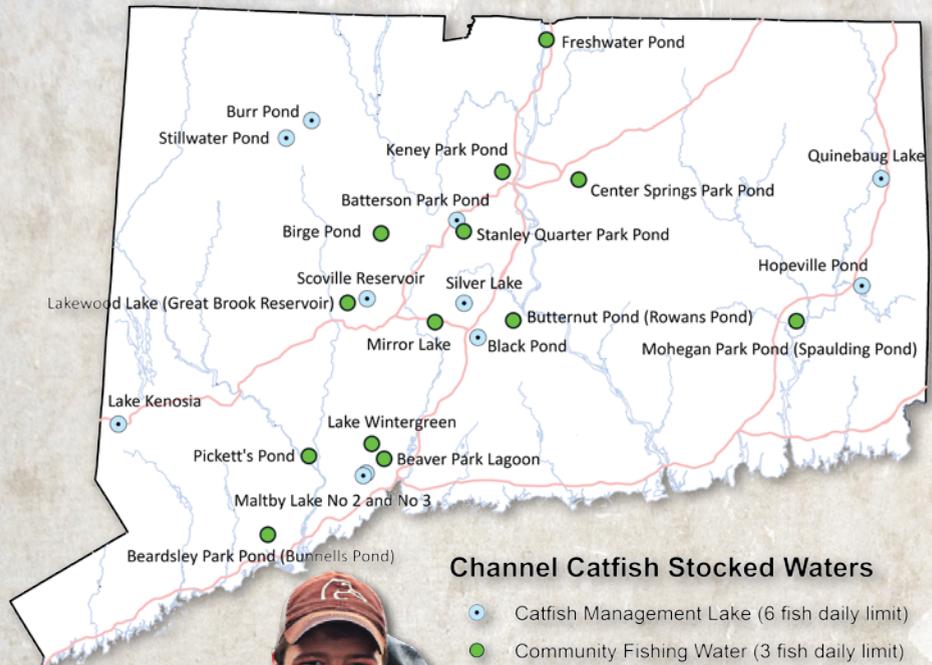
>> Más de 500 000 truchas adultas y 300 000 alevines se producen para su distribución en los tres criaderos de peces estatales de Connecticut cada año.



Bagre de canal:

Abastecimiento del Bagre de Canal

- Abastecidos como primales (6"– 8") o adultos (14" o más)
- La compra de bagres de canal se proporciona a través del financiamiento del programa federal de restauración de peces deportivos.
- Excelente para comer, pruébelo bien dorado, tipo cajún, frito o a la parrilla)
- Alcanza un tamaño grande (récord de Connecticut = 29 lb. 6 oz.)
- Son fáciles de atrapar todo el año.
- Reglamentaciones estatales para el bagre: Límite de pesca de 6 peces por día, sin límite de longitud. En áreas seleccionadas abastecidas de bagre, límite de pesca de 3 peces por día.
(Nuevas regulaciones para 2018).



Programa de Aguas Comunitarias de Pesca:

el DEEP y las comunidades locales trabajan juntos para promover los recursos naturales y las oportunidades de recreación al aire libre dentro de los vecindarios urbanos.

Como parte del programa de aguas comunitarias de pesca, el DEEP abastece las aguas sobre rutas de transporte público o cerca de estas con truchas (primavera), bagres de canal (fines de primavera/principios de verano) o con ambos. El almacenamiento de estas aguas cerca de decenas de miles de personas brinda una experiencia de pesca de alta calidad a muchos residentes de Connecticut. ¡Asegúrese de arrojar una línea en alguna de nuestras Aguas Comunitarias de Pesca hoy!

Escanee el código para obtener más información sobre el Programa de Aguas Comunitarias de Pesca:



Récord de Peces de Agua Dulce

| NOMBRE COMÚN | PESO lb. oz. | UBICACIÓN DE CAPTURA | PESCADOR | AÑO DE CAPTURA |
|----------------------------------|--------------|--|------------------------|----------------|
| Anguila rostrata | 10 3 | Shetucket River, Norwich | Charles J. Lobacz | 1993 |
| Sábalo americano | 9 4 | Connecticut River, Windsor | Edward Cypus | 1981 |
| Lepomis | 2 4 | Laguna Privada, Madison | Daniel Gesner | 1996 |
| Trucha de manantial | 9 3 | Blackwells Brook, Brooklyn | David Andes | 1998 |
| Bagre cabeza de toro marrón | 4 15 | Prospect Pond, Southington | Robert Richey | 1990 |
| Trucha marrón | 19 0 | West Hill Pond, Barkhamsted/New Hartford | James M. Lucas II | 2014 |
| Trucha marrón (Corriente marina) | 10 8 | Saugatuck River, Westport | Ronald J. Merly | 2006 |
| Cabrilla sargacera | 4 0 | Pataganset Lake, East Lyme | James M. Boos | 1974 |
| Lucio cadena | 8 9 | West Twin Lake, Salisbury | Alden L. Foss | 2005 |
| Bagre de canal | 29 6 | Mashapaug Lake, Union | Appleton Barrows | 2004 |
| Carpa común | 43 12 | Connecticut River, Middletown | Michael Hudak | 2012 |
| Semotilus corporalis | 2 4 | Farmington River, Simsbury | Chad Tessman | 2012 |
| Salmón rojo | 2 14 | East Twin Lake, Salisbury | Tom Pasko | 2011 |
| Trucha de lago | 29 13 | Wononscopomuc Lake, Salisbury | Dr. Thompson | 1918 |
| Lobina de boca grande | 12 14 | Mashapaug Lake, Union | Frank Domurat | 1961 |
| Lucio europeo | 29 0 | Lake Lillinonah, Brookfield | Joseph Nett | 1980 |
| Perca sol | 1 3 | Lake Marie, Windham | Robyn Rogers | 1973 |
| Trucha arcoiris | 14 10 | Mansfield Hollow Reservoir, Mansfield | Michael V. Ludlow | 1998 |
| Perca de roca (empate) | 1 3 | Colebrook Reservoir, Colebrook | Ernie Gonsalves | 1989 |
| | | Shenipsit Lake, Tolland | James Bonan | 1995 |
| Lobina de boca pequeña | 7 12 | Shenipsit Lake, Tolland | Joseph Mankauskas, Jr. | 1980 |
| Trucha atigrada | 7 14 | Quassapaug Lake | Jerry Barth | 2011 |
| Lucioperca | 15 4 | Beach Pond, Voluntown | Vincent Deledda | 2015 |
| Barbú cabezón | 12 12 | Connecticut River, Middletown | John L. Shatas | 1999 |
| Lobina blanca | 2 15 | Candlewood Lake, New Fairfield | Don Loftus, Jr. | 1996 |
| Perca amarilla | 2 13 | Black Pond, Woodstock | Miller B. Bassett | 1973 |

¿QUIERE QUITAR EL PLOMO?

El plomo es un metal que, en cantidades suficientes, puede afectar negativamente los sistemas nervioso y reproductivo de animales y humanos. La mayoría de los soportes y pesas se han fabricado históricamente con plomo.

Los animales silvestres como las águilas, los somormujos y otras aves acuáticas pueden ser envenenadas por el plomo que han consumido. Un pez enganchado puede ingerir o retener aparejos de pesca de plomo, como anzuelos y soportes, y puede convertirse en una potencial vía de exposición al plomo para las aves depredadoras que consumen pescado con restos de aparejos de pesca. Además, los animales silvestres pueden ingerir pesas de pesca de plomo abandonadas o desechadas y otros aparejos de pesca de plomo de tamaños más pequeños, en particular las aves acuáticas que bucean y se zambullen, como cisnes, patos, gansos y somormujos.

Existen alternativas al plomo, hay aparejos hechos de materiales no tóxicos como el estaño, el bismuto, el acero, el tungsteno y el vidrio que están disponibles a través de los minoristas de productos deportivos establecidos y en Internet. Estos aparejos serán más caros que los hechos de plomo, pero serán más benignos para el medio ambiente y, a medida que la demanda continúe creciendo, se espera que los precios bajen.

Considere la posibilidad de pedir alternativas sin plomo al comprar nuevos aparejos o reemplazar los viejos.

Los sitios web para obtener más información sobre plomo plomos incluyen:

- **Agencia de Control de la Contaminación de Minnesota:** www.pca.state.mn.us/sinkers
- **AGENCIA DE PROTECCIÓN AMBIENTAL DE LOS EE. UU.:** <http://water.epa.gov/scitech/swguidance/fishshellfish/animals.cfm>
- **DEPARTAMENTO DE CONSERVACIÓN AMBIENTAL DE NUEVA YORK:** <http://www.dec.ny.gov/outdoor/7908.html>



7-INCH TAPERED FLEX FILLET

- High carbon steel with full tang construction
- Razor sharp serrated blade with non-stick coating
- Big red no-slip-grip handle with safety guards and trigger grip



"ONE CUT AND YOU'RE THROUGH"

SEE THE FULL LINE OF FISHING AND HUNTING KNIVES AT WWW.BUBBABLADE.COM OR ORDER BY PHONE AT 1-844-486-7265

Las reglamentaciones más actualizadas están disponibles en línea.



eRegulations.com

Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Los siguientes lagos y lagunas están disponibles para la pesca pública a través de la cortesía de los propietarios o la propiedad estatal.

La determinación de las reglamentaciones de pesca es un proceso simple de dos pasos:

1. Consulte la Tabla de Reglamentaciones (página 21) para consultar especies, los métodos y los límites legales a nivel estatal.
2. Busque la **masa de agua** en la lista alfabética de lagos y estanques para encontrar las **reglamentaciones especiales** que correspondan. Si no se enumeran las reglamentaciones específicas del sitio para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales.

Leyenda de lagos y estanques

-  Área de acceso público para botadura de lanchas
-  Área de acceso de lanchas sobre techo de automóviles para su botadura
-  Instalaciones para personas discapacitadas
-  Camping estatal
-  Acceso para pesca de orilla
-  Lugar de pesca familiar
-  Área estatal para picnic

Cursiva Información sobre accesos/existencias

(T SMB) Las especies más comunes (las que se destacan en **negrita** deberían proporcionar la mejor pesca); consultar la guía de las abreviaturas de las especies de peces a la derecha

Guía de las abreviaturas de especies de peces

| | | | |
|----------------------------------|-----|----------------------------|-----|
| Anguila rostrata..... | AE | Lucio perca..... | WA |
| Eperlano arco iris..... | RA | Bagre de canal..... | CC |
| Bagre cabeza de toro marrón..... | BB | barbú cabezón..... | WC |
| Lobina de boca pequeña..... | SMB | Salmón rojo..... | K |
| Carpa común..... | CA | Lobina blanca..... | WP |
| Pez luna..... | S | Lobina de boca grande..... | LMB |
| Cabrilla sargacera..... | CB | Perca amarilla..... | YP |
| Trucha..... | T | Lucio europeo..... | NP |
| Lucio cadena..... | CP | | |

LOBINA
TRUCHA
SALMÓN ROJO
LUCIO EUROPEO
LUCIO PERCA
BAGRE
AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS
AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

Los lagos de administración especial tienen código de colores para las principales especies de pesca deportiva.

ALLEN BROOK POND, Wallingford, (ver Wharton Pond)

ALEXANDER LAKE, Killingly (215 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general.
- **Especies:** (LMB SMB CP S BB WP YP)
- **Temporada:** Abierta todo el año (**nueva reglamentación para 2018**).
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de tamaño del motor—12" cúbicas (aprox. 10 CV).

AMOS LAKE, Preston (113 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T CP LMB BB AE YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16"

de longitud mínima.

- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

ANDERSON POND (Blue Lake), North Stonington (57 acres)

- **Especies:** (LMB CP CB S BB YP)

ANGUS PARK POND (Eastbury Pond), Glastonbury (9.4 acres)

- **Especies:** (T CP LMB S BB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas.

ASHLAND POND, Griswold (89 acres)

- **Especies:** (LMB CP YP S)

ASPINOOK POND, Lisbon/Griswold/Canterbury (301 acres)

Acceso informal de botes desde Butts Bridge Road, sin instalaciones. Acceso informal comercial para botadura de embarcaciones. (con cargo) en el campamento privado de Ross Hill Road.

- **Especies:** (LMB WP YP S CA CB)
- **Otro:** Butts Bridge es la línea de demarcación entre la laguna y el Quinebaug River.

AVERY POND, Preston (36 acres)

- **Especies:** (CP LMB YP BB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

BABCOCK POND, Colchester (119 acres)

- **Especies:** (LMB YP S CP BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

BACKWATER POND, Thompson

- **Temporada:** Abierta todo el año.

BALDWIN'S POND, Meriden (5.4 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

BALL POND, New Fairfield (83 acres)

- **Especies:** (T LMB BB S YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Embarcaciones con motores montados están prohibidas.

BANTAM LAKE, Morris-Litchfield (947 acres)

- **Especies:** (NP SMB LMB WP CB YP S BB)
- **Lucio europeo:**
» 1 de mayo al 30 de noviembre: Límite de pesca diario: 2, longitud mínima

de 26".
 » 1 de diciembre hasta el último día de febrero: Límite de pesca diario: 1, longitud mínima de 36".

» 1 de marzo al 30 de abril: Cerrado a la pesca del lucio europeo.

- **Todas las demás especies:** Abierta durante todo el año, se aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores desde las 11:00 p.m. hasta las 5:00 a.m. Está prohibido el uso de motores de combustión interna en el río Bantam entre Bantam Lake y la entrada a Little Pond.

BARBER POND, Bloomfield (9.4 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Botes y canoas prohibidos, excepto entre el 16 de mayo y el 31 de octubre. Se prohíbe el uso de motores.

BASHAN LAKE, East Haddam (273 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB SMB CP CB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** límite de velocidad de 35 mph durante el día; límite de 6 mph, ½ hora después de la puesta del sol hasta las 8 a.m.

BATTERSON PARK POND, Farmington (140 acres)

Las leyes y normas de navegación que se proporcionan en esta guía son breves resúmenes de las leyes y reglamentos estatales de seguridad de embarcaciones seleccionados, y las ordenanzas locales. Para obtener las normas completas de navegación e información adicional, consulte la *Guía de Navegación 2018 de Connecticut* que se puede obtener en la División de Navegación del Departamento de Protección de Energía y del Medioambiente (DEEP, por sus siglas en inglés) (860-434-8638).

Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.



LAGO DE LUCIOPERCA / LAGO DE BAGRE / AGUAS DE CARPAS TAMAÑO TROFEO

Abastecimiento con bagre de canal realizado por primera vez en 2013.

- **Especies:** (CB YP WP S LMB WA)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Carpa:** Límite diario de pesca: 1, longitud máxima de 26" (nueva reglamentación para 2018).
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

BAUMMER POND, Naugatuck (2.7 acres)

- **Especies:** (T BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

BEACH POND, Voluntown - Rhode Island (372 acres)

LAGO DE LUCIOPERCAS

- **Especies:** (T LMB SMB CP S YP WA)
- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna. Se aplican las reglamentaciones de Rhode Island para la lobina y el lucio.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de longitud mínima de 12".
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Este lago se ha repoblado varias veces con salmón reproductor del atlántico, primero en 2007 y más recientemente en diciembre de 2015. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del Atlántico.
- **Todas las demás especies:** Aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.
- **Otro:** No se pueden usar más de seis pescas verticales cuando se pesca en el hielo.

BEACHDALE POND, Voluntown (46 acres)

- **Especies:** (LMB T YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

BEACHLAND POND, West Hartford (1.1 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

BEAVER BROOK PONDS, (Bibbins Ponds), Windham (20 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Botes y canoas prohibidos, excepto entre el 16 de mayo y el 31 de octubre. Se prohíbe el uso de motores.

BEAVER PARK LAGOON, New Haven (8.5 acres)

AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS
La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2014.

- **Especies:** (CC T AE LMB CA S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).

BESECK LAKE, Middlefield (116 acres)

- **Especies:** (LMB YP CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

BESSE PARK POND, Torrington (4.5 acres)

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

BICENTENNIAL POND (Mansfield Town Pond), Mansfield (6 acres)

- **Especies:** (T S LMB BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

BIGELOW POND, Union (25 acres)

- **Especies:** (T YP LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

BILLINGS LAKE, North Stonington (97 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP CP S CB BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".

BIRGE POND, Bristol (15.8 acres)

AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS
La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC, S)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

BISHOP SWAMP (Jurovaty Pond), Andover (53 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB CB S BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

BLACK POND, Meriden-Middlefield (76 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE BAGRES
El bagre de canal se repobló por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T LMB CP BB CB S CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

BLACK POND, Woodstock (74 acres)

- **Especies:** (T LMB SMB CP YP BB S CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 5 cv.

BLACK ROCK LAKE (Branch Brook), Watertown (21 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde el segundo sábado de abril al último día de febrero.

BLACK ROCK POND, Watertown (9.5 acres)

PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

BLUE LAKE (ver Anderson Pond)

BOLTON LAKES (Lower, Middle, Upper), Bolton-Coventry-Vernon (346 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE BAGRES
Lower Bolton Lake fue repoblado con bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (YP BB CP LMB SMB S CC)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 cv.

BOLTON NOTCH POND, Bolton (17 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB S YP)

BRANFORD SUPPLY PONDS, Branford (26 acres)

- **Especies:** (T LMB S CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

BREAKNECK POND, Union-Massachusetts (92 acres)

Acceso a pie (aproximadamente 1.2 millas desde el extremo norte de Bigelow Pond).

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en toda la laguna.
- **Especies:** (S YP CB CP LMB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido. Prohibido el acceso de vehículos motorizados.

BROAD BROOK MILLPOND, East Windsor (19 acres)

- **Especies:** (T LMB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

BULL POND, Harwinton (20 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (BB LMB CB)
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

BUNNELS POND (Beardsley Park Pond), Bridgeport (33 acres)

AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS / LAGO DE BAGRES
Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (S CC T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo.

BURR POND, Torrington (85 acres)

LAGO DE BAGRES
El bagre de canal se repobló por primera vez en 2013.

- **Especies:** (BB LMB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.
- **Temporada:** Abierta todo el año.

BUTTERNUT POND, East Windsor (1.4 acres)

BUTTERNUT PARK POND, Middletown (2.9 acres). (ver Rowan's Pond)

CANDLEWOOD LAKE, Danbury-New Fairfield-Sherman-New Milford-Brookfield (5064 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB SMB YP WC WP CB BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.

Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

CEDAR LAKE, Chester (69 acres)



LAGO DE LUCIOPERCAS

Se repobló el lucio perca por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T YP LMB CP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph.

CENTER SPRINGS PARK POND,

Manchester (11.8 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal fueron repoblados por primera vez en 2015.

- **Especies:** (CC, T, S)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

CHATFIELD HOLLOW POND

(ver Schreeder Pond)

LAKE CHAMBERLAIN, Bethany (107 acres)

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16"; límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Nota:** Solo se permite la pesca de orilla. Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-562-4020.

CHRISTENSEN'S POND, Granby (1.5 acres)



- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

CITY HALL POND, Milford

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

CLARKS POND (Mill River), Hamden



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas. La laguna está en la propiedad de la Autoridad Regional del Agua de Connecticut Central y Sur (203-562-4020), se prohíbe la pesca en hielo.

LAGO DEL RÍO COLEBROOK,

Colebrook-Massachusetts (826 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Nota:** Licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts legal en toda la laguna desde los carteles de demarcación aguas abajo hasta la presa.
- **Especies:** (T RA LMB SMB WC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16"; límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 20 mph. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

COLONY POND (Abe Stone Park Pond),

Ansonia (3.6 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

Trucha repoblada por primera vez en 2015.

- **Especies:** (T, LMB, S)
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

COMPENSATING RESERVOIR

(ver Lake McDonough)

CONGAMOND LAKES

(South Pond, Middle Pond, y North Pond), Suffield-Massachusetts (465 acres)



- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en los tres lagos.
- **Especies:** (T LMB BB YP CP AE S)
- Se aplican las reglamentaciones de Massachusetts de acuerdo con lo siguiente:
 - **Temporada abierta todo el año.**
 - **Trucha:** Límite de pesca diario: 3
 - **Lobina:** Límite de pesca diario: 5, de 12" de longitud mínima.
 - **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, 15" de longitud mínima.

- **Otro:** No se pueden usar más de dos anzuelos durante los períodos de pesca en aguas abiertas y no se pueden usar más de cinco anzuelos cuando se pesca en el hielo. Se prohíbe el uso de cualquier plomada o peso fabricado con plomo que pese menos de 1 onza, y cualquier soporte de plomo (es decir, cualquier anzuelo con plomada) que pese menos de 1 onza en todas las aguas continentales de la Commonwealth. El término plomada de plomo no incluye ninguna otra plomada, lastre, señuelos de pesca o aparejos de pesca, incluidos, entre otros, señuelos artificiales, anzuelos, moscas con peso y líneas con núcleo de plomo u otras líneas de pesca con peso.

COVENTRY LAKE (Wangumbaug Lake),

Coventry (373 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/ LAGO DE LUCIOPERCAS

- **Especies:** (T YP LMB SMB WA S CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta 1 hora después del amanecer todos los días, y los domingos desde el mediodía hasta las 4:00 p.m. del 15 de mayo al 15 de septiembre, y del mediodía a las 2:00 p.m. el 4 de julio. El límite es de 40 mph el resto del tiempo.

CRESCENT LAKE, Southington (51.2 acres)



- **Especies:** (LMB S YP)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

CRYSTAL LAKE, Ellington-Stafford (183 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T YP CP SMB LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:**
 - » Desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero, límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 5 lobinas, solo 1 pueden medir más de 16".
 - » Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **El salmón del Atlántico de Brookstock se ha repoblado varias veces en este lago, primero en 2007 y más recientemente en octubre de 2016. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la**

- trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del atlántico.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde el atardecer hasta las 9 a.m., y los domingos desde el mediodía hasta las 3:00 p.m. Límite de velocidad de 45 mph el resto del tiempo.

CRYSTAL LAKE, Middletown (32 acres)



- **Especies:** (LMB YP BB S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

DAY POND, Colchester (7.4 acres)



PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S WC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

DODGE POND, East Lyme (34 acres)



- **Especies:** (T LMB CB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

DOG POND, Goshen (66 acres)



- **Especies:** (LMB CP YP CB BB S)

DOOLEY POND, Middletown (19 acres)



- **Especies:** (LMB YP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

EAGLEVILLE LAKE, Coventry-Mansfield

(77 acres)



Brigham Road Bridge (Plains Road) es la línea de demarcación entre el lago y el río Willimantic.

- **Especies:** (LMB SMB CP S YP BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

EASTBURY POND (véase Angus Park Pond)

EAST TWIN LAKE (Washing Lake),

Salisbury (569 acres)



Rampa de acceso comercial para botadura de embarcaciones, con un cargo. Alquiler de lanchas.

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE SALMÓN ROJO

- **Especies:** (T LMB CP YP S BB CB K)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 5, excepto desde el 1 al 31 de marzo, de 16" de longitud mínima, límite de pesca diario: 1.
- **Combinación de truchas y salmones rojos:** Límite de pesca diario: 8 para ambas especies en total, de los cuales no más de 5 podrán ser truchas y no

Recuerde, es ilegal pescar o arrojar un anzuelo en un área donde el DEEP permite nadar.

(RSCA, artículo 15-121-B12(c))

más de 5 deben ser salmones rojos.

- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph durante el día; 6 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora después del amanecer. También 6 mph a 200 pies de la embarcación o del muelle. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

EDGEWOOD PARK POND, New Haven (3 acres)

• **Temporada:** Abierta todo el año.

FACTORY POND (Norwalk River), Redding-Wilton (12 acres)

• **Especies:** (T)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

FACTORY POND (Town Grove Pond), Salisbury (2 acres)

▲
 • **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

FARMILL (ISINGLASS) RESERVOIR, Shelton (4 acres)

• **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
 • **Especies:** (LMB S)
 • **Nota:** Se requiere permiso para pescar; comunicarse con Aquarion Water Company al 203-452-3511.

FERNRIDGE PARK POND, West Hartford (0.7 acres)

• **Especies:** (S)
 • **Temporada:** Abierta todo el año.

FISHER MEADOWS POND (Spring Lake), Avon (41 acres)

▲ ▲
 Dentro de Fisher Meadows Park.
 • **Especies:** (LMB CA S)
 • **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

FITCHVILLE POND, Bozrah (59 acres)

• **Especies:** (T LMB CP S)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

FOUNTAIN LAKE RESERVOIR, Ansonia-Seymour (6 acres)

▲
 • **Especies:** (T LMB S)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

FRESHWATER POND (Freshwater Brook), Enfield (8 acres)

▲
AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS
 Se repobló el bagre por primera vez en 2012.
 • **Especies:** (T, CC)

MAPA DE PROFUNDIDAD DE CANDLEWOOD LAKE

Lanzado por primera vez en 2006, el mapa de profundidad de Candlewood Lake del DEEP en Connecticut se ha convertido en un favorito del pescador.

- Se elabora mediante tecnología GPS de última generación.
- El trabajo de campo y la compilación se realizaron entre 1999 y 2005, y el producto final es una tabla de colores que mide 23 por 36".
- La mejor y más actualizada información sobre las profundidades de Candlewood Lake disponibles.
- Los mapas son completamente laminados, lo cual evita que el clima los dañe.

Disponible en la tienda del DEEP en línea a \$10.95.

- Pedidos por teléfono: 860-424-3555
- Compra en línea: www.ct.gov/deep/store



• **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
 • **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).

GARDNER LAKE, Salem-Montville-Bozrah (529 acres)

▲ ▲
LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/ LAGO DE LUCIOPERCAS
 • **Especies:** (T SMB LMB YP CP CB S WA BB WC)

• **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
 • **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
 • **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta las 8:00 a.m.

GAY CITY POND, Hebron (5.1 acres)

▲ ▲
 • **Especies:** (T CP BB YP)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
 • **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

GLASGO POND, Griswold (168 acres)

▲
 • **Especies:** (LMB YP BB CB S)

GORTON POND, East Lyme (52 acres)

▲
 • **Especies:** (LMB CB YP BB S)
 • **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

GOULD MANOR POND, Fairfield (2 acres)

• **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

GREAT HILL POND, Portland (76 acres)

Acceso informal, de lanchas sobre el techo de los automóviles/remolque únicamente (30 yardas).
 • **Especies:** (LMB CP YP CB S BB WC)
 • **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 cv o menos. Límite de velocidad de 12 mph.

GREAT HOLLOW POND, Monroe (15 acres)

▲ ▲
 Dentro de Wolfe Park.
PARQUE DE TRUCHAS
 • **Especies:** (T)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
 • **Trucha:** Límite de pesca diario: 2
 • **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

GREEN FALLS RESERVOIR (Green Falls Pond), Voluntown (48 acres)

▲ ▲
 • **Especies:** (T LMB BB S)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero (nueva reglamentación para 2018).
 • **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

GRIGGS POND, Woodstock (38 acres)

▲
 Acceso a pie desde la Ruta 198 (200 yardas).
 • **Especies:** (LMB YP S BB)
 • **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

HALLS POND, Eastford-Ashford (82 acres)

▲
LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS
 • **Especies:** (LMB S YP CB CP)
 • **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
 • **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

HALLVILLE POND (Indiantown Brook), Preston (10 acres)

Acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.
 • **Especies:** (T)
 • **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

HAMILTON RESERVOIR, Union-Massachusetts (412 acres)

▲
 • **Especies:** (T LMB SMB YP CB S BB)
 • **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Se aplican las reglamentaciones de Massachusetts de acuerdo con lo siguiente:
 • **Temporada:** Abierta todo el año.
 • **Trucha:** Límite de pesca diario: 3
 • **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5, de 12" de longitud mínima.
 • **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, 15" de longitud mínima.
 • **Lucio europeo:** Límite de pesca diario: 1, de 28" de longitud mínima.
 • **Otro:** No se pueden usar más de dos anzuelos durante los períodos de pesca en aguas abiertas y no se pueden usar más de cinco anzuelos cuando se pesca en el hielo. Se prohíbe el uso de cualquier plomada o peso fabricado con plomo que pese menos de 1 onza, y cualquier soporte de plomo (es decir, cualquier anzuelo con plomada) que pese menos de 1 onza en todas las aguas continentales de la Commonwealth. El término plomada de plomo no incluye ninguna otra plomada, lastre, señuelos de pesca o aparejos de pesca, incluidos, entre otros, señuelos artificiales, anzuelos, moscas con peso y líneas con núcleo de plomo u otras líneas de pesca con peso.

Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

HAMPTON RESERVOIR, Hampton-Eastford (88 acres)



- **Especies:** (LMB YP CP S BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

HANCOCK BROOK LAKE, Plymouth (20 acres)



Abierto de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol (pero no más tarde que 8:00 p.m.). Acceso a pie solamente, después del fin de semana del Día del Trabajador (3 de septiembre de 2018) hasta el fin de semana anterior al fin de semana del Día de los Caídos (19 de mayo de 2018).

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

HANOVER POND, Meriden (70 acres)

Acceso de embarcaciones operada por el municipio.

- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** Velocidad de maniobra solamente.

HANOVER RESERVOIR, Canterbury-Sprague (21 acres)

Acceso a pie (aproximadamente a 600 yardas de Little River Road en Canterbury).

- **Especies:** (T LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

HATCH POND, Kent (72 acres)



- **Especies:** (YP BB CP LMB CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

LAKE HAYWARD (Shaw Lake), East Haddam (174 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP CP S CB BB AE)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

HELEN KELLER SCHOOL POND, Easton



- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

HEWITT FLYFISHING POND (Gallup Pond), North Stonington (2 acres)



- **Especies:** (T LMB YP S BB)
- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

HEWITT POND (Lower Hewitt Pond), North Stonington (2 acres)

- **Especies:** (T S BB)
 - **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
 - **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.
- Las embarcaciones con motor, excepto motores eléctricos, están prohibidas.

HIGGANUM RESERVOIR, Haddam (31 acres)



Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

HIGHLAND LAKE, Winchester (445 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP SMB CB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Trucha:**
 - » Desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero, límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 5 lobinas, solo 1 pueden medir más de 16".
 - » Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph desde media hora después del atardecer hasta media hora antes del amanecer (y los domingos desde las 5 p.m. desde el fin de semana del Día de los Caídos hasta el Día del Trabajador). Límite de velocidad de 45 mph los fines de semana y feriados.

HODGE POND, Voluntown (10 acres)

Derecho de paso público, se permiten acceso de remolques.

- **Especies:** (LMB CP YP S BB)

HOGBACK RESERVOIR

(ver West Branch Reservoir)

HOLBROOK POND, Hebron (83 acres)



Acceso para discapacitados en la presa.

- **Especies:** (LMB YP CB S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

HOP BROOK LAKE, Middlebury (26 acres)



Abierto de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol (pero no más tarde que 8:00 p.m.). Acceso a pie solamente, después del fin de semana del Día del Trabajador (3 de septiembre de 2018) hasta el fin de semana anterior al fin de semana del Día

de los Caídos (19 de mayo de 2018).

- **Especies:** (T) **Nota:** El abastecimiento de truchas se interrumpió a causa al acceso recreativo limitado de primavera.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíben las embarcaciones con motor, excepto los motores eléctricos. No se permite la pesca en hielo.

HOPE LAKE (ver Nells Rock Reservoir)

HOPEVILLE POND, Griswold (137 acres)



LAGO DE BAGRES
El bagre de canal se repobló por primera vez en 2012.

Acceso costero para botadura de embarcaciones abierto desde el día de apertura hasta principios de octubre.

- **Especies:** (LMB NP CP S WP YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

HOPEWELL POND/LAKE HOPEWELL

(ver Huntington Pond)

HORSE POND, Salem (13 acres)



- **Especies:** (T S BB CP LMB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Ahora se aplica un límite de pesca diario de (5) en todo el estado.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

LAKE HOUSATONIC, Shelton-Derby-Monroe-Oxford-Seymour (328 acres)



Desde Stevenson Dam hasta Derby Dam. El acceso costero para botadura de embarcaciones en Indian Well State Park abre para el uso diario (de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol) el 1 de abril (no hay otros servicios hasta mediados de mayo). El parque cierra oficialmente el 30 de septiembre. **Nota:** el acceso para canotaje/pesca puede continuar después de esta fecha. Contáctese con el Administrador del parque (203-735-4311) para obtener información relacionada al estado de todos los accesos para embarcaciones y pesca.

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (SMB LMB WC WP YP AE S CA)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Velocidad mínima de maniobra dentro de 25 pies del muelle o de la costa. Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

HOWELLS POND, Hartland (14 acres)



Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

HUNTINGTON POND (Starret Pond, Lake Hopewell, Huntington Park Pond), Redding (15 acres)



- **Especies:** (T LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

HURLBURT POND, Putnam (3 acres)



- **Temporada:** Abierta todo el año.

HYDE POND, Ledyard (5.4 acres)



- **Especies:** (T)

INDIAN LAKE (Indian Pond), Sharon-Nueva York (196 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Nueva York es legal en todo el estanque. Se aplican las reglamentaciones de Nueva York para la lobina negra y de boca chica.
- **Especies:** (LMB YP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Temporada abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Otro:** Máximo de cinco pescas verticales y dos anzuelos con cabeza de plomo de mano permitidos para la pesca en hielo.

ISINGLASS RESERVOIR

(consultar Farmill Reservoir)

KAATZ POND, Trumbull (2 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

KEACH POND

(consultar Peck Pond)

KENEY PARK POND, Hartford (3 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T S CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).

Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

LAKE KENOSIA, Danbury (60 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / lago de bagres

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.

- **Especies:** (LMB S BB YP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas propulsadas por un motor de combustión interna.

KILLINGLY POND, Killingly-Rhode Island (122 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna.
- **Especies:** (LMB SMB S YP CP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de 12" de longitud mínima.
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Todas las demás especies:** Aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.
- **Otro:** No se pueden usar más de seis pescas verticales cuando se pesca en el hielo. Los motores deben limitarse a 12" cúbicas (aprox. 10 cv).

LAKE OF ISLES, North Stonington (89 acres)



- **Especies:** (LMB CP YP CB S BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

LAKEVILLE LAKE (consultar Wononskopomuc Lake)

LAKEWOOD LAKE (Great Brook Reservoir), Waterbury (73 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2008.

- **Especies:** (LMB S CC)
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).

LANTERN HILL POND, Ledyard-North Stonington (23 acres)



- **Especies:** (T LMB CP CB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

LEONARD POND, Kent (20 acres)



- **Especies:** (YP CB CP BB LMB)

LAKE LILLINONAH, Brookfield-Bridgewater-Newtown-Southbury-New Milford (1547 acres)



Desde el dique Bleachery hasta el dique Shepaug.

- **Especies:** (LMB SMB WP CB WC NP S CA YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph

durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

LILLY POND, Thompson (7.4 acres)

- **Temporada:** Abierta todo el año.

LITTLE POND (Little Bantam), Litchfield (15 acres)

- **Especies:** (NP LMB YP S BB)
- **Lucio europeo:**
 - » 1 de mayo al 30 de noviembre: Límite de pesca diario: 2, longitud mínima de 26".
 - » 1 de diciembre hasta el último día de febrero: Límite de pesca diario: 1, de 36" de longitud mínima.
 - » 1 de marzo al 30 de abril: Cerrado a la pesca del lucio europeo.

- **Todas las demás especies:** Abierta durante todo el año, se aplican las reglamentaciones de Connecticut a nivel estatal.

LITTLE POND (Schoolhouse Pond), Thompson (65 acres)



- **Especies:** (T LMB YP CP CB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

LONG POND, Ledyard-North Stonington (109 acres)



- **Especies:** (T CP LMB CB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph.

LOWER FULTON PARK POND, Waterbury (2.8 acres)



- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

LOWER STORRS PUMPING POND, Mansfield (2 acre)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

EMBALSE DE CONTROL DE INUNDACIÓN DE MAD RIVER, Winchester (7.9 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

LAGOS MALTBY (1, 2, 3), Orange-West Haven (19, 23 y 25 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en los Lagos Maltby 2 y 3 en 2007.

- **Especies:** (T LMB S YP CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".

- **Nota:** Solo se permite la pesca de orilla. Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-562-4020.

MANANASCO LAKE, Ridgefield (89 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB S YP BB CB)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

MANITOOK LAKE, Granby (57 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Nota:** Se permite la pesca en hielo solo los fines de semana.
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph en áreas restringidas. Se prohíbe el uso de motores de más de 7 y 1/2 cv los sábados.

MANSFIELD HOLLOW RESERVOIR (Naubesatuck Lake), Mansfield-Chaplin-Windham (460 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE LUCIO EUROPEO

- **Especies:** (CP LMB NP T YP S CB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir 16" o más.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Se prohíbe nadar.

MANSFIELD TOWN POND (consultar Bicentennial Pond)

MANSFIELD TRAINING SCHOOL PONDS, Mansfield (1.1 y 2.3 acres)



- **Especies:** (T S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

MASHAUG LAKE, Union (287 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS / LAGO DE LUCIO PERCAS

- **Especies:** (T LMB SMB CP YP S WA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **El salmón del Atlántico de**

Broodstock se ha repoblado varias veces en este lago, primero en 2008 y más recientemente en octubre de 2009. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de: Límite de pesca diario: 1 salmón del Atlántico.

- **Otro:** Límite de velocidad de 10 mph.

LAKE McDONOUGH (embalse de contención), New Hartford-Barkhamsted (391 acres)



- **Especies:** (T LMB SMB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Nota:** Límite de velocidad para lanchas a motor de 10 mph. Botadura de embarcaciones de propiedad y operada por MDC (cargo por embarcadero de \$6.00, cargo por botadura de \$6.00). Área de botadura abierta desde el segundo sábado de abril hasta el Día del Trabajador. Horarios de botadura de embarcaciones: de 10:00 a.m. hasta la puesta del sol de lunes a viernes; de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol los fines de semana; excepto el Día de Apertura, de 6:00 a.m. hasta la puesta del sol. Se deben retirar las embarcaciones del lago antes de las 7:30 p.m. Acceso a la pesca de orilla en el embalse desde el amanecer hasta las 9:00 p.m. (excepto el Día de Apertura, de 6:00 a.m. a 9:00 p.m.). Visite MDC en www.themdc.com o llame al 860-379-3036, 860-379-0916 para obtener información actualizada sobre cargos, horarios y de otro tipo.

McGOVERN POND, West Hartford (1 acre)

- **Especies:** (S, LMB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.

McGRATH PARK POND

(Prospect Park Pond), Prospect. (1 acre)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

MESSERSCHMIDT POND, Deep River-Westbrook (73 acres)



- **Especies:** (LMB CP S BB YP AE)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

MILL POND, Newington (2.7 acres)

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

MILL WOODS PARK POND, Wethersfield (7.3 acres)

- **Temporada:** Abierta todo el año.

MILLERS POND, Durham (33 acres)



- **Acceso de lanchas mediante acarreo** (300 yardas).
- **Especies:** (LMB YP T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00

Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

MIRROR LAKE (Hubbard Park Pond), Meriden (7.4 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (*nueva reglamentación para 2018*).
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.
- **Otro:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

MITCHELL POND, East Haddam (4 acres)



- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** Se prohíben los barcos y las canoas.

MOHAUG POND, Cornwall-Goshen (16 acres)



- **Especies:** (T LMB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de motores.

MOHEGAN LAKE, Fairfield (15 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

MOHEGAN PARK POND (Spaulding Pond), Norwich (14 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/ PARQUE DE TRUCHAS / AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/ LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T S BB LMB CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (*nueva reglamentación para 2018*).
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

MONO POND, Columbia (113 acres)



- **Especies:** (LMB YP CP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

MOODUS RESERVOIR (Superior, inferior), East Haddam (486 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP CB S YP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** límite de velocidad de 35 mph durante el día; límite de 6 mph, ½ hora después de la puesta del sol hasta las 8 a.m.

MOOSUP POND, Plainfield (96 acres)

- **Especies:** (T S LMB YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00

a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

MOREY POND, Union-Ashford (45 acres)



- **Especies:** (BB CP LMB YP S)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

MOUNT TOM POND, Morris-Litchfield-Washington (56 acres)



LAGO DE LUCIOPERCAS

Se repobló el lucio perca por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T S LMB WA CB CP YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **El salmón del Atlántico de Broodstock se ha repoblado varias veces en este lago, primero en 2009 y más recientemente en octubre de 2016. Las reglamentaciones para el salmón son las mismas que para la trucha con la excepción de:** Límite de pesca diario: 1 salmón del Atlántico.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

MUDDY POND, Woodstock-Massachusetts (38 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general. La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Aplican las reglamentaciones de Connecticut.
- **Especies:** (LMB CP YP S BB)
- **Otro:** Límite de 5 hp.

MUDGE POND (Silver Lake), Sharon (207 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CP YP S BB)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 7 y ½ hp. Límite de velocidad de 6 mph. Se prohíbe el uso de motores desde media hora después de la puesta del sol hasta el amanecer y en cualquier momento dentro de los 200 pies de la playa de la ciudad.

NAUBESATUCK LAKE (CONSULTAR MANSFIELD HOLLOW RESERVOIR)

NELLS ROCK RESERVOIR (Hope Lake), Shelton (10.3 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

NORTH FARMS RESERVOIR, Wallingford (64 acres)



- **Especies:** (LMB BB S CP CB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

NORTH STREET POND, Milford

- **Temporada:** Abierta todo el año.

NORTHFIELD BROOK LAKE, Litchfield (8 acres)



Abierto de 8:00 a.m. hasta la puesta del sol. Acceso a pie, solo después del Día del Respeto a la Diversidad Cultural hasta el segundo sábado de abril.

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

NORTHFIELD CUTLERY COMPANY POND, Litchfield

Derecho de paso público, se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (LMB S)

NORWICH POND, Lyme (30 acres)



- **Especies:** (T LMB S CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas a motor.

PACHAUG POND, Griswold (841 acres)



NORTHERN PIKE LAKE

- **Especies:** (LMB CP NP WP CB YP S BB)

LAGUNA PAGE PARK, Bristol (1.5 acres)



- **Temporada:** Abierta todo el año.

PAINÉ POND, Ashford (2 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

PAPERMILL POND (consultar Southford Falls Pond), Oxford-Southbury (2.4 acres)

PARK POND, Winchester (74.9 acres)



- **Especies:** (LMB S YP BB CP CB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

PASTURE POND, Plainfield



PARQUE DE TRUCHAS

En el criadero estatal de Quinebaug Valley

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 30 de septiembre.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

PATTACONK LAKE (Russell Jennings Pond), Chester (56 acres)



Acceso de lanchas solo mediante acarreo (75 yardas).

Disponible en la tienda en línea del DEEP

UNA GUÍA DE PESCA de LOS LAGOS y ESTANQUES DE CONNECTICUT

Esta guía incluye mapas de más de 120 lagos, estanques y sitios seleccionados de Connecticut River; fotos a todo color y secciones informativas sobre la ecología del lago, la gestión de la pesca y el ciclo de vida de los peces. También se muestran ilustraciones a color de peces de Connecticut realizadas por el artista de renombre mundial, Joseph Tomelleri.



Tienda del DEEP
860-424-3555
www.ct.gov/deep

El precio no incluye el impuesto de 6.35% a las ventas de CT y los cargos por envío/gestión de pedidos por correo/teléfono.



AHORA DISPONIBLE
La Primera Edición vuelve a estar disponible.

Tapa blanda
\$24.95

Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

LAGO DE BAGRES

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.

- **Especies:** (T LMB YP S CC CB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. El uso de los motores de combustión interna está prohibido durante los meses de julio y agosto.

PATTAGANSETT LAKE, East Lyme (128 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CB S CP YP AE)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 18". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 1 puede medir más de 18".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

PECK POND (Keach Pond), Thompson-Putnam-Rhode Island (14 acres)



- **Nota:** La licencia de pesca de Rhode Island es legal en toda la laguna. Se aplican las reglamentaciones de Rhode Island de acuerdo con lo siguiente:
- **Especies:** (T LMB SMB CP YP S BB CB)
- **Temporada:** Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 5 lobinas, de longitud mínima de 12".
- **Lucio cadena:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 14".
- **Trucha:** Sin longitud mínima. Límite diario de pesca: 5, desde el segundo sábado de abril hasta el 30 de noviembre. Límite diario de pesca: 2, desde el 1 de diciembre hasta el último día de febrero.

PERRY POND, Thompson-Massachusetts (4 acres)

- **Nota:** La licencia de pesca de Connecticut o Massachusetts es legal en todo el estanque. Aplican las reglamentaciones de Connecticut.
- **Especies:** (LMB CP YP S BB)

PICKEREL LAKE, Colchester-East Haddam (82 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB CB S CP)
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

PICKETT'S POND (Osborndale State Park), Derby (9 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T, CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).

PIERREPONT POND (Lake Naraneka), Ridgefield (38 acres)



- **Especies:** (LMB S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

PINE ACRES LAKE, Hampton (190 acres)



- **Especies:** (LMB S YP BB)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

PINE LAKE (Shelton Reservoir #2), Shelton (7.3 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.

LAKE POCOTOPAUG, East Hampton (502 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general.
- **Especies:** (LMB SMB CP WA WP YP S)
- **Lucio perca:** Límite de pesca diario: 2, de 20" de longitud mínima.

POWERS LAKE, East Lyme (144 acres)



- **Especies:** (LMB CP S YP CB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

QUADDICK RESERVOIR, Thompson (408 acres)



Botadura abierta de 8 a.m. hasta la puesta del sol del 13 de abril al 1 de noviembre.

NORTHERN PIKE LAKE

- **Especies:** (LMB NP CP CB YP BB S)

LAKE QUASSAPAUG, Woodbury-Middlebury (297 acres)

- **Nota:** No se permite el acceso al público en general, se prohíbe la pesca en hielo.
- **Especies:** (T SMB S CB BB LMB YP CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 1, de 18" de longitud mínima.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 1, de 18" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph, excepto desde el martes después del Día del Trabajador hasta el tercer sábado de abril de 25 mph. Se prohíbe el uso de motores desde las 11:00 p.m. hasta las 6:00 a.m.

QUILLINAN RESERVOIR, Ansonia (12.2 acres)

- **Nota:** No cuenta con instalaciones, acceso únicamente a pie.
- **Especies:** (LMB S YP)

QUINEBAUG LAKE (Wauregan Reservoir), Killingly (88 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/ LAGO DE BAGRES Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T LMB CP S CB YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

QUONNIPAUG LAKE, Guilford (99 acres)



Nota: Se prohíbe la pesca en hielo.

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB BB SMB CP S YP AE CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 6 cv. Se prohíbe la operación de lanchas a motor desde las 9:00 p.m. hasta las 6:00 a.m.

RAINBOW RESERVOIR, Windsor (240 acres)



- **Especies:** (LMB SMB S CP YP WP CB BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph.

RED CEDAR LAKE, Lebanon (127 acres)



No cuenta con instalaciones de botadura, solo acceso informal de lanchas sobre el techo de los automóviles.

- **Especies:** (LMB YP S CB CP)

ROGERS LAKE, Lyme-Old Lyme (260 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

- **Especies:** (T LMB CP CB YP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores deben limitarse a 135 hp. Límite de velocidad de 6 mph desde la puesta del sol hasta las 10:00 a.m. Consultar la Guía del Navegante 2018 para obtener las restricciones adicionales.

ROSELAND LAKE, Woodstock (96 acres)



Acceso por cortesía de Roseland Park. Abierto desde el amanecer hasta la puesta del sol (cerrado el Día de Acción de Gracias y en Navidad), botadura de lanchas no construida, muelle de pesca. Visite www.roselandlake.org para obtener información adicional del parque.

- **Especies:** (LMB CA CP YP CB S T BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00

a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

ROSS POND, Killingly (31 acres)



- **Especies:** (LMB CP S)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

ROWAN'S POND (Butternut Park Pond), Middletown (2.9 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (T, CC, LMB, S)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

SAINT MARTHA'S POND, Enfield



- **Especies:** (T S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

SALMON BROOK POND, Glastonbury



- **Especies:** (T S YP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

SALTERS POND, Manchester (3 acres)



- **Especies:** (S LMB CP)

LAKE SALTONSTALL, Branford-East Haven (422 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS/ LAGO DE LUCIOPERCAS

- **Especies:** (T LMB S WA CB YP WP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 1 lobina, de 18" de longitud mínima.
- **Otro:** Se prohíbe el uso de carnada viva.
- **Nota:** Pesca solo mediante permiso emitido por la Autoridad de Agua Regional de Connecticut Central del Sur 203-401-2654. Se alquilan lanchas (no se permite ningún otro tipo de embarcación).

SAUGATUCK RESERVOIR, Easton-Redding-Weston (827 acres)



LAGO DE LUCIOPERCAS

- **Especies:** (T LMB SMB S WA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
- **Nota:** Se requiere permiso para pescar;

Lagos y Estanques

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

comunicarse con Aquarion Water Company al 203-452-3511. Solo se permite la pesca desde la costa oeste.

- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Se prohíbe el uso de dispositivos de navegación, vadeo y flotación.

SAVIN LAKE, Lebanon (49 acres)



Acceso de lanchas mediante acarreo (30 yardas).

- **Especies:** (LMB YP WP S BB CP)
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

SAWMILL PARK POND, Ledyard



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

SCHREEDER POND (Chatfield Hollow Pond), Killingworth (4 acres)



En el parque estatal Chatfield Hollow. Acceso únicamente a pie fuera de temporada.

PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

SCOVILLE RESERVOIR, Wolcott (121 acres)



LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2013.

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Especies:** (T LMB S YP CP CB)
- **Otro:** Se prohíbe operar embarcaciones desde la puesta del sol hasta el amanecer. El uso o la posesión de motores de combustión interna están prohibidos.

SEYMOUR RESERVOIRS (1, 2, 3 Y 4), OXFORD (4.4, 35, 11.5 y 37.4 acres)

No cuentan con instalaciones, acceso únicamente a pie.

- **Especies:** (LMB S YP)

SHAW LAKE (consultar Lake Hayward)

SHELTON RESERVOIR #2 (consultar Pine Lake)

SHENIPSIT LAKE, Ellington-Tolland-Vernon (532 acres)



- **Especies:** (LMB CB SMB WP YP T CP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

- **Nota:** El uso de lanchas está restringido solo a aquellas que se guardan en el sitio. Póngase en contacto con la instalación de almacenamiento de embarcaciones de Shenipsit Lake (860-875-1850) para obtener información adicional sobre el acceso de pesca y para verificar la disponibilidad de espacio de almacenamiento de embarcaciones.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

SILVER LAKE (Peat Works Pond), Berlin-Meriden (146 acres)



LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2007.

- **Especies:** (CB LMB S BB CP CC)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

SIMSBURY TOWN PARK PONDS, Simsbury

- **Especies:** (S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 15 de junio.

SOCHRIN POND, Seymour

- **Estanque para niños:** Pesca restringida a niños menores de 16 años.
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

SOMERSVILLE MILL POND (Scantic River), Somers (41 acres)



Botadura de la ciudad, sin mejoras.

- **Especies:** (T LMB S CP CB YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Límite de velocidad de 6 mph.

SOUTHFORD FALLS POND (Papermill Pond), Oxford-Southbury (2.4 acres)



En el parque estatal Southford Falls.

PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

SOUTH SPECTACLE POND, Kent (85 acres)

Derecho de paso público, no se permite el acceso a automóviles.

- **Especies:** (LMB YP S)

SPAULDING POND (CONSULTAR MOHEGAN PARK POND)

SQUANTZ POND, New Fairfield, Sherman (270 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS/LAGO

DE LUCIOPERCAS / AGUAS DE CARPAS TAMAÑO TROFEO DE PESCA

- **Especies:** (CA WA T LMB SMB YP S WP)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Carpa:** Límite diario de pesca: 1, longitud máxima de 26" (nueva reglamentación para 2018).
- **Trucha:** Desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Los motores de lanchas que se bajan en la rampa de botadura del parque estatal Squantz Pond están limitados a 25 hp. Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer. Se prohíbe la pesca de orilla detrás de la valla a lo largo de la costa del parque estatal desde el Día de Conmemoración a los Caídos hasta el Día del Trabajador.

STANLEY QUARTER POND, New Britain (6.4 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

La trucha y el bagre de canal se repoblaron por primera vez en 2014.

- **Especies:** (S, T, CC, LMB)
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Trucha:** Temporada abierta desde el segundo sábado de abril hasta el último día de febrero.
- **Todas las demás especies:** Temporada abierta todo el año.

STARRET POND (CONSULTAR HUNTINGTON POND)

STATE LINE POND, Stafford (75 acres)



Cercano a la ruta 32.

- **Especies:** (YP S BB CP)

LAKE STIBBS (Southbury Training School Pond), Southbury (5 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

STILLWATER POND, Torrington (94 acres)



LAGO DE BAGRES

El bagre de canal se repobló por primera vez en 2012.

- **Especies:** (T LMB YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

STRATTON BROOK PARK POND, Simsbury (2.3 acres)



PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

STROH PARK POND, Windsor (1.4 acres)

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 30 de noviembre.

TAFTVILLE RESERVOIR, Norwich (25 acres)



Acceso a través de Raymond Ouellet Park.

LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (LMB T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.

TAFTVILLE POND, Lisbon (117 acres)



Botadura pequeña en la ciudad (la rampa se abrirá del 1 de abril al 30 de noviembre).

- **Especies:** (LMB, SMB CB S YP CA)

TANKERHOUSE LAKES, Vernon (10 acres)

- **Especies:** (T LMB CP S YP BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

TETREAULT POND, Killingly (39 acres)

- **Especies:** (CP S YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

TOLLGATE POND, Greenwich (7 acres)

- **Especies:** (LMB S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.

TWIN BROOKS PARK POND, Trumbull (4 acres)

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Nota:** Se prohíbe la pesca en hielo por ordenanza municipal.

TYLER POND, Goshen (187 acres)



- **Especies:** (T YP LMB CB CP BB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

UNCAS LAKE (Hog Pond), Lyme (69 acres)



- **Especies:** (T LMB AE CP YP S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la operación de lanchas a motor.

Lagos y estanques abiertos todo el año (sin temporada de veda) a menos que se indique lo contrario.

UPPER FULTON PARK POND,

Waterbury (2.1 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

VALLEY FALLS POND, Vernon (4.1 acres)



PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

WALKERS RESERVOIR (Este), Vernon

(5.1 acres)



- **Especies:** (T YP S BB)
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

WANGUMBAUG LAKE

(consultar Coventry Lake), Coventry

LAKE WARAMAUG, Kent-Warren-Washington (656 acres)



Acceso de lanchas mediante acarreo a parque estatal de Lake Waramaug (aproximadamente 100 pies de acarreo hasta el agua). El público en general también puede acceder en lancha desde la botadura de la ciudad (cargo anual de permiso de botadura y cargo de inspección diaria) en Washington. Inspección requerida de lancha y remolque en busca de plantas invasoras. Las lanchas y los remolques que no se inspeccionen no podrán usar la botadura. Los días y horarios de operación varían de acuerdo con la estación del año, comuníquese con el Departamento de Recreación y Parques de Washington (860-868-1519) para obtener más información.

- **Especies:** (LMB SMB CP YP BB S)

WARDS MILLPOND (Branchford River),

Branchford (7.3 acres)



- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.

WARNER POND (Kazan's Pond),

Newtown. (11.7 acres)

No cuenta con instalaciones, acceso únicamente a pie.

- **Especies:** (LMB S YP)

WASHINGTON PARK POND, Windsor

- **Temporada:** Abierta todo el año.

WAUREGAN RESERVOIR

(consultar Quinebaug Lake)

WEST BRANCH (Hogback) RESERVOIR,

Hartland-Colebrook (201 acres)



- **Especies:** (T YP S SMB RA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

WEST HILL POND, New Hartford-Barkhamsted

(261 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS / LAGO KOKANEE

- **Especies:** (T K SMB YP S LMB RA)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al 31 de marzo.
- **Trucha:** desde el 1 de marzo al 31 de marzo; límite de pesca diario: 1, de 16" de longitud mínima.
- **Combinación de truchas y salmones rojos:** Límite de pesca diario: 8 para ambas especies en total, de los cuales no más de 5 podrán ser truchas y no más de 5 podrán ser salmones rojos.
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Límite de velocidad de 15 mph; excepto 6 mph entre la puesta de sol y el amanecer. Desde el Día de Conmemoración de los Caídos hasta el 15 de septiembre, los motores están limitados a 8 hp.

WEST PEQUONNOCK RESERVOIR,

Monroe (1.4 acres)

- **Especies:** (LMB S)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de diciembre.
- **Nota:** Se requiere permiso para pescar; comunicarse con Acuario Water Company al 203-452-3511.

WEST SIDE POND, Goshen (42 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB YP S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".

WEST THOMPSON LAKE,

Thompson (239 acres)



AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

- **Especies:** (LMB SMB CP CB WP S YP CA)
- **Carpa:** Límite diario de pesca: 1, longitud máxima de 26" (nueva reglamentación para 2018).
- **Otro:** Límite de velocidad de 5 mph.

WEST TWIN LAKE (Washinee Lake),

Salisbury (290 acres)

- **Especies:** (CP LMB S CB YP)

- **Otro:** Límite de velocidad de 35 mph durante el día; 6 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora después del amanecer. También 6 mph a 200 pies de la embarcación o del muelle. Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada.

WHARTON POND (Allen Brook

Pond), Wallingford (5 acres)



En el parque estatal Wharton Brook.

PARQUE DE TRUCHAS

- **Especies:** (T)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Otro:** Se prohíbe cualquier tipo de embarcación.

ESTANQUE DE CONTROL DE FLUJO

WHITNEY (Patten Brook),

Stafford (2 acres)



- **Especies:** (S BB CP)

WILLIAMS POND (Lake Williams),

Lebanon (272 acres)



Acceso de lanchas sobre el techo de los automóviles, desde la presa en la ruta 207.

- **Especies:** (LMB CP YP S BB CB)

WINCHESTER LAKE, Winchester (246 acres)



NORTHERN PIKE LAKE

- **Especies:** (LMB CP YP S NP CB BB)
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph.

LAKE WINFIELD (consultar

Zeiner Pond), Plymouth

LAKE WINNEMAUG, Watertown (113 acres)

- **Especies:** (LMB S CB WP BB YP)
- **Otro:** Límite de velocidad de 7 mph. Se prohíben las embarcaciones con motores de combustión interna.

LAKE WINTERGREEN, Hamden (44 acres)



AGUAS DE PESCA COMUNITARIAS/LAGO DE BAGRES

- Se repobló el bagre de canal por primera vez en 2007.
- Parque Estatal West Rock Ridge - Derecho de paso público, no transitable para automóviles.
- **Especies:** (S LMB YP T CC)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Bagre de canal y barbú cabezón:** Límite diario de pesca: 3 bagres (nueva reglamentación para 2018).
- **Otro:** El uso de los motores de combustión interna está prohibido.

WONONSKOPMUC LAKE (Lakeville Lake),

Salisbury (348 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (T LMB CP YP S BB)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril hasta el 31 de marzo.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de tamaño protegido de 12" a 16". Límite de pesca diario: 6 lobinas, solo 2 pueden medir más de 16".
- **Otro:** Se prohíbe la posesión y el uso de arenque de río, sábalo (del Canadá o de río), arenque, molleja, sábalo americano o sardina maya vivos como carnada. Restricción de motores a 12" cúbicas. Cargo por botadura de embarcaciones operada por la ciudad. Botadura habilitada todos los días de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. desde el segundo sábado de abril hasta el Día del Trabajador. Desde el Día del Trabajador hasta el 31 de octubre, la botadura se abre de 7:00 a.m. a 8:00 p.m. de lunes a viernes, y de 7:00 a.m. a 12:00 p.m. los fines de semana. Alquiler de lanchas.

WOOD CREEK POND, Norfolk (148 acres)



- **Especies:** (LMB BB YP CP)

WYASSUP LAKE, North Stonington (99 acres)



LAGO DE ADMINISTRACIÓN DE LOBINAS

- **Especies:** (CP YP T LMB BB AE)
- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de febrero.
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Límite de pesca diario: 2, de 16" de longitud mínima.
- **Otro:** Límite de velocidad de 8 mph. Consultar la Guía de Navegación 2018 para obtener las exenciones de verano.

ZEINER POND (Lake Winfield),

Plymouth (16 acres)



Ya no se repuebla de truchas.

- **Temporada:** Abierta todo el año.

ZEMKO POND, Salem (8 acres)

Acceso a pie desde Round Hill Road (300 yardas).

- **Especies:** (LMB S)

LAKE ZOAR, Monroe-Oxford-

Newtown-Southbury (909 acres)



LAGO DE LUCIOPERCAS

La lucioperca se repobló por primera vez en 2011.

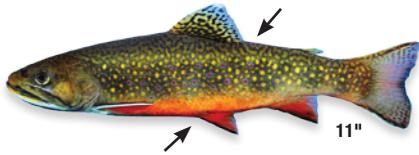
Desde el dique Shepaug hasta el dique Stevenson.

- **Especies:** (SMB WP LMB CB WC S YP WA)
- **Otro:** Límite de velocidad de 45 mph durante el día, 25 mph desde media hora después de la puesta del sol hasta media hora antes del amanecer.

Una Guía de Peces de Agua Dulce que se Permiten Capturar en Connecticut

¿No está seguro de qué pescó? Las sutiles diferencias entre los peces incluyen la forma del cuerpo: largo frente a redondo, bigotes, forma de la boca, y si tienen una pequeña aleta carnosa similar a un lóbulo en la parte posterior cerca de la cola. Determine cuáles de estos rasgos coinciden con sus peces, luego observe las fotos y los detalles específicos para realizar una identificación acertada. Si desea una opinión profesional, envíe una fotografía nítida del pez entero a deep.inland.fisheries@ct.gov.

Trucha



La trucha de manantial tiene cuerpo oscuro con manchas claras y un patrón parecido a un gusano en la espalda, la cabeza y los lados. Las aletas inferiores son generalmente de color rojo anaranjado con un borde delantero blanco. Las truchas de manantial que se repueblan, por lo general, son menos coloridas que la trucha de manantial silvestre.

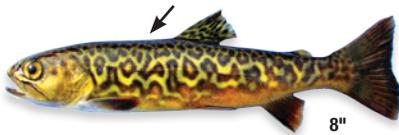


Adulto

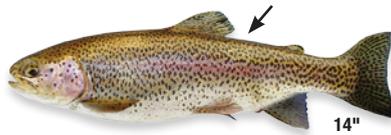
Joven



La trucha común tiene cuerpo claro con manchas oscuras. Las aletas inferiores son generalmente marrones, tostadas o casi incoloras y pueden tener un borde delantero blanco. La trucha común silvestre puede tener manchas rojas y anaranjadas brillantes y una aleta adiposa anaranjada. La cola es más redondeada que bifurcada. La trucha común y el salmón del Atlántico son muy parecidos.



La trucha tigre (pez híbrido) tiene marcas tipo gusano que cubren todo el cuerpo. Por lo general, no tienen manchas. La trucha tigre es una cruce estéril entre una trucha de manantial macho y una trucha común hembra.



La trucha arco irisi tiene cuerpo claro con manchas oscuras. Por lo general, tiene una banda rosa a cada lado.

Salmón

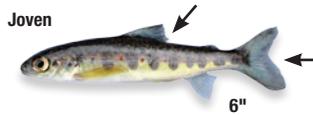


Macho

El salmón rojo es plateado sin manchas hasta la temporada de desove, cuando experimenta cambios significativos en forma y color, y se vuelve rojo. Los machos a menudo desarrollan una gran mandíbula con forma de gancho. El salmón rojo muere después de desovar.

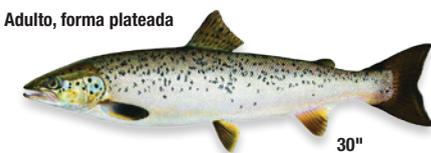


Adulto, forma marrón



Joven

El salmón del Atlántico tiene cuerpo claro con manchas oscuras. La aleta adiposa es marrón o marrón oscuro. Las aletas inferiores son de color marrón decoloradas en el borde delantero. Puede tener manchas en la cabeza y la cola. El salmón del Atlántico salvaje que ingresa recientemente al agua dulce normalmente es de color plateado y se pone marrón después de permanecer en agua dulce durante un tiempo. El pequeño salmón del Atlántico tendrá una cola extremadamente bifida. Los salmones del Atlántico se repueblan cuando son alevines en muchos afluentes de Connecticut River. Todos los salmones del Atlántico deben ser liberados inmediatamente, a menos que provengan de una de las áreas que la División de Pesca del interior repuebla con excedentes de salmón del Atlántico adulto (consultar la página 28).



Adulto, forma plateada

© Joseph Tomelleri

Lobina, perca y lucioperca



La lobina negra tiene una franja oscura a lo largo del costado del cuerpo. El final de la mandíbula generalmente sobrepasa del ojo.



La lobina de boca pequeña puede tener rayas verticales en los lados del cuerpo. El final de la mandíbula generalmente llega hasta el centro del ojo.



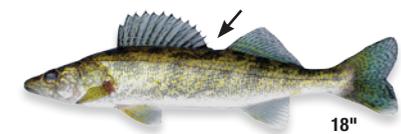
La lobina rayada tiene cuerpo claro, algo plateado con una serie de bandas negras horizontales a lo largo de los lados.



La lobina blanca tiene cuerpo plateado y sin puntos ni bandas.



La perca amarilla tiene un cuerpo amarillo con bandas verticales oscuras y aletas inferiores de color naranja.



Los luciopercas generalmente tienen un color verdoso o pardusco que se desvanece hacia un vientre blanco. Pueden tener manchas irregulares de color verde oscuro en el cuerpo. Tienen dientes muy grandes y afilados.

Una Guía de Peces de Agua Dulce que se Permiten Capturar en Connecticut - FIN

El número indicado cerca de cada pez representa la longitud del pez específico que se muestra en la fotografía. No es una regla de tamaño mínimo ni de longitud promedio de los peces.

Pez luna y lobina



La **perca sol** tiene marcas turquesas en el rostro y un punto rojo en el opérculo.



El **pez sol** tiene marcas turquesas en el rostro y un punto rojo en el opérculo.



La **perca sol con orejas** tiene algunas marcas turquesas en el rostro. El opérculo tiene una larga "oreja" oval oscura. El vientre suele ser de color naranja brillante.

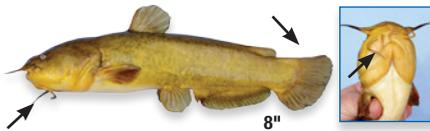


La **perca de roca** tiene ojos muy grandes de color rojo. El patrón en el lateral del cuerpo se asemeja a la impresión del camuflaje.

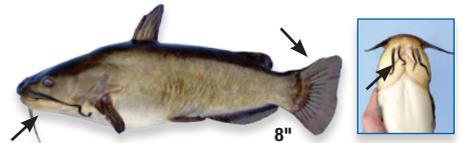


La **cabrilla sargacera** (robaleta) tiene un perfil curvo distinto desde la cabeza hasta la aleta dorsal. El cuerpo es plateado o de color bronce con manchas oscuras, y muy delgado cuando se mira desde la cabeza.

Bagre cabeza de toro y bagre



El **bagre cabeza de toro amarillo** tiene una cola redondeada y los bigotes de la barbilla son de color claro. Tanto el vientre como la barbilla son generalmente de color amarillo.



El **bagre cabeza de toro marrón** tiene una cola redondeada y los bigotes de la barbilla son de color oscuro. Tanto el vientre como la barbilla son de color claro y generalmente blancos.



El **bagre de canal** tiene una cola bifurcada (puntas puntiagudas), bigotes muy largos en el costado de la boca y bigotes oscuros en la barbilla. Si se lo compara con el barbú cabezón, el bagre de canal tiene una cabeza estrecha.



El **barbú cabezón** tiene una cola bifurcada (puntas redondeadas), bigotes muy largos en el costado de la boca y bigotes claros en la barbilla. Si se lo compara con el bagre de canal, el barbú cabezón tiene una cabeza ancha. Los ojos pueden tener una banda azul clara alrededor del iris.

Lucio y lucio joven



El **lucio europeo** tiene un cuerpo de color oscuro con manchas claras. La totalidad de las mejillas y solo la mitad del opérculo están cubiertos de escamas. La boca tiene dientes grandes y afilados.



El **lucio cadena** tiene cuerpo de color amarillo con un patrón oscuro parecido a una cadena. Tanto la mejilla como el opérculo están completamente cubiertos con escamas. Por lo general, tiene una banda vertical oscura debajo del ojo. La boca tiene dientes grandes y afilados.

Carpa y matalote



El **catostomus commersonii** tiene cuerpo aerodinámico con una boca redonda. El cuerpo suele ser de color marrón oscuro en la parte superior y de color bronce en los lados.



La **carpa común** puede ser un pez muy grande (hasta 40 libras) y tener escamas grandes. Las carpas tienen un pequeño bigote a cada lado de la boca.

Esta guía pretende proporcionar información general descriptiva y una fotografía típica de cada especie presentada. Estas representan peces que se capturan con mayor frecuencia en aguas dulces de CT. El tamaño aproximado del pez fotografiado se detalla en la lista. Para obtener información más detallada, consulte "A Pictorial Guide to Freshwater Fishes of Connecticut" (Guía Ilustrada de Peces de Agua Dulce de Connecticut) de Robert P. Jacobs y Eileen B. O'Donnell. Disponible en la tienda del DEEP www.ct.gov/DEEP/Store.

Si tiene preguntas sobre peces o sobre la pesca en Connecticut, comuníquese con la División de Pesca Continental al 860-424-Fish o envíe un correo electrónico a deep.inland.fisheries@ct.gov o visite nuestra página web en www.ct.gov/deep/fishing.

Todas las fotografías de Robert P. Jacobs, CT DEEP IFD



Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Los siguientes ríos y arroyos o secciones de estos están disponibles para la pesca pública a gracias a la cortesía del propietario, o cuando se indique mediante letreros, a través de un acuerdo de cooperación, usufructo o propiedad estatal.

La determinación de las reglamentaciones de pesca es un proceso simple de dos pasos:

1. Consulte la Tabla de Reglamentaciones (página 21) para consultar especies, los métodos y los límites legales a nivel estatal.
2. Busque la **masa de agua** en la lista alfabética de lagos y estanques para encontrar las **reglamentaciones especiales** que correspondan. Si no se enumeran las reglamentaciones específicas del sitio para una masa de agua, se aplican las reglamentaciones estatales.

Áreas de Administración Especiales para Truchas (reglamentaciones alternativas tales como temporadas extendidas, longitudes mínimas y reducción de límites de pesca):

- **Áreas de Administración de la Trucha (TMA):** Pesquerías de alta calidad que ofrecen oportunidades durante todo el año.
- **Parques de Truchas:** Fácil de pescar, áreas que se repueblan de manera frecuente.
- **Arroyos de trucha de tamaño trofeo:** Se repueblan con mayores proporciones de peces más grandes.
- **Arroyos de truchas alpinas:** Áreas donde el DEEP trabaja para establecer poblaciones de trucha marrón anádroma.
- **Áreas de Administración de la Trucha Silvestre (WTMA, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS):** Existen tres clases de WTMA:
 - **Clase 1:** Solo captura y liberación, abierta durante todo el año, únicamente uso de cebos artificiales de un solo anzuelo o mosca.
 - **Clase 2:** Límite de dos (2) truchas por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe tener medir 12" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.
 - **Clase 3:** Límite de cinco (5) peces por pescador por día, para poder conservarla, la trucha debe medir 9" o más, desde el día de apertura hasta el último día de febrero.

Ríos bajos/aguas de marea

Ríos y arroyos designados sin cierre de temporada, incluidos los ríos Connecticut y Thames, y partes corriente abajo de los ríos Coginchaug, Farmington, Housatonic, Mattabesset, Mystic, Naugatuck, Niantic, Quin-nipiac, Salmon y Yantic.

Acceso público a las aguas de pesca

El acceso público a las aguas de pesca está restringido a los derechos de paso designados por letreros o con permiso del propietario. En los arroyos que usufructúa el estado, los pescadores deben vadear o permanecer cerca del margen tal como lo indican los letreros.

Referencias de Ríos y Arroyos

-  Área de acceso público para botadura de lanchas
-  Instalaciones para personas discapacitadas
-  Camping estatal
-  Lugar de pesca familiar
-  Área estatal para picnic

Cursiva Información de ubicación de accesos/replantaciones

(T BN) Indica el grado de repoblación o la presencia de truchas silvestres:

- T Repoblación ligera a moderada
- T Repoblación densa
- BK Trucha de manantial silvestre
- BN Trucha marrón silvestre

Se enumeran otras especies de peces para varios ríos, consulte la sección «Guía de Abreviaturas de Especies de Peces en Lagos y Estanques» (página 32).

LOBINA
TRUCHA
SALMÓN REPRODUCTOR
AGUAS DE CARPA DE
TAMAÑO TROFEO

Las Áreas de Administración Especial tienen código de colores para las principales especies de pesca deportiva.

¿QUÉ SON LOS REFUGIOS TÉRMICOS?

Durante los calurosos meses de verano, los peces estresados por el calor en los ríos principales, en particular las truchas, a menudo buscan refugio de agua fría al congregarse en las desembocaduras de los afluentes de arroyos donde ingresa agua más fría. Se han identificado varios de estos refugios de agua fría en Housatonic River, Naugatuck River y Salmon River y permanecen cerrados conforme a las reglamentaciones actuales para todo tipo de pesca desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre Inclusive. Estos cierres están destinados a proteger a los peces de cualquier estrés adicional durante períodos de temperaturas del agua muy cálidas. En 2016, debido a las elevadas temperaturas del agua y los escasos caudales de los ríos, el DEEP declaró la emergencia y se cerraron temporalmente ocho ubicaciones de la bifurcación oeste y el curso principal de Farmington River y se extendió el cierre en una ubicación de Housatonic River. Las áreas cerradas están delineadas por letreros publicados por el DEEP.

ALLYNS BROOK, Durham (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 17 corriente abajo hasta Coginchaug River.

ASPETUCK RIVER, Easton-Weston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 58 a lo largo de la ruta 136 hasta Saugatuck River.

BANTAM RIVER (bifurcación oeste), Litchfield (T)

Secciones intermitentes desde la línea costera de Goshen-Litchfield en Brooks Road a través de la ruta 63 hasta la confluencia con la entrada de Bantam River cerca de la ruta 202.

BANTAM RIVER (entrada a Bantam Lake), Litchfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 202 a aproximadamente media milla corriente arriba de la confluencia con el Bantam Lake.

BANTAM RIVER (salida desde Bantam Lake), Litchfield (T)

Corriente abajo de Bantam Lake desde Bantam hasta West Morris Road en West Morris.

- **Métodos:** Pesca con mosca solo donde lo indiquen los letreros.

BARTLETT BROOK, Lebanon (T)

Secciones intermitentes desde Brewster Pond corriente abajo hasta Yantic River.

BEACON HILL BROOK, Bethany-Naugatuck-Beacon Falls (T BK BN)

Desde la ruta 63 cruzando en Bethany hasta la confluencia con Naugatuck River:

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

BEAVER BROOK, Barkhamsted (T BK)

Secciones intermitentes desde Park Road (1/2 milla al norte de Day Road) hasta la ruta 318.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

BEAVER BROOK (INCLUYE FIRE PONDS), Franklin-Sprague (T BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 207 hasta Shetucket River.

BEAVER BROOK, Windham-Scotland (BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE DE MERRICK BROOK (Clase 1)

En el Área de Administración de Vida Silvestre de Talbot desde la ruta 14 a Merrick Brook:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

BELCHER BROOK, Berlin (T)

Secciones intermitentes desde Four Rod Road hasta Lower Lane.

BIBLE ROCK BROOK, Haddam-Middletown (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 154.

BIGELOW BROOK, Eastford-Union (T)

Secciones intermitentes desde Mashapaug Lake hasta Natchaug River.

BIRDSEYE BROOK, Cornwall (T)

Dentro del área de esquí Mohawk.

BLACKBERRY RIVER, Norfolk-Canaan (T BN)

Desde 1/2 milla al oeste de la ruta 272 a lo largo de la ruta 44 y Lower River Road hasta la confluencia con Housatonic River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde Whiting River hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

BLACKLEDGE RIVER, Bolton-Hebron-Marlborough (T)

Secciones estatales intermitentes desde el parque estatal Gay City hasta Salmon River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" - Corriente abajo de la ruta 94, Glastonbury, hasta Salmon River.

BLACKWELL BROOK, Brooklyn-Canterbury (T)

Secciones intermitentes desde Woodward Road hasta Quinebaug River.

BLADENS RIVER, Woodbridge-Seymour (T BK)

Desde 1/4 de milla debajo de Bethmour Road a lo largo de la ruta 67 a 1/4 de milla debajo de Chatfield Street, incluye afluente (Hopp Brook) a lo largo de Miller Road.

BRANCH BROOK, Watertown (T)

PARQUE DE TRUCHAS

Dentro del parque estatal Black Rock:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

BRANFORD RIVER, Branford-North Branford (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 22 hasta I-95.

BROAD BROOK, Ellington (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de Muddy Brook Road y desde el Broad Brook Mill Pond hasta Scantic River.

BROAD BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Swantown Road hasta Old Jewett City Road.

BUCK BROOK, Portland (T)

En el bosque estatal Meshomasic.

BUCKHORN BROOK, Enfield (T)

Secciones intermitentes desde Town Farm Road corriente abajo de Scantic River.

BUNGEE BROOK, Eastford-Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 171 corriente abajo hasta Still River.

BUNNELL BROOK (Burlington Brook), Burlington (T)

Desde Covey Road, luego a lo largo de la ruta 4 hasta la confluencia con Farmington River:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Covey Road.

BUTTERNUT BROOK, Litchfield (T)

Corriente arriba de la ruta 202 hasta la confluencia con Bantam River.

BUTTONBALL BROOK, Chaplin (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 6 corriente abajo hasta Natchaug River.

BYRAM RIVER, Greenwich (T)

Incluye la bifurcación este. Desde Merritt Parkway hasta Glenville Road (Glen Ridge Road).

CANDLEWOOD HILL BROOK, Haddam (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Candlewood Hill Road.

CARR BROOK (Cox Brook), Portland (T)

Secciones intermitentes desde South Road corriente abajo hasta Penfield Hill Road.

CARSE BROOK, Sharon (T)

Smith Hill Road hasta Housatonic River.

CEDAR SWAMP BROOK, Stafford (T BK)

Bosque estatal Nipmuck desde Crooked Road corriente abajo hasta Roaring Brook.

CEDAR SWAMP BROOK, Sterling (BK)

Secciones intermitentes desde Portertown Road hasta Moosup River.

CHATFIELD HOLLOW BROOK, Killingworth (T)

PARQUE DE TRUCHAS
En el parque estatal Chatfield Hollow:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

CHERRY BROOK, Canton (T BN BK)

Desde las rutas 179 y 309, a lo largo de la ruta 179 a través de Canton Center.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de la ruta 179.

CHOATE BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 165 hasta Quinebaug River.

COGINCHAUG RIVER, Durham-Middlefield-Middletown (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 17 en Durham hasta Wadsworth Falls State Park.

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo desde el puente de la ruta 3 hasta la confluencia con Mattabeset River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

CONNECTICUT RIVER, Enfield a Old Lyme



RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Incluye todo el río en Connecticut

AGUAS DE CARPA DE TAMAÑO TROFEO

- **Especies:** (AE CA CB LMB NP SMB S WA WC WP YP)
- **Carpa:** Límite diario de pesca: 1, longitud máxima de 26" (nueva reglamentación para 2018).
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña:** Longitud Mínima de 12".

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".
- **Lucio europeo:** Longitud mínima de 24".
- **arenque de río/Alosa Aestivalis:** Puede haber cierres especiales (consultar la página 28).
- **Nota:** Muchas botaduras de embarcaciones pueden inundarse durante periodos de elevado nivel de las aguas.

COPPERMINE BROOK, Burlington-Bristol (T BK BN)

Secciones intermitentes desde South Main Street hasta Stevens Street.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA DE PEQUABUCK RIVER

En Bristol desde Artisan Street corriente abajo hasta la confluencia con Pequabuck River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

COPPS BROOK, Stonington (BK)

Acceso desde la ruta 184.

CORY BROOK, Canterbury (T)

Secciones intermitentes desde Goose-neck Hill Road corriente abajo hasta Aspinoak Pond.

CRYSTAL LAKE BROOK, Stafford (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 30.

Attention Anglers

All of Your License Fees go to Support Connecticut's Fisheries

Thank You for Your Purchase

100% of the fees collected from the sale of sporting licenses by state law (CGS 26-15, 2615a, and 26-15b) are allocated from the General Fund to the Department of Energy and Environmental Protection to conserve and enhance fish and wildlife.

Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

DEEP BROOK, Newtown (BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Desde Wasserman Way hasta la confluencia con Pootatuck River:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**
- **Nota:** El Área de Administración de Truchas Silvestres incluye una porción de Pootatuck River corriente arriba y corriente abajo de la confluencia según lo publicado por el DEEP.

DEEP RIVER, Deep River (T)

Secciones intermitentes desde Hoopole Hill Road corriente abajo hasta Pratt Read Reservoir.

DELPHI BROOK, Stafford (BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 19.

DENISON BROOK, Voluntown (BK)

En Pachaug State Forest, sur de la ruta 138.

DICKINSON CREEK, Marlborough (T)

Bosque estatal de Salmon River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" - Corriente abajo de la ruta 66 hasta Salmon River.

EAST ASPETUCK RIVER,

New Milford-New Preston (T BN)

Secciones intermitentes accesibles desde las rutas 45 y 202 hasta Wells Road.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde Lake Waramaug hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

EAST RIVER, Guilford (T)

Secciones intermitentes desde Guilford Lakes corriente abajo hasta la ruta 1.

EAST SWAMP BROOK, Bethel (T)

Secciones intermitentes desde Meckaur Municipal Park a través de Plumtrees Road hasta la ruta 302 (incluye un estanque de distribución sin nombre en Meckauer/Bennet Memorial Park).

EIGHT MILE BROOK, Middlebury-Oxford (T)



Secciones intermitentes desde Judd Hill, a través de Larkin Trail State Park y Southford Falls State Park hasta la ruta 188, luego hasta Barry Road.

PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Southford Falls State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

EIGHTMILE RIVER, East Haddam-Lyme (T)



Devils Hopyard State Park y secciones

intermitentes debajo del parque hasta Hamburg Cove.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9"; Desde Foxtown Road hasta la presa en Mt. Archer Road.

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Corriente abajo de la presa en Mt. Archer Road:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

EIGHTMILE RIVER (bifurcación este),

Salem-East Haddam-Lyme (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Darling Road y Salem Road.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9"; corriente abajo de Witch Meadow Road, Salem hasta Eightmile River.

EIGHTMILE RIVER, Southington (BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Todo el río en Southington:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

EKONK BROOK, Plainfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 14A corriente abajo hasta Moosup River.

EXETER BROOK, Lebanon (BK)

En Área de Administración de Vida Silvestre Bartlett Brook.

FALLS RIVER, Essex-Westbrook (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Witch Hazel Road corriente abajo hasta Mares Hill Road.

FARM RIVER, Branford-East

Haven-North Branford (T BN)

Secciones intermitentes desde Northford hasta I-95.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde Mill Road (corriente abajo de Pages Millpond) en North Branford hasta el puente I-95 (East Haven):

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Corriente abajo del puente I-95.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

FARMILL RIVER, Monroe-

Shelton-Stratford (T)

Secciones intermitentes desde Moose Hill Road (Monroe) hasta la ruta 110 justo arriba de Housatonic River.

FARMINGTON RIVER (bifurcación oeste y

curso principal), Hartland-Barkhamsted-New Hartford-Canton-Burlington-Farmington-Avon-Simsbury-Bloomfield-East Granby-Windsor (T)



Secciones intermitentes desde Goodwin

Dam hasta la ruta 4 (Farmington Center). Luego desde Tariffville Memorial Park (Simsbury) a través de Tariffville Gorge (Bloomfield). Luego, desde la desembocadura del canal de descarga debajo de Rainbow Dam hasta la confluencia con Connecticut River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA DE FARMINGTON RIVER

Desde la presa Goodwin (Hartland) corriente abajo hasta la intersección de Hogback Road y la ruta 20 en Hartland, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde la intersección de Hogback Road y la ruta 20 en Hartland, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP corriente abajo hasta el cruce del gasoducto aproximadamente cuatro décimas de millas, corriente abajo de la confluencia con Still River en Barkhamsted, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP. ESTA ÁREA SE ENCUENTRA CERRADA A LA PESCA DESDE EL PRIMER DÍA DE ABRIL HASTA LAS 6:00 a.m. DEL SEGUNDO SÁBADO DE ABRIL (nueva reglamentación para 2018):

- **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. Segundo sábado de abril al último día de marzo.
- **Trucha:**
 - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del último día de marzo.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde el cruce del gasoducto aproximadamente cuatro décimas de millas, corriente abajo de la confluencia con Still River en Barkhamsted, tal como lo indican los letreros publicados por el DEEP, hasta los antiguos estribos del puente peatonal aproximadamente 1.4 millas, corriente abajo de la confluencia con Still River (Barkhamsted):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

Desde los antiguos estribos del puente peatonal (Barkhamsted) corriente abajo hasta el puente de la ruta 219 (New Hartford). Esta área incluye toda la antigua Área de Administración de Truchas de la

Bifurcación Oeste de Farmington River:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Métodos:** Anzuelos sin barbillas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

Desde el puente de la ruta 219 (New Hartford) corriente abajo hasta el puente de la ruta 177 (Unionville):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » Captura y liberación únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

LOWER FARMINGTON RIVER

Farmington a Windsor; desde el puente de la ruta 177 en Unionville Center corriente abajo hasta Rainbow Reservoir.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 5, de longitud mínima de 9".

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Windsor; desde la desembocadura del canal de descarga debajo de Rainbow Dam hasta la confluencia con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".
- **Nota:** Se prohíbe la pesca en el canal de descarga y desde el canal de descarga corriente arriba hasta Rainbow Dam.

FAWN BROOK, Hebron-Marlborough

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Slocum Road.

FAWN BROOK (bifurcación

oeste), Marlborough-Hebron

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9" corriente abajo de Slocum Road.

FENTON RIVER, Mansfield-Willington (T BN)

Secciones intermitentes desde Moose Meadow Road hasta Mansfield Hollow Reservoir.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Toda el arroyo en Mansfield y Willington:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

RÍO FIVEMILE,

Thompson-Putnam-Killingly (T)



Secciones intermitentes desde New Road hasta el río Quinebaug.

FLAT BROOK, East Hampton (T BK)

Secciones intermitentes desde la ruta 16 corriente abajo hasta el río Salmon.

FRENCH RIVER, Thompson (T)

Secciones intermitentes desde North Grosvenordale Pond hasta Blain Road.

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

FRESHWATER BROOK, Enfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 220 corriente abajo hasta Connecticut River.

FURNACE BROOK, Cornwall Bridge (BN)



Desde el puente en la ruta 4, corriente arriba aproximadamente 1.5 millas, según lo publicado.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE HEATHER REAVES (Clase 2)

Corriente arriba desde Housatonic River según lo publicado.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

FURNACE BROOK, Stafford (T)

Secciones intermitentes desde Staffordville Lake a lo largo de la ruta 19 y Furnace Brook Road hasta Glenville Pond.

GARDNER BROOK, Bozrah (T)

Secciones intermitentes desde Gardner Lake hasta Fitchville Pond.

GIFFORD BROOK, Columbia (T)

En la ruta 87.

GILLETTE BROOK, Somers (BK)

Secciones intermitentes desde Battle Street corriente abajo hasta Scantic River.

GREAT BROOK, Chester (T)

Secciones intermitentes a lo largo de Wig Hill Road.

GREAT MEADOW BROOK, Voluntown (T)

Acceso en Pachaug State Forest.

GREEN FALLS RIVER,

North Stonington-Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Green Falls Dam hasta Rhode Island.

GULF STREAM, Somers (T BK)

Secciones intermitentes desde Gulf Road Marsh corriente abajo hasta Scantic River.

HALEYS BROOK, Groton (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 184.

HALL MEADOW BROOK,

Goshen-Torrington (T BK)

A lo largo de la ruta 272 desde el cementerio Hall Meadow hasta la presa de Hall Meadow Brook Reservoir (John Minetto State Park).

HAMMONASSET RIVER,

Clinton-Killingworth-Madison (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 80 hasta la ruta 1.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde la presa de Lake Hammonasset hasta Chestnut Hill Road:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » **Captura y liberación únicamente,**

desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

» Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

• Desde Chestnut Hill Road hasta la presa quebrada ubicada a 300 pies corriente arriba de River Road:

» **Temporada:** Abierta desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al último día de febrero.

» **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9".

• **Corriente abajo de la presa agrietada que se ubica a 300 pies corriente arriba de River Road:**

» **Temporada:** Abierta todo el año.

» **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

HAWLEYS BROOK, Easton-Weston (BK)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Dentro de la propiedad de Trout Brook Valley (de propiedad pública):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

HOCKANUM RIVER, Vernon-Ellington-Manchester-East Hartford (T)

Secciones intermitentes desde Rockville hasta Connecticut River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde I-84 en Vernon corriente abajo hasta el cruce debajo de I-84 en Laurel Marsh en la línea Manchester/East Hartford:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

HOP BROOK, Middlebury-Waterbury (T)

Desde la ruta 64 hasta el embalse de control de inundación de Hop Brook.

HOP RIVER (incluye Johnsons Pond), Bolton-Coventry (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 6 hasta Willimantic River.

HORSE BROOK, Plainfield (T)

Secciones intermitentes desde Pickett Road corriente abajo hasta Packerville Road.

HOUSATONIC RIVER (incluye todos los embalses desde Bleachery Dam hasta la línea de Massachusetts), Salisbury-Canaan-Sharon-Cornwall-Kent-Sherman-New Milford (T SMB NP CA)

Para Housatonic River Flows en Falls Village: 1-888-417-4837.

- **Refugios térmicos:** Las áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de Kent Falls Brook y Macedonia Brook están cerradas a la pesca desde el 15 de junio hasta el 15 de septiembre.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA DE HOUSATONIC RIVER



Desde el cruce del puente en las rutas 112 y 7 (Salisbury/Canaan) hasta el puente en las rutas 4 y 7 (Cornwall/Sharon):

- **Temporada:** Abierta todo el año,

excepto en áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**
- **Métodos:** Pesca con mosca solo en la sección de 3 millas, corriente arriba desde el puente de la ruta 4, según lo publicado.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA (ÁREA STANLEY TRACT)



Desde Dawn Hill Road (Sharon) hasta Skiff Mountain Road en Kent (aproximadamente 6 millas):

- **Área administrada para lobina de boca pequeña, se aplican las regulaciones estatales.**

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA/ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA DE BULL'S BRIDGE

Desde la presa del embalse de Bull's Bridge (Kent) hasta Gaylordsville Bridge (ruta 7) en New Milford, incluye Ten Mile River desde la frontera de Nueva York hasta la confluencia con Housatonic River:

- **Temporada:** Abierta todo el año, excepto en áreas dentro de los 100 pies de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre, según lo publicado.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña: Captura y liberación únicamente.**

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

LA BUENA PESCA DEPENDE DEL AGUA LIMPIA

Muchos de nuestros ríos, lagos y áreas costeras experimentan floraciones de algas que cubren nuestros lugares favoritos de pesca con limo verde y causan la muerte de peces y crean "zonas muertas" donde la vida acuática no puede sobrevivir. La causa suele ser la contaminación por nitrógeno y fósforo que proviene de los fertilizantes agrícolas y del césped, los sistemas sépticos, los desechos animales y las plantas de tratamiento de aguas residuales. Todos podemos aportar nuestra parte para mantener el agua limpia mediante la reducción del uso de fertilizantes, la preservación de las plantas a lo largo de las costas y la recolección de los desechos de mascotas. ¡El respaldo a la protección de la calidad del agua apoya la buena pesca!



United States Environmental Protection Agency

Conozca más en: www.epa.gov/nutrientpollution

HOW'S MY WATERWAY

(accesible en www.epa.gov/mywaterway) ayuda a los usuarios a encontrar rápidamente información sobre las condiciones de las aguas locales mediante un teléfono inteligente, tablet o equipo de escritorio. Esta herramienta proporciona resultados en segundos mediante los datos de evaluación de calidad del agua de EPA. ¡Verifique la condición de la masa de agua de su localidad hoy!

Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Derby, Orange, Shelton, Milford, Stratford corriente abajo desde el embalse de Lake Housatonic (Derby). Acceso a pie en el embalse Derby fuera de la ruta 34 (Derby) y Canal Street (Shelton).

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

HOWELLS POND BROOK, Hartland (T)

Desde Howells Pond en Tunxis State Forest hasta Mill Street, aproximadamente 1.5 millas sobre West Branch Reservoir.

HUNTS BROOK, Montville-Waterford (T)

Secciones intermitentes de Miller's Pond a Smith Cove.

INDIAN HOLE BROOK, Shelton (T)



Desde las cataratas de Indian Well State Park corriente abajo hasta el puente del ferrocarril:

INDIAN RIVER, Killingworth-Clinton (T)

Secciones intermitentes desde Stevens Road corriente abajo hasta Upper Millpond.

INDIANTOWN BROOK, Ledyard-Preston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 2 hasta Poquetanuck Cove. Incluye Shewville Brook, Gates y Hallville Ponds, y Poquetanuck Brook.

JEREMY RIVER, Hebron-Colchester (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 66 hasta Blackledge River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Grayville Road hasta Salmon River.

JOE CLARK BROOK, Ledyard (BK)

Secciones intermitentes desde Church Hill Road corriente abajo hasta Poquetanuck Cove.

JORDAN BROOK, Waterford (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de toda la longitud.

JUDD BROOK, Colchester-Hebron

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Old Colchester Road hasta Jeremy River.

KENT FALLS BROOK, Kent (T BK BN)



Debajo de la base de las cataratas.

PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Kent Falls State Park:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

KETTLETOWN BROOK, Southbury (T BK BN)

A través de Kettle town State Park hasta Lake Zoar.

KITT BROOK, Canterbury (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 14 hasta Quinebaug River.

LAKE WARAMAUG BROOK, Warren (T)

En Town Hill Road, luego a lo largo de la ruta 45 desde Curtiss Road corriente abajo hasta North Shore Road.

LATHROP BROOK, Plainfield (T)

Secciones intermitentes desde Dow Road corriente abajo hasta Mill Brook.

LATIMER BROOK,

East Lyme-Waterford (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 161 desde Silver Falls hasta Niantic River.

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Corriente abajo del puente I-95.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

LAUREL BROOK, Middletown (T)

Desde Anderson Road (Laurel Brook Road) a través del parque estatal Wadsworth Falls State Park.

LEADMINE BROOK, Harwinton-Thomaston (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 4 en Harwinton a través del Área de Administración de Vida Silvestre de Roraback hasta la confluencia con Naugatuck River (Área de Control de inundaciones de Thomaston).

LITTLE RIVER, Canterbury-Hampton (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 97 hasta Paper Mill Pond.

LITTLE RIVER, Putnam (T)

Secciones intermitentes desde Roseland Lake corriente abajo hasta Quinebaug River.

LITTLE RIVER, Oxford-Seymour (T BK BN)

Secciones intermitentes a lo largo de

la ruta 67 desde 1 milla sobre Hogback Road hasta Hoadley's Pond (Seymour).

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde Towner Lane corriente abajo hasta Park Road:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

LONG MEADOW POND BROOK,

Middlebury-Naugatuck (T)

Secciones intermitentes de Long Meadow Pond a través de Guntown Road, a lo largo de Rubber Avenue a media milla sobre Naugatuck River.

LONG SWAMP BROOK, Middlebury (T)

Dentro de Bristol Park, a lo largo de la ruta 64 a través del parque Steinmann hasta la ruta 188.

LOWDEN BROOK, Voluntown (BK)

En Pachaug State Forest.

MACEDONIA BROOK, Kent (T BK BN)



ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Dentro de Macedonia Brook State Park:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Desde la confluencia con Bog Hollow Brook hasta la ruta 341:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

MAD RIVER, Norfolk-Winchester (T)

Desde Rugg Brook Road a través del embalse de control de inundación de Mad River hasta el cruce de la ruta 263.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Grantville Road.

MARSHEPAUG RIVER, Litchfield (T)

Desde Shearshop Road corriente abajo a través de Milton hasta la bifurcación este de Shepaug River.

MARY BROWN BROOK, Putnam (BK)

Secciones intermitentes desde East Putnam Road corriente abajo hasta Five Mile River.

MASHAMOQUET BROOK, Pomfret (T)



Secciones intermitentes desde Taft Pond a través de Mashamoquet State Park hasta Quinebaug River.

MATTABESSET RIVER,

Berlin-Middletown (NP CA LMB T)

Secciones intermitentes en Berlin desde Brook Street hasta Lower Lane.

RIOS BAJOS/AGUAS DE MAREA; sin cierre de temporada:

Corriente abajo desde la ruta 372 hasta la confluencia con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

MEADOW BROOK, Colchester

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de la ruta 16.

MENUNKETESUCK RIVER, Killingworth (T)

Secciones intermitentes desde Reservoir Road hasta Pleasant Valley Road.

MERRICK BROOK, Scotland (BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE MERRICK BROOK (Clase 1)

Dentro del Área de Administración de Vida Silvestre (WMA, por sus siglas en inglés) de Talbot y también se extiende corriente arriba del WMA, tal como se publicó.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.
- **Nota:** El Área de Administración de Truchas Silvestres incluye Beaver Brook dentro del WMA de Talbot.

MIANUS RIVER, Greenwich-Stamford (T)

Secciones intermitentes accesibles a un cuarto de milla corriente arriba de June Road hasta Palmer's Hill Road (justo por encima de Mianus Pond).

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

- **Río completo corriente arriba de Mianus Pond Dam (justo por encima de Boston Post Road):**
 - » **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9".
- **Corriente abajo de Mianus Pond Dam:**
 - » **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

EXCEPTO EN:

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde Merrybrook Road corriente arriba, aproximadamente 1 milla hasta la presa, tal como lo indican los letreros:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril. Moscas de un solo anzuelo y cebos artificiales únicamente, desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

MIDDLE RIVER, Stafford (T)

Secciones intermitentes desde Edson Brook hasta Willimantic River.

MILL BROOK, Cornwall (T BK BN)

Desde Housatonic River corriente arriba a lo largo de la ruta 128 durante aproximadamente 1 milla.

La captura y liberación mejora la pesca para las futuras generaciones.



La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

MILL RIVER, Easton-Fairfield (T BK BK)

Secciones intermitentes desde la confluencia con Canoe Brook, según lo publicado por el DEEP, hasta Mohegan Lake, luego desde la base de la presa Samp Mortar Reservoir hasta Sturges Road en Fairfield.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Desde la confluencia de Canoe Brook, según lo publicado por el DEEP, hasta Merritt Parkway (nueva reglamentación para 2018):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde el puente de Merritt Parkway corriente abajo hasta Mohegan Park Pond.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente (nueva reglamentación para 2018).**

MILL RIVER (incluye Axle Shop, Clark's and Woodruff's Ponds), Hamden (T)



Secciones intermitentes desde River Road a través de Sleeping Giant State Park hasta Skiff Street. Se prohíben las lanchas y las canoas, Incluso en Axle Shop, Clarks y Woodruffs Ponds.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Dentro de Sleeping Giant State Park:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:**
 - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

MINE BROOK, Portland (BK)

A lo largo de Gadpouch Road en Meshomasic State Forest.

MOOSUP RIVER, Plainfield-Sterling (T)

Secciones intermitentes desde Rhode Island hasta Quinebaug River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHAS

Desde la ruta 14 hasta la confluencia con Quinebaug River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Pesca con mosca solo en la mitad inferior de la sección, según lo publicado.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

MORGAN BROOK, Barkhamsted (T BK)

Secciones intermitentes accesibles desde la ruta 44 (corriente abajo de la

ruta 44 en American Legion State Forest) hasta la bifurcación oeste de Farmington River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Corriente completa:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

MORRISSEY BROOK (NAROMIYOCKNOWHUSUNKATANKSHUNK BROOK), New Milford-Sherman (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 39 hasta Cedar Hill Road, New Milford.

MOUNT HOPE RIVER, Ashford-Mansfield (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 44 hasta Mansfield Hollow Reservoir.

MOUNT MISERY BROOK, Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Hell Hollow Road hasta Pachaug River.

MUDDY RIVER, North Haven-Wallingford (T)

Secciones intermitentes desde Northford Road debajo de McKenzie Reservoir (Wallingford), a lo largo de Tyler Mill Road, ruta 150, hasta Spring Street, North Haven.

MYRON KINNEY BROOK, Voluntown (T BK)

Dentro de Pachaug State Forest hasta Glasgow.

MYSTIC RIVER, Groton-Stonington

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo de la confluencia de Halesy Brook y Whitford Brook.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

NATCHAUG RIVER, Eastford-Chaplin-Mansfield-Windham (T)



Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 198 hasta Shetucket River.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Eastford-Chaplin-Mansfield-Windham:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

PARQUE DE TRUCHAS

Dentro de Natchaug State Forest (Eastford):

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

NAUGATUCK RIVER (bifurcación este), Torrington (T BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde Newfield Road corriente abajo hasta la confluencia con West Branch Naugatuck:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

NAUGATUCK RIVER (curso principal), Torrington-Litchfield-Harwinton-Thomaston-Watertown-Waterbury-Naugatuck-Beacon Falls-Seymour-Derby (T)

Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste en Torrington hasta la presa

de control de inundaciones de Thomaston. Secciones intermitentes desde Thomaston hasta Waterbury. Área de puente elevado de Platts Mill Road y la ruta 8 en Waterbury, a través de Naugatuck State Forest hasta el puente de la ruta 42 (Pines Bridge Road) en Beacon Falls.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Desde la confluencia de las bifurcaciones este y oeste hasta la ruta 118 (Harwinton-Litchfield) y desde la presa Thomaston hasta la presa Kinneytown (Seymour):

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Refugios térmicos:** Las áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.

ÁREAS DE SALMÓN REPRODUCTOR (CONSULTE LA PÁGINA 28 PARA OBTENER DETALLES)

Desde la ruta 118 (Litchfield/Harwinton) hasta la presa Thomaston y desde Prospect Street (Naugatuck) corriente abajo hasta Pines Bridge Road (puente de la ruta 42, Beacon Falls):

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de

balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1 de marzo hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril para todas las especies, excepto para el salmón del Atlántico reproductor (consulte el Área de Administración de Truchas a continuación para obtener información sobre la pesca con devolución de truchas durante todo el año).

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA DE NAUGATUCK RIVER

Litchfield-Harwinton-Thomaston; desde la ruta 118 (Litchfield/Harwinton) hasta la presa de Thomaston:

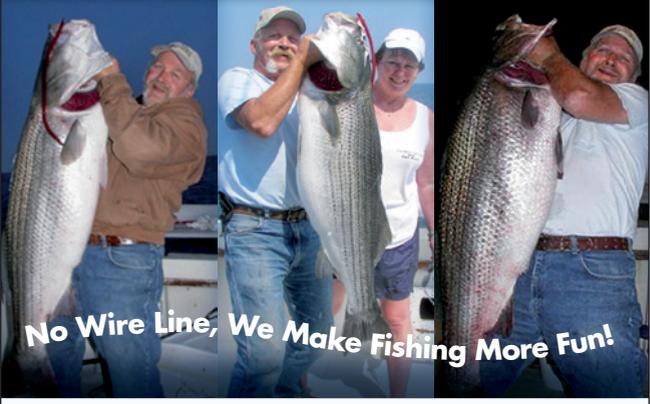
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Temporada:** Abierta todo el año, excepto en áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.
- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

The OTTERTM

Trophy Striped Bass

CHARTERS

Your source for
Captain Bruce's proven deadly
"Otter Tubes" & "Otter Tails"



No Wire Line, We Make Fishing More Fun!

Call 860.235.6095 or visit our website
CaptainBruceSportfishing.com 

Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Desde Kinneytown Dam (Seymour) hasta la confluencia con Housatonic River (Derby).

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

NAUGATUCK RIVER (bifurcación oeste), Torrington (T)

Secciones intermitentes desde Stillwater Pond hasta la ruta 4.

NECK RIVER, Madison (T)

Secciones intermitentes desde Bradley Corners Road corriente abajo hasta I-95.

NEGRO HILL BROOK, Burlington (BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE SESSION WOODS (Clase 3)

Corriente arriba de la ruta 69 (a través del Área de Administración de Vida Silvestre de Sessions Woods):

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

NEPAUG RIVER, New Hartford (T BK BN)

Tramos intermitentes desde Niles Road hasta el puente de la ruta 202 inmediatamente corriente arriba de Nepaug Reservoir.

NIANTIC RIVER, East Lyme-Waterford

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo de la confluencia con Latimer Brook.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

NONWAUG RIVER, Woodbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde Old Town Farm Road hasta la ruta 47.

NORTHFIELD BROOK, Litchfield-Thomaston (T)

Desde Northfield Cutlery Pond hasta la presa de control de inundaciones Northfield.

NORWALK RIVER (incluye Factory y Millers Ponds), Ridgefield-Redding-Wilton-Norwalk (T BN)

Secciones intermitentes desde Haviland Road (Ridgefield) hasta Riverside Avenue (Norwalk).

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Todo el arroyo en Wilton y Ridgefield corriente arriba de Wolf Pit Road:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

OIL MILL BROOK, Waterford-East Lyme (BK BN)

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Corriente abajo del puente I-95.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

OXOBOXO BROOK, Montville (T)

Secciones intermitentes desde Oxoboxo Lake corriente abajo hasta la ruta 32.

PACHAUG RIVER, Griswold-Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Beach Pond hasta Quinebaug River. La línea de demarcación entre Pachaug River y Beachdale Pond es el lado oeste del puente sobre la ruta 49.

PARMALEE BROOK, Durham (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 17 corriente abajo hasta Coginchaug River.

PATTACONK BROOK, Chester (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 148.

PEASE BROOK, Lebanon-Franklin (T BN BK)

En Área de Administración de Vida Silvestre Pease Brook.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

PENDLETON HILL BROOK, North Stonington (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 49 corriente abajo hasta Green Falls River.

PEQUABUCK RIVER, Plymouth-Bristol-Plainville (T BN)

A través de Rockwell Municipal Park en Bristol corriente abajo hasta la ruta 177 en Plainville.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Canal Street en Plymouth.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde King Street (rutas 229 y 72) en Bristol hasta la ruta 177 en Plainville. Incluye la sección de Coppermine Brook desde la confluencia con Pequabuck River hasta Artisan Street.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

PEQUONNOCK RIVER (incluye Tungsten Mine Park Pond), Bridgeport-Trumbull (T)

Tramos intermitentes de West Pequonnock Reservoir (Monroe) a lo largo de la ruta 25, luego a través del Old Mine Municipal Park, el Área de Vida Silvestre de Pequonnock Valley, Twin Brooks Municipal Park, Unity Municipal Park y Bardsley State Park en Bridgeport.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

En Trumbull, desde el puente de Whitney Avenue a través de Trumbull Basin State Park hasta el puente de Daniels Farm Road:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

PINE BROOK, East Hampton-Haddam

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Slocum Road.

PODUNK RIVER, South Windsor (T)

Secciones intermitentes desde Ellington Road hasta la ruta 5.

POMPERAUG RIVER, Southbury-Woodbury (T)

Secciones intermitentes de la unión de los ríos Nonewaug y Weekeepemee cerca de la ruta 47 en Woodbury a un cuarto de milla debajo de la ruta 172 en Southbury.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Woodbury y Southbury (desde la ruta 47 hasta la confluencia con Lake Zoar):

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

POND BROOK, Newtown (T)

Secciones intermitentes de las rutas 6 y 25 hasta Hanover Road, justo por encima de Lillinonah Lake.

PONSET BROOK, Haddam (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 9 corriente abajo hasta Higganum Reservoir.

POOTATUCK RIVER, Newtown (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 25 hasta Turkey Hill Road, y desde Sandy Hook a través de Rocky Glenn State Park hasta Walnut Tree Hill Road, justo sobre Lake Zoar.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE DEEP BROOK (Clase 1)

Aproximadamente 1 milla (según lo publicado) de Pootatuck River, media milla corriente arriba y media milla corriente abajo de la confluencia con Deep Brook.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

POQUETANUCK BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Hallville Pond hasta Poquetanuck Cove.

QUANDUCK BROOK, Killingly-Sterling (T BN)

Secciones intermitentes desde Rhode Island hasta Moosup River.

QUINEBAUG RIVER,

Thompson hasta Norwich (T SMB S CB WP)

Secciones intermitentes desde la línea de Massachusetts hasta Shetucket River.

QUINNIPIAC RIVER, Southington-Cheshire-Meriden-Wallingford (T BN)

Desde un cuarto de milla por debajo de Cheshire Road, Cheshire hasta la ruta 150, Wallingford.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Todo el río en Southington y en Cheshire corriente arriba desde Cheshire Street.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha:** Captura y liberación únicamente.

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

North Haven-New Haven; corriente abajo desde el puente de la ruta 5 en North

Haven hasta el cruce con New Haven Harbor.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

RACE BROOK, Woodbridge-Orange (T)

Desde la ruta 114 (Woodbridge) hasta Lambert Road (Orange).

RAYMOND BROOK, Hebron (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 207 hasta Jeremy River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Old Colchester Road.

RESERVOIR BROOK, Portland (T)

Secciones intermitentes desde Portland Reservoir hasta Connecticut River.

RIPPOWAM RIVER, Stamford (T)

Secciones intermitentes de un cuarto de milla corriente arriba de la ruta 137 hasta Cold Spring Road, cerca del centro de Stamford.

ROARING BROOK, Glastonbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 94 hasta Connecticut River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE ERIC C. SCHLUNTZ (Clase 3)

Desde la ruta 94 hasta Connecticut River:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

ROARING BROOK, Haddam (BK)

Secciones intermitentes a lo largo de Ruth Hill Road.

ROARING BROOK, Lyme (T)

A lo largo de la ruta 82.

ROARING BROOK, Stafford-Willington (T BN)

Secciones intermitentes a través de Nipmuck State Forest hasta Willimantic River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde la ruta 190 (Stafford) hasta Willimantic River (Willington):

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

SAFSTROM BROOK, East Hampton

El DEEP ya no repuebla.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9", corriente abajo de Tartia Road.

SALMON BROOK, Glastonbury (BK BN)

Secciones intermitentes desde la cabecera hasta Keeney Cove.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 2)

Todo el arroyo en Glastonbury corriente abajo de Addison Pond:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 12".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

SALMON BROOK (bifurcación este) y

SALMON BROOK (curso principal), Granby-East Granby (T BK BN)



Desde East Street debajo del cañón en

La temporada abierta de ríos y arroyos es desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el último día de febrero, a menos que se indique lo contrario.

North Granby, a lo largo de la ruta 189, cruces de las rutas 202 y 20, y a través de Granbrook Town Park hasta Farmington River.

- **Trucha:** Longitud mínima de 9"; todo el río desde la frontera de Massachusetts corriente abajo hasta Farmington River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Desde la ruta 20 (Granby) hasta la confluencia con Farmington River (East Granby).

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

SALMON BROOK (bifurcación oeste), Hartland-Granby (T BK BN)

Desde la línea Granby-Hartland, a lo largo de la ruta 20 a través de Simsbury Road. Luego Salmon Brook Municipal Park y la ruta 10, debajo de McCleans Game Refuge.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9", corriente abajo de la ruta 179 (Hartland) hasta la confluencia con la bifurcación este.

SALMON RIVER, Colchester-East Haddam-East Hampton-Haddam (T)



Secciones intermitentes desde el cruce de los ríos Blackledge y Jeremy hasta Leesville Dam.

- **Trucha:** Longitud mínima 9"; todo el río corriente abajo hasta el puente de la ruta 151.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Colchester, East Haddam e East Hampton:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.

EXCEPTO EN:

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde la confluencia de los ríos Blackledge y Jeremy corriente abajo hasta el puente de la ruta 16:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Métodos:** Pesca con mosca en la sección media del área, según lo publicado.

• **Trucha:**

- » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9" desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril al 31 de agosto.

RIOS BAJOS/AGUAS DE MAREA:

sin cierre de temporada

Corriente abajo desde el puente de la ruta 151 hasta el cruce con Connecticut River.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

- **Refugios térmicos:** Las áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca del muelle a lo largo de Sunrise Resort State Park están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.

SANDY BROOK,

Barkhamsted-Colebrook-Norfolk (T)

Secciones intermitentes que comienzan a un cuarto de milla desde la línea de Massachusetts, a lo largo de la ruta 183, a través de Algonquin State Forest hasta la confluencia con Still River sobre Riverton.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9"; todo el arroyo corriente abajo desde la línea del estado de Massachusetts.

SAUGATUCK RIVER (incluye Cobbs Mill Pond), Danbury-Redding-Weston-Westport (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 7 en Danbury a través de West Redding a lo largo de la ruta 53 hasta la presa de Mark Twain Library (1 milla por sobre Saugatuck Reservoir). Luego secciones intermitentes desde 100 pies por debajo del canal de descarga de Saugatuck Reservoir Dam (tal como se publicó) a través de Lyons Plain hasta Dorr's Mill Dam y finaliza en Merritt Parkway.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE WILLIAM "DOC" SKERLICK

En Westport desde Dorr's Mill Dam hasta Merritt Parkway:

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.

- **Temporada:** Abierta todo el año.

• **Trucha:**

- » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.

- » Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 9", desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el 31 de agosto.

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Área de marea corriente abajo de Wood Dam (Westport):

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

SAUGATUCK RIVER (bifurcación oeste), Weston-Westport (T)

Secciones intermitentes desde la intersección de las rutas 53 y 57 (al norte de Weston Center) hasta Saugatuck River.

SAWMILL BROOK, Sherman (T BK BN)

Desde la intersección de las rutas 39 y 37 en Sherman Center hasta Candlewood Lake.

SCANTIC RIVER,

East Windsor-Enfield-Somers (T)

Secciones intermitentes desde la línea de estado de Massachusetts hasta Connecticut River.

SETH WILLIAMS BROOK, Ledyard (BK)

Secciones intermitentes desde la cabecera hasta Whitfords Brook.

SHEPAUG RIVER, Roxbury (T)

Secciones intermitentes a lo largo de la ruta 67 corriente abajo desde Hodge Park corriente abajo hasta el puente de la ruta 67.

SHETUCKET RIVER,

Windham to Norwich (T SMB NP S)



Secciones intermitentes desde Willimantic hasta Greenville Dam.

ARROYO DE TRUCHA DE TAMAÑO TROFEO

Todo el río en Windham, Scotland, Sprague y Norwich:

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
- **Refugios térmicos:** Abiertos todo el año, excepto en áreas dentro de 100 pies de letreros que indiquen un cierre publicado por el DEEP en o cerca de

las desembocaduras de afluentes que están cerradas a la pesca desde el 15 de junio al 15 de septiembre.

ÁREAS DE SALMÓN REPRODUCTOR (CONSULTE LA PÁGINA 28 PARA OBTENER DETALLES)

Desde Scotland Dam (Scotland) corriente abajo hasta Occum Dam (Norwich):

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

- **Métodos (todas las especies):** Desde el 1 de octubre hasta el 31 de marzo, mosca o cebo simples con un solo anzuelo de balanceo libre únicamente. Es posible que no se pueda agregar peso adicional a la línea. Se recuerda a los pescadores que la temporada está cerrada desde el 1 de marzo hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril para todas las especies, excepto para el salmón del Atlántico reproductor.

SHEVILLE BROOK, Preston (T)

Secciones intermitentes desde Indian-town Brook hasta Hallville Pond.

SHUNOCK RIVER, North Stonington (T BK BN)

Secciones intermitentes desde Hewitts Fly Pond hasta Pawcatuck River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

Todo el arroyo en North Stonington:

- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

SILVERMINE RIVER (incluye los

estanques Blanchard y Silvermine), New Canaan-Norwalk (T)

Desde la ruta 106 en New Canaan hasta Merritt Parkway.

SKUNGAMAUG RIVER, Coventry-Tolland (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 74 hasta Hop River.

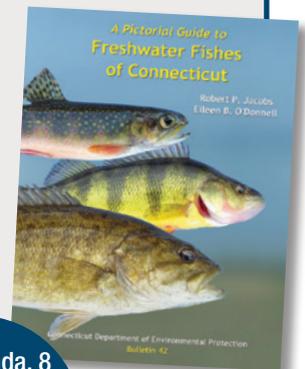
Disponible en la tienda en línea del DEEP.

UNA GUÍA ILUSTRADA DE PECES DE AGUA DULCE DE CONNECTICUT

Esta guía de 242 páginas de peces de Connecticut es la primera en presentar fotografías múltiples en alta resolución a todo color de la mayoría de las especies de peces de agua dulce de Nueva Inglaterra y de Connecticut. Con información detallada de cada especie sobre identificación, distribución, tamaño, abundancia, hábitos, cómo observarlas y capturarlas, cómo mantenerlas en acuarios y las características únicas de cada una, este libro de fácil lectura atraerá no solo a pescadores, amantes de la naturaleza y docentes, sino que también a científicos y al público en general.

- Más de 240 fotografías a todo color
- 82 especies de peces
- Mapas de distribución detallados de peces
- Referencia taxonómica para familias y especies de peces
- Secciones sobre observación de peces, esnórquel, captura de peces, conservación de peces en acuarios

El precio no incluye el impuesto de 6.35 % a las ventas de CT y los cargos por envío/gestión de pedidos por correo/teléfono.



Tapa blanda, 8 x 10", 242 páginas \$19.95

Tienda del DEEP 860-424-3555 www.ct.gov/deep

Ríos y Arroyos

Se aplican las reglamentaciones estatales para temporadas, métodos y límites legales (página 21) a menos que se detalle una reglamentación específica del sitio para una masa de agua.

Snake Meadow Brook, Plainfield-Sterling (T)

Secciones intermitentes desde su nacimiento hasta Moosup River.

Sprain Brook, Woodbury (T BN)

Secciones intermitentes desde Painter Hill Road, ruta 47 hasta Paper Mill Road.

Still River, Winsted-Colebrook-Barkhamsted (T)

Secciones intermitentes en Winsted y desde Sandy Brook hasta Farmington River.

- **Trucha:** Longitud Mínima de 9", corriente abajo de la confluencia con Mad River.

Still River, Eastford-Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 171 hasta Natchaug River.

Still River, Danbury (T)

Desde Eagle Street corriente abajo a través del parque lineal de la ciudad.

Stony Brook, Montville (T BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE TRUCHA SALVAJE (Clase 3)

- Todo el arroyo en Montville:
- **Trucha:** Longitud mínima de 9".
 - **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

Stony Brook, Suffield (T)

Secciones intermitentes desde South Grand Street hasta Guild Pond, incluye la mitad de milla inferior de Muddy Brook.

Stratton Brook, Simsbury (T)

Stratton Brook State Park hasta Mas-sacoe State Forest.

PARQUE DE TRUCHAS

- Dentro de Stratton Brook State Park:
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2.
 - **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**

Sugar Brook, Plainfield (BK)

Dentro del Área de Administración de Vida Silvestre Sugar Brook.

Sumner Brook, Middletown (T BK)

Secciones intermitentes desde Millbrook Road corriente abajo hasta la ruta 155.

Susquetonscut Brook, Bozrah-Lebanon (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 207 hasta Yantic River.

Tankerhoosen River, Vernon (T BK BN)

Secciones intermitentes desde Valley Falls Road hasta Hockanum River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE DE BELDING -TANKERHOUSEN (Clase 1)

El río y sus afluentes (según lo publicado) dentro del WMA de Belding y el WMA de Tankerhoosen:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

Taylor Brook, Woodstock (T)

Secciones intermitentes desde County Road corriente abajo hasta Mill Brook.

Tenmile River, Cheshire (T)

Desde la ruta 70 (Cheshire) hasta la ruta 322 en Milldale.

Tenmile River, Lebanon-Columbia (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 87 hasta Willimantic River.

Tenmile River, Sherman-Kent (T SMB)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA/ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA LOBINA DE BULL'S BRIDGE

Desde la línea de Nueva York hasta la confluencia con Housatonic River.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**
- **Lobina negra y lobina de boca pequeña: Captura y liberación únicamente.**

THAMES RIVER, Norwich hasta New London (WP YP)

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada

Corriente abajo desde Greenville Dam, incluye calas.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

Wachocastinook (Riga) Brook, Salisbury (BK BN)

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA SILVESTRE (Clase 1)

Corriente abajo de South Pond dentro de la propiedad de Mt. Riga Corporation, según lo publicado:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Señuelos artificiales de anzuelo sin barbillas y moscas únicamente.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

Wapquoia Brook (Quaker Meeting House Brook), Pomfret (BK)

Secciones intermitentes desde la ruta 97 corriente abajo hasta Mashomoquet Brook.

Weekpeeemee River, Woodbury (T BK BN)

Secciones intermitentes desde la ruta 132, Peter Road hasta la confluencia con Nonewaug River.

Wepawaug River (incluye Clarktown Pond), Orange-Milford (T)

Secciones intermitentes desde la ruta 34 a lo largo de Grassy Hill Road hasta media milla sobre I-95.

West River, Guilford (T)

Secciones intermitentes desde Quon-nipaug Lake hasta la ruta 1.

Whetstone Brook, Killingly (T)

Secciones intermitentes desde East Kill-ingly corriente abajo hasta Fivemile River.

Whitford Brook, Groton-Ledyard-Stonington (T)

Secciones intermitentes desde Long Pond hasta Mystic River.

CORRIENTE DE TRUCHA ALPINA

Corriente abajo del puente de la ruta 184.

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

Whiting River, North Canaan (T)

Secciones intermitentes desde la línea de estado de Massachusetts hasta la confluencia con Blackberry River.

Willimantic River, Stafford a Windham (T)

Secciones intermitentes desde Staf-ford Springs hasta la confluencia con Natchaug River.

Secciones intermitentes desde la línea de estado de Massachusetts hasta la confluencia con Blackberry River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA COLE WILDE

En Tolland y Willington desde la desem-bocadura de Roaring Brook corriente abajo hasta el puente de la ruta 74:

- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Solo se permite la pesca con mosca.
- **Trucha: Captura y liberación únicamente.**

Willow Brook, Cheshire (T BK BN)

A lo largo de la ciclovía que comienza en Lock 12 en la ruta 42 corriente abajo hasta Mount Sanford Road.

Wood River, Voluntown (T)

Secciones intermitentes desde Porter Pond hasta Hazard Pond.

Wyassup Brook, North Stonington (BK)

Secciones intermitentes desde Wyas-sup Lake corriente abajo hasta Spalding Pond.

Yantic River, Bozrah-Norwich (T)

Secciones intermitentes desde Camp Moween Road hasta Thames River.

ÁREA DE ADMINISTRACIÓN DE LA TRUCHA

Desde Barstow Road (Lebanon) corri-ente abajo hasta el puente que cruza en la intersección de las calles Fitchville y Schwartz:

- **Es obligatorio el sellado de trucha y salmón para pescar.**
- **Métodos:** Pesca con mosca solo en secciones en los límites superior e inferior del Área de Administración de Truchas (TMA, por sus siglas en inglés), según lo publicado.
- **Temporada:** Abierta todo el año.
- **Trucha:**
 - » **Captura y liberación únicamente,** desde el 1 de septiembre hasta las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril.
 - » Límite de pesca diario: 2, de 9" de longitud mínima, desde las 6:00 a.m. del segundo sábado de abril hasta el 31 de agosto.

RÍOS BAJOS/AGUAS DE MAREA: sin cierre de temporada:

Corriente abajo desde debajo de las cata-ratas de Indian Leap en Norwich.

- **Trucha:** Límite de pesca diario: 2, de longitud mínima de 15".

¡AHORREEN SUS IMPUESTOS!

Use su reembolso del impuesto sobre la renta estatal para ayudar a salvar la vida silvestre y las plantas de Connecticut. El futuro depende de su aporte; sume la línea del Fondo de "Especies en Peligro/Vida Silvestre" en su declaración de impuestos. Simplemente marque la casilla para realizar una donación y demuestre su apoyo. Su donación puede ser deducible del impuesto federal sobre la renta del año próximo. Consulte a su asesor impositivo o al Servicio de Impuestos internos (Internal Revenue Service, o IRS, por sus siglas en inglés) de EE. UU. para verificar si usted califica para tal deducción.



DEPARTAMENTO DE ENERGÍA Y PROTECCIÓN AMBIENTAL DEL ESTADO DE CONNECTICUT

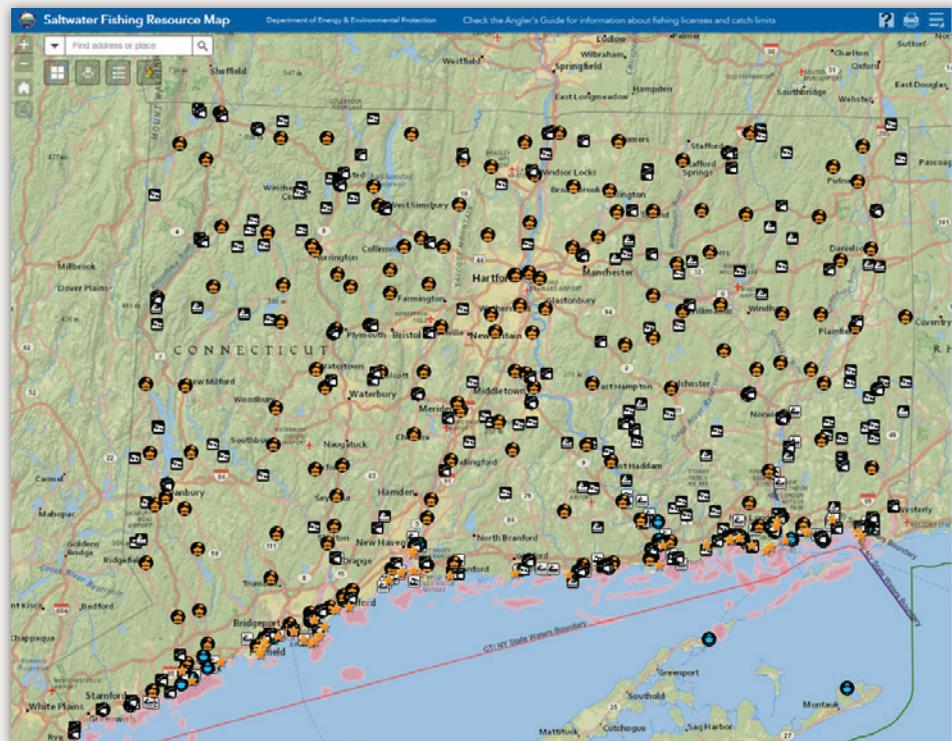


PESCA MARINA



MAPA DE RECURSOS DE PESCA EN AGUAS SALADAS

Este mapa en línea muestra las ubicaciones de los puntos de interés relacionados con la pesca de agua salada, incluidos los agentes de concesión de licencias deportivas, tiendas de cebo y aparejos, sitios mejorados de pesca en la costa, botaduras de lanchas con acceso al estrecho de Long Island, ubicaciones para botaduras de lanchas remolcadas con acceso a Long Island Sound y ubicaciones de embarcaciones para eventos sociales/chárter náutico. Para obtener más información acerca de estos puntos de interés, ingrese en www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap.



PESCADORES, TENGAN EN CUENTA:

Nueva York, Rhode Island, Maine y Massachusetts también tienen requisitos de licencia marítima. Aunque Connecticut cuenta con reciprocidad con estos estados vecinos, los residentes deben tener una licencia de pesca deportiva de aguas marinas para residentes de Connecticut con el fin de que puedan pescar en el Distrito Marino de Connecticut.

Demarcación Marina/Continental

DEMARCACIÓN ENTRE LOS DISTRITOS MARINO Y CONTINENTAL

Se requiere una licencia de pesca deportiva marina corriente abajo de los lugares indicados a continuación o en áreas designadas como completamente dentro del Distrito Marino.

A menos que se indique a continuación, la línea de demarcación es el primer puente corriente arriba desde la desembocadura o ensenada del río.

- **Alewife Cove:** New London-Waterford. Completamente en el Distrito Marino.
- **Beebe Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Blackhall River:** Old Lyme. Rte. 156.
- **Branford River:** Branford. Montowese Street.
- **Bride Brook:** East Lyme. Primer cruce del ferrocarril.
- **Byram River:** Greenwich. Primer cruce del ferrocarril.
- **Clinton River:** (Indian River) Clinton. Rte. 1.
- **Connecticut River:** puente de I-95. Old Lyme-Old Saybrook.
- **Duck River:** Old Lyme. Completamente en el Distrito Marino.
- **East Creek:** Guilford. Las compuertas de marea en el muelle de Guilford.
- **Housatonic River:** Milford-Stratford. Merritt Parkway.
- **Indian Harbor:** Greenwich. Primer cruce del ferrocarril.
- **Indian River:** Milford. Rte. 122.
- **Jordan Cove:** Waterford. Primer cruce del ferrocarril.
- **Lieutenant River:** Old Lyme. Rte. 156.
- **Menunketesuck River:** Westbrook. Rte. 1.
- **Mianus River:** Greenwich. Presa norte de Boston Post Road.
- **Mill River:** Fairfield. Presa en Harbor Road.
- **Mill River:** New Haven. Compuertas de mareas en State Street.
- **Mumford Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Mystic River:** Stonington-Groton. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Niantic River:** East Lyme-Waterford. Golden Spur Bridge, Rte. 1.
- **Norwalk River:** Norwalk. Wall Street.
- **Oyster River:** Milford. Rte. 122.
- **Palmer's Cove:** Groton. Completamente en el Distrito Marino.
- **Patchogue River:** Westbrook. Rte. 1.
- **Pawcatuck River:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Pequonnock River:** Bridgeport. North Avenue (Rte. 1).
- **Poquonnock River:** Groton. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Pequot-Sepos Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Quiambug Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Quinnipiac River:** New Haven. Rte. 17.
- **Sasco Brook:** Westport. Buckley's Mill Dam, sobre Rte. 1.
- **Saugatuck River:** Westport. Kings Highway.
- **Shaws Cove:** New London. Completamente en el Distrito Marino.
- **Stonington Harbor, Lambert Cove y Quana-duck Cove:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **Thames River:** Groton-New London. 500 pies al norte de Rte. 1, puente de I-95.
- **Tokeneke Brook:** Darien. Old Farm Road.
- **Wequetequock River:** Stonington. 500 pies al norte de Rte. 1.
- **West River:** Guilford. Rte. 146.
- **West River:** West Haven. Compuertas de mareas at Orange Ave. (Rte. 1).

Para obtener una lista completa, consulte el artículo 26-108-1 del Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut y el artículo 26-109 de la Legislación General de Connecticut. Los puede encontrar en www.ct.gov/deep/laws-regs.

Para más información, ingrese en www.ct.gov/deep/saltwaterfishing

CÓMO ATRAPAR UN PEZ

Póngase en contacto con la tienda de venta de cebo y aparejos local para obtener información actualizada sobre pesca. Consulte la página 18 para obtener una lista de tiendas de venta de cebo y aparejos o visite www.ct.gov/deep/baitandtackle.

LOBINA RAYADA



Hábitat

- Grandes ríos en primavera y otoño
- Estuarios y bahías en verano

Método de pesca

- Pesca de pie con cebo vivo
- Pesca vertical y pesca por curricán
- Pesca a fondo con cebo
- Pesca con caña

Cebos y Anzuelos

- Cebos vivos, lacha tirana, anguila, sábalo y lombrices de tierra
- Todos los tipos de anzuelos nadadores, cebos de plástico y caucho

CABRILLA ESTRIADO



Hábitat

- Estuarios y estrechos
- Rocas/arrecifes
- Lecho de ostras y mejillones
- Estructuras de pilotes y escolleras

Método de pesca

- Anclado sobre estructura, arrecifes
- Pesca a fondo
- Pesca con cebo

Cebos y Anzuelos

- Gusanos de arena, caracolas, camarones, fúndulos, pejerreyes, mejillones/almejas y anzuelos con cebo o con cuerpos o colas de plástico/caucho

LENGUADO DE VERANO



Hábitat

- Estuarios y bahías
- Secciones inferiores de ríos
- Fondos rígidos o canales de preferencia

Método de pesca

- Pesca de pie con cebo
- Pesca vertical hacia arriba y abajo
- Pesca con caña con movimientos lentos de anzuelo con cebo

Cebos y Anzuelos

- Cebo vivo/muerto (sábalo, fúndulos, sardinas y pejerreyes), tiras de calamar cortadas, anzuelos cebados y cebos de plástico

SARGO COMÚN



Hábitat

- Estuarios y bahías
- Rocas/arrecifes
- Lecho de ostras y mejillones
- Estructuras de pilotes y escolleras

Método de pesca

- Anclado sobre estructura, arrecifes
- Pesca a fondo
- Cebo vivo o muerto

Cebos y Anzuelos

- Tiras de calamar o caracol, gusanos de arena, camarones y mejillones/almejas

¿Busca un lugar para pescar, botar una lancha, una tienda de venta de cebo y aparejos o una embarcación para eventos sociales/chárter náutico para salir a pescar?

Consulte el Mapa de Recursos de Pesca en Aguas Saladas en www.ct.gov/deep/saltwaterfishingresourcemap

Pesca de Orilla en Parques Estatales Costeros

Durante el horario regular, se requiere el pago de un costo de estacionamiento a los vehículos registrados fuera del estado que deseen ingresar a la mayoría de los parques estatales. Los vehículos registrados en CT no pagan este costo. Los cargos de estacionamiento se cobran desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m. los fines de semana y feriados y desde las 8:00 a.m. hasta las 6:30 p.m. durante la semana, excepto en los parques estatales marcados con un asterisco. El cargo de final del día (de 4:00 p.m. a 6:30 p.m. todos los días) para Harkness, Hammonasset, Rocky Neck y Sherwood Island es de \$7 para personas no residentes. Para obtener más información, consulte el sitio web de parques estatales costeros: www.ct.gov/deep/stateparks.

* El cargo de estacionamiento está sujeto a cambios  Campamentos

NORMAS PARA LA PESCA NOCTURNA

Los pescadores que ingresen a un parque en un vehículo deben obtener un permiso para estacionar y pescar. No se admitirán vehículos en el área de uso diurno del parque de 6:30 a.m. a 8:00 a.m. Las personas que ingresen al parque sin un vehículo no requieren un permiso, pero deben poseer aparejos de pesca (caña y carrete, cebo, luz, etc.) y dedicarse a la pesca.

BLUFF POINT STATE PARK & COASTAL RESERVE, GROTON

Se permite la pesca las 24 horas.

- **Peces que pueden pescarse:** La solla roja y la anchoa de banco se pueden pescar en Poquonnock Cove. La anchoa de banco, la lobina rayada, el sábalo americano, el lenguado de verano, la bacoreta, el cangrejo azul, la vaca rayada y la tautoga negra se pueden pescar desde la playa.
- **Indicaciones:** I-95, salida 88 hasta la ruta 117 sur, a la derecha por la ruta 1, izquierda a Depot Road. Siga hasta el final.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

FORT TRUMBULL STATE PARK, NEW LONDON

Acceso para pesca (acceso apto para discapacitados), acceso peatonal las 24 horas desde Riverfront Walk hasta el muelle de pesca en Thames River.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado de verano, el sábalo americano, el sargo común, la tautoga, la solla roja, la trucha de mar, el cangrejo azul, la vaca rayada y la cabrilla estriado.
- **Indicaciones:** I-95N, salida 83 (Huntington Street). I-95S, salida 84.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo. Teléfono: 860-444-7591.

FERRY LANDING STATE PARK, OLD LYME

El acceso para pesca (acceso apto para discapacitados) consiste en un área de mamparo cercado y un paseo marítimo de pesca/pesca de cangrejos. Estacionamiento disponible dentro del parque fuera del horario para pescar/pescar cangrejos únicamente.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado de verano, el bagre, la anguila rostrada, el sábalo americano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la lobina blanca.
- **Indicaciones:** I-95, salida 70 hasta la ruta 156. Después de un cuarto de milla gire a la derecha por Ferry Road. Siga hasta el final. Teléfono: 860-434-6043.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

HAMMONASSET BEACH STATE PARK, MADISON

Solo se permite pescar en Meigs Point Jetty (extremo sur) y en West Beach Jetty durante la temporada alta desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol. Se permite la pesca nocturna a lo largo de toda la playa (2 millas). **Durante la temporada baja (octubre a mayo) no se permite la pesca nocturna en toda la playa (2 millas).**

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la solla roja, el lenguado de verano, el sargo común, la trucha de mar, la lobina rayada, el cangrejo azul, la vaca rayada y la cabrilla estriado.
- **Indicaciones:** I-95, salida 62. Teléfono: 203-245-2785.
- **Cargos de Estacionamiento***
 - **Días hábiles:** no residentes, \$15.00
 - **Fines de semana/Feridos:** no residentes, \$22.00

HARKNESS MEMORIAL STATE PARK, WATERFORD

Se permite la pesca a lo largo de toda la playa. No se permite nadar.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la anchoa de banco, la lobina rayada y el sargo común se pueden pescar en el punto rocoso; el cangrejo azul, la vaca rayada y el lenguado de verano se pueden pescar desde la playa.
- **Indicaciones:** I-95, salida 75. Tome la ruta 1 al norte hasta Avery Lane a la derecha. Siga por Avery Lane hasta la ruta 213. Siga la ruta 213 hasta el parque. Teléfono: 860-443-5725.
- **Cargos de Estacionamiento***
 - **Días hábiles:** no residentes, \$10.00
 - **Fines de semana/Feridos:** no residentes, \$15.00
 - **Después de las 4:00 p.m. cualquier día:** no residentes, \$7.00

ROCKY NECK STATE PARK, EAST LYME

Se permite la pesca desde la escollera todo el año. Durante la temporada baja se permite la pesca en toda la playa y desde la escollera. La escollera se ubica en la parte derecha de la playa. **Tenga en cuenta:** Cuando no haya guardabosques nocturnos y durante los feriados principales que caigan los fines de semana, no se permite el acceso de vehículos al parque para pesca nocturna.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la solla roja, el lenguado de verano, la lobina rayada, el sargo común, el cangrejo azul, la vaca rayada y la cabrilla estriado se pueden pescar desde la escollera. Se permite la pesca de cangrejos en áreas designadas.
- **Indicaciones:** I-95, salida 72 hasta la ruta 156. Teléfono: 860-739-5471.
- **Cargos de Estacionamiento***
 - **Días hábiles:** no residentes, \$15.00
 - **Fines de semana/Feridos:** no residentes, \$22.00

SHERWOOD ISLAND STATE PARK, WESTPORT

Se permite pescar en Sherwood Point, en las escolleras este y oeste durante la temporada abierta (desde el 15 de abril hasta el 30 de septiembre). Durante la temporada baja se permite la pesca en toda la playa desde las 8:00 a.m. hasta la puesta del sol únicamente.

- **Peces que pueden pescarse:** La tautoga, la anchoa de banco, el sargo común, el lenguado de verano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la lobina rayada se pueden pescar en Sherwood Point.
- **Indicaciones:** I-95, salida 18. Teléfono: 203-226-6983.
- **Cargos de Estacionamiento***
 - **Días hábiles:** no residentes, \$15.00
 - **Fines de semana/Feridos:** no residentes, \$22.00

SILVER SANDS STATE PARK ESTACIONAMIENTO PARA PESCA FUERA DEL HORARIO/CHARLES ISLAND, MILFORD

La pesca está abierta en toda la zona. Incluida la mina de arena que se extiende aproximadamente a una milla del continente hasta Charles Island. **Se recomienda tener precaución al pescar o caminar en el Tómbolo (isla de barra).** Las corrientes de marea rápidas durante una marea de inundación pueden hacer que el paso sea peligroso y las personas que no estén familiarizadas con el área pueden quedar botaduras en Charles Island hasta que la marea baje.

- **Peces que pueden pescarse:** La anchoa de banco, la lobina rayada, el lenguado de verano, el sábalo americano, el cangrejo azul, la vaca rayada y la solla roja.
- **Indicaciones:** I-95, salida 35. Siga por Schoolhouse Road al sur hasta la ruta 1 (Bridgeport Avenue). Doble a la izquierda por la ruta 1 luego a la derecha en el primer semáforo (Silver Sands Park Way). Siga por Park Way y gire a la izquierda en el siguiente semáforo (Meadowside Road). Siga por Meadowside 0.7 millas y gire a la derecha en Robert Treat Parkway que luego se convierte en Surf Avenue. Siga por Surf Avenue hasta el final en East Broadway y gire a la derecha. El estacionamiento de pesca fuera de horario se encuentra al final de East Broadway.
- Se prohíbe caminar por la tómbola (lengua de arena) mientras está cubierta de agua.
- **Cargos de Estacionamiento:** Sin cargo.

PESCA DE ORILLA Y DERECHOS DE PROPIEDAD

Programa de Administración Costera de Connecticut

La costa intermareal de Connecticut pertenece a público. Según la doctrina del interés público del derecho consuetudinario, el público puede usar libremente las tierras y las aguas desde la línea media de pleamar para pescar. El área protegida de interés público incluye playas, costas rocosas y aguas abiertas a lo largo de las aguas de marea y las aguas navegables. La pesca en el área protegidas de interés público no es una invasión a la propiedad; el DEEP alienta a los pescadores a disfrutar de sus derechos de uso de las áreas protegidas de interés público para la pesca. Sin embargo, los pescadores también deberán respetar los derechos de los propietarios adyacentes, no cruzar la propiedad privada sin permiso y dejar la costa limpia y libre de residuos.

Oportunidades de Pesca Mejorada

Escanee el código para obtener más información o visite www.ct.gov/deep/saltwaterfishing



PROGRAMA DE PESCA DE ORILLA DE OPORTUNIDAD MEJORADA

Este programa de Pesca Marina es parte de un esfuerzo más amplio del Departamento para mejorar la calidad del acceso y la pesca a nuestros recursos de pesca marina de confianza pública en CT, especialmente en áreas urbanas. Este programa único se basa en las reglamentaciones de límite de tamaño reducido para brindar tanto a los pescadores jóvenes como mayores la oportunidad de experimentar la alegría y la relajación de la recreación al aire libre y la satisfacción de atrapar su propia cena. Al mismo tiempo, el diseño de este programa garantiza que los objetivos de conservación de los peces marinos continúen cumpliéndose.

Apéndice A. Sitios Públicos de Acceso a la Pesca de Orilla donde se pueden pescar el lenguado de verano (17" de longitud mínima) y el sargo común (8" de longitud mínima) a un límite de longitud menor. Consulte la página 58 para obtener una lista completa de las reglamentaciones de pesca recreativa marina, incluidos el límite de pesca y las temporadas abiertas.

PROGRAMA DE GRATIFICACIÓN DE PESCA DE LA LOBINA RAYADA

www.ct.gov/deep/BonusStripedBass

Desde el 1 de mayo hasta el 31 de diciembre de 2018 Inclusive, se podrá poseer una lobina rayada de al menos 22" pero menor a 28" de longitud total, siempre que el pescador:

1. Inmediatamente después de la retención de los peces, coloque de forma permanente una etiqueta (consulte imagen a continuación) a través de la boca de la lobina rayada. Las etiquetas de la lobina rayada de gratificación se pueden obtener en las oficinas del CT DEEP o pueden solicitarse al personal de la Encuesta a Pescadores de Pesca Marina del CT del DEEP y en otras ubicaciones designadas. Consulte www.ct.gov/deep/saltwaterfishing para conocer información actualizada.
2. Asegúrese de que la etiqueta de la lobina rayada de gratificación permanezca en el pez hasta que lo lleve a casa o a otro lugar donde se vaya a consumir.
3. Utilice la Tarjeta de informes de Lobina Rayada de gratificación que se proporcionó con su etiqueta para el pez con el fin de registrar la fecha de pesca, la longitud del pez y su identificación de conservación.
4. Devuelva la tarjeta de informes dentro de las 48 horas posteriores a la pesca de la lobina rayada de gratificación.
5. Solo se puede pescar UNA lobina rayada de gratificación por día, independientemente de la cantidad de etiquetas que posea el pescador.
6. Las etiquetas son válidas solo en Aguas Estatales de Connecticut.

PARA 2018... Una etiqueta por pescador disponible en las oficinas del DEEP

Su cooperación es fundamental para el éxito de este programa y su continuación. Participe en la administración de la pesca marina y devuelva las tarjetas de informes. Gracias.

CT2018 BONUS BASS NO SALE 0000

2018 Connecticut Bonus Striped Bass Reporting Card

To be completed upon harvest of a qualifying fish

Date: / 2018

Total length: 22" 23" 24" 25" 26" 27"

Please circle one length. Drop fractional lengths; for example, mark 25 1/4" as 25"

The bonus striped bass must have a tag immediately attached upon harvest of a qualifying fish. Please return this reporting card to DEEP Marine Fisheries within 48 hours of harvesting a bonus striped bass.

Conservation ID #

A bonus striped bass is a striped bass at least 22 inches but less than 28 inches in total length harvested from Connecticut waters between May 1 and December 31, 2018 and accompanied by a valid reporting card and tag.

Questions?
www.ct.gov/deep/saltwaterfishing
 Phone: 860-434-6043
 E-mail: deep.marine.fisheries@ct.gov



APÉNDICE A: Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada

Obtenga más información al seleccionar cualquier sitio a continuación de la lista desplegable en www.lisrc.uconn.edu/coastalaccess. También puede consultar las Nuevas Reglamentaciones de la página 58.

| LUGAR | CIUDAD |
|---|--------------|
| CONDADO DE FAIRFIELD | |
| Muelle de Pesca Familiar de Pleasure Beach | Bridgeport |
| Saint Mary's by the Sea | Bridgeport |
| Seaside Park | Bridgeport |
| Ash Creek Open Space | Fairfield |
| Jennings Beach | Fairfield |
| Penfield Beach | Fairfield |
| Penfield Reef | Fairfield |
| Calf Pasture Beach | Norwalk |
| Maritime Aquarium Park | Norwalk |
| Bond's Dock | Stratford |
| Long Beach | Stratford |
| Point-No-Point | Stratford |
| Russian Beach | Stratford |
| Short Beach Park | Stratford |
| Sherwood Island State Park | Westport |
| CONDADO DE MIDDLESEX | |
| South Cove Causeway | Old Saybrook |
| Saybrook Point | Old Saybrook |
| NEW HAVEN COUNTY | |
| Branford Point | Branford |
| Chaffinch Island Park | Guilford |
| Hammonasset Beach State Park | Madison |
| Connecticut Audubon Coastal Center | Milford |
| Gulf Beach | Milford |
| Silver Sands State Park | Milford |
| Crisuolo Park | New Haven |
| Fort Nathan Hale Park | New Haven |
| Muelle de Pesca de Tomlinson Bridge | New Haven |
| Bradley Point Park | West Haven |
| Sandy Point | West Haven |
| Sandy Point Bird Sanctuary | West Haven |
| CONDADO DE NEW LONDON | |
| Cini Memorial Park | East Lyme |
| Hole-in-the-Wall Beach | East Lyme |
| McCook Park | East Lyme |
| Rocky Neck State Park | East Lyme |
| Parque Estatal y Reserva Bluff Point | Groton |
| Eastern Point Beach | Groton |
| UConn-Avery Point | Groton |
| City Pier y Waterfront Park | New London |
| Fort Trumbull State Park | New London |
| Oficinas Centrales de Marina del DEEP; Ferry Landing Park | Old Lyme |
| Mystic River Park | Stonington |
| Stonington Point | Stonington |
| Muelle de Pesca de Stonington Town Dock | Stonington |
| Harkness Memorial State Park | Waterford |
| Mago Point Park | Waterford |
| Waterford Beach Park | Waterford |

Encuesta de Pescadores Marinos

ENCUESTA DE PESCADORES MARINOS DE CONNECTICUT

El Programa de Pesca Marina del Departamento de Energía y Protección Ambiental (DEEP, por sus siglas en inglés) realiza una encuesta a pescadores recreativos marinos con el fin de recopilar información sobre viajes de pesca y mediciones de tamaños de peces en la pesca de captura y liberación. El personal de Pesca Marina del DEEP seleccionará a los pescadores que ofrecerán voluntariamente su información de viaje de pesca y tomarán medidas de longitud de los peces capturados durante un día de pesca en particular. Se distribuirán a las personas que pesquen desde ambas orillas, incluidos los Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada (EOS) y los sitios para botadura de lanchas a lo largo de la costa de Connecticut, tarjetas de captura diarias selladas. Las ubicaciones de EOS son áreas que cuentan con reglamentaciones de pesca menos restrictivas para lenguados de verano y sargo común que brindan a los pescadores una mejor oportunidad de llevar un pescado a casa para la cena. Esta información de pesca nos proporcionará datos importantes sobre el viaje individual del pescador y la captura de especies, necesarios para controlar y evaluar de manera eficaz la pesca recreativa marina y, en última instancia, proporcionar la mayor oportunidad de pesca posible. Los pescadores participantes recibirán una tarjeta de captura diaria a prueba de agua, un lápiz y una cinta métrica para registrar estos importantes datos de pesca. Los pescadores deberán dejar las tarjetas de captura marcadas en



el correo o en las cajas designadas (consulte www.ct.gov/deep/saltwaterfishing) y al personal de la Encuesta de Pesca Marina del CTDEEP al finalizar el viaje.

PROGRAMA DE ENCUESTA VOLUNTARIA A PESCADORES MARINOS

El Programa de Pesca Marina busca pescadores recreativos marinos que se ofrezcan como voluntarios para participar en el programa Encuesta de Pesca Voluntaria (VAS, por sus siglas en inglés) de Connecticut. El programa VAS



DEFINICIONES DE TÉRMINOS MARINOS

TEMPORADA CERRADA (AGUA SALADA) El período de tiempo durante el cual ninguna persona podrá pescar, poseer ni desembarcar una especie en particular mediante métodos de pesca deportiva, independientemente de dónde se haya pescado. Cualquier especie que se capture deberá devolverse inmediatamente, sin lesiones evitables, a las aguas de donde se la capturó.

- Los pescadores no podrán poseer peces legalmente capturados en otro estado cuando se encuentren en las aguas o costas de Connecticut durante una temporada cerrada para esa especie en Connecticut.

LÍMITE DIARIO DE PESCA La cantidad o el número de peces de una especie o grupo de especies que puede capturar un pescador individual durante el período que va desde las 12:01 a.m. hasta la medianoche. Cualquier especie que se capture deberá devolverse inmediatamente, sin lesiones evitables, a las aguas de donde se la capturó.

"SELECCIÓN CONTROLADA" O "DESCARTE" significa descartar o devolver un pez previamente capturado al agua para quedarse con un pez más deseable. Cualquier pez colocado en una sarta, en un recipiente, en un enfriador, en un pozo vivo o en un dispositivo similar, o que no se lance inmediatamente al agua, contará como parte del límite diario de pesca. Se prohíbe la "Selección Controlada" o "Descarte" en el Distrito Marino!

está diseñado para recolectar información sobre viajes de pesca y capturas de pescadores recreativos marinos (anzuelos y líneas) que se ofrezcan como voluntarios para registrar sus actividades de pesca a través de un libro de registro. Los pescadores del programa VAS aportan información valiosa específica de pesca sobre la lobina rayada, el lenguado de verano, la anchoa de banco, el sargo común, la tautoga y otras especies importantes de peces que se utilizarán para el control y la evaluación de las poblaciones de peces que habitan en aguas marinas.

Los participantes tendrán la opción de completar los libros de registro tradicionales en papel y enviarlos por correo o ingresar sus datos electrónicamente mediante una aplicación informática en la web. En cualquier caso, se seguirán enviando los libros de registro a cada pescador.

Tanto el libro de registro en papel de VAS como la versión electrónica de computadora son fáciles de completar. A cada pescador participante se le asigna un número de código personal a los fines de la confidencialidad. Las instrucciones del libro de registro de papel se encuentran en la cubierta interior, mientras que la versión electrónica tendrá un menú específico con información de ayuda asistida. Al completar el registro en papel, encinte el libro de registro con franqueo prepago y envíelo por correo. Todos los libros de registro en papel se devolverán a cada pescador para sus propios registros personales después de ingresar los datos. Los pescadores que participen también recibirán los resultados actualizados del programa y notificaciones de audiencia pública sobre las reglamentaciones de administración de la pesca recreativa.

Apoyar la conservación mediante la participación es fundamental para gestionar sus recursos de pesca marina

Comuníquese con:

David R. Molnar

david.molnar@ct.gov • 860-434-6043

Departamento de Energía y Protección Ambiental de Connecticut
Programa de Pesca Marina

P.O. Box 719, Old Lyme, CT 06371



www.fishermansworld.net

FISHERMAN'S WORLD
COMPLETE TACKLE CENTER
877-643-6011
Largest St-Croix Dealer in New England!

Free Shipping

VISIT OUR STORE!

Our Salesmen are Fishermen!
CONTACT US FOR EXPERT ASSISTANCE
Local: (203) 866-1075
support@fishermansworld.net
2 Fort Point Street | Norwalk, CT

Reglamentaciones de Pesca Recreativa Marina

Lo destacado en rojo son nuevas reglamentaciones para 2018.

| ESPECIES | NOTAS | LONGITUD MÍNIMA | LÍMITE DE PESCA DIARIO (peces por pescador) | TEMPORADA ABIERTA |
|--|--|-----------------|--|---|
| Arenque de río/ Alosa Aestivalis | Se prohíbe la captura del arenque de río y Alosa Aestivalis. | | | |
| Anguila rostrata | Nasas de Anguilas limitado a 2 nasas por personas, uso personal únicamente. Métodos Legales: Pesca con caña, pesca de enganche, pesca con arpón, pesca de anguilas con nasas. Se prohíbe la captura de la anguila europea. | 9" | 25 | Todo el año |
| Sábalo americano | Todas las aguas del estado cerradas excepto Connecticut River. | Ninguna | 6 (Suma de anguila rostrata y sábalo americano) | Todo el año |
| Bacalao del Atlántico | Visite www.nero.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs para conocer las actualizaciones de las normas federales. | 22" | 10 | Todo el año |
| Cabrilla estriado | Consulte www.ct.gov/deep/saltwaterfishing para obtener las reglamentaciones actualizadas. La longitud no incluye los hilos (filamentos de la cola). Bolsa con divisiones; consulte www.ct.gov/deep/saltwaterfishing para obtener las reglamentaciones respecto de la pesca en eventos sociales/chárter náutico. | | | |
| Anchoa de banco | | Ninguna | 10 (incluida la anchoa de banco) | Todo el año |
| Eglefino | Visite www.nero.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs para conocer las actualizaciones de las normas federales. | 18" | Ninguna | Todo el año |
| Sábalo americano | | Ninguna | 6 (Suma de anguila rostrata y sábalo americano) | Todo el año |
| Lacha Tirana | | Ninguna | 50 peces o 5 galones (lo que represente mayor cantidad de peces) | Todo el año |
| Abadejo | Visite www.nero.noaa.gov/sustainable/recfishing/regs para conocer las actualizaciones de las normas federales. | 19" | Ninguna | Todo el año |
| Corvina Roja | Se prohíbe la posesión de corvinas rojas de más de 27", medido desde la punta de la boca hasta el final de la cola. Cualquier corvina roja que mida más de 27" deberá, sin lesiones evitables, devolverse inmediatamente al agua de donde se extrajo. | Ninguna | Ninguna | Ninguna |
| Sargo común | Consulte www.ct.gov/deep/saltwaterfishing para obtener las reglamentaciones respecto de la pesca en eventos sociales/chárter náutico. | 9" | 30 | 1 de mayo al 31 de diciembre |
| | En Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada (consulte el Apéndice A de la página 56) | 8" | 30 | 1 de mayo al 31 de diciembre |
| Trucha Alpina (Marrón, de Manantial, Arcoiris) | | 15" | 2 (suma de todas las especies) | Todo el año |
| Lobina rayada | Prohíba la pesca con arpón o garfio | 28" | 1 | Todo el año |
| Lenguado de Verano | En el agua, los filetes deben cumplir con la longitud mínima o se debe contar con los restos que deben ser del tamaño permitido según la reglamentación. | 19" | 4 | 4 de mayo al 30 de septiembre |
| | En Sitios de Acceso al Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada (consulte el Apéndice A de la página 56) | 17" | 4 | 4 de mayo al 30 de septiembre |
| Tautoga negra | | 16" | 2 | 1 de abril al 30 de abril y 1 de julio al 31 de agosto |
| | | 16" | 3 | 10 de octubre al 28 de noviembre |
| Trucha de mar | | 16" | 1 | Todo el año |
| Lobina blanca | | 7" | 30 | Todo el año |
| Lenguado de invierno | | 12" | 2 | 1 de abril al 31 de diciembre |
| Tiburones/Atunes* | Se requiere un permiso de Especies Altamente Migratorias (HMS, por sus siglas en inglés) con el fin de capturar, poseer o desembarcar cualquier especie de tiburón, que no sean la musola dentada o la mielga. Para obtener un permiso HMS consulte www.greateratlantic.fisheries.noaa.gov/aps/permits o llame a Atención al Cliente de NMFS al 888-872-8862 | | | |

* Guía de Cumplimiento para Especies Altamente Migratorias: http://www.nmfs.noaa.gov/sfa/hms/Compliance_Guide/index.htm

La lobina rayada solo puede pescarse con caña (se prohíbe la pesca con arpón) y se prohíbe el uso de un garfio. Sin embargo, la lobina rayada legalmente capturada con arpón en otro estado puede desembarcarse en Connecticut. Ninguna persona podrá desembarcar ni poseer en las aguas de este estado ni en ninguna parcela de tierra, estructura o porción de una carretera que linde con aguas de marea de este estado, ninguna lobina rayada sin cabeza o sin cola, o que no pueda identificarse como lobina rayada o que no pueda medirse. Fileteo del Lenguado de Verano.

Si el Lenguado de Verano se filetea a bordo: (1) se requiere que cada filete cumpla con la longitud mínima de pesca, o (2) se deben conservar los restos del pescado desde donde se extrajeron los filetes y estos deben cumplir con la longitud mínima. Esta regla no se debe interpretar con el fin de evitar el fileteado de pescado en la orilla o en el muelle.

Pesca en Agua Salada de Connecticut

ESPECIE, TAMAÑOS MÍNIMOS, LÍMITES DIARIOS Y TEMPORADAS DE PESCA

A partir de 2018: las reglamentaciones de especies están sujetas a cambios. Para fines legales, se debe consultar el Reglamento de las Agencias Estatales de Connecticut. Visite www.ct.gov/deep/laws-regs o comuníquese con Pesca Marina (860-434-6043) para conocer las reglamentaciones vigentes.

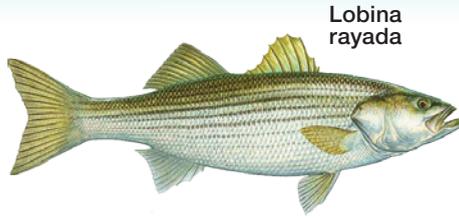
Programa de Pesca de Orilla de Oportunidad Mejorada: Este programa de Pesca Marina es parte de un esfuerzo más amplio del Departamento para mejorar la calidad del acceso y la pesca para nuestros recursos de pesca marina de confianza pública en CT, especialmente en áreas urbanas. Este programa único se basa en las reglamentaciones de límite de tamaño reducido para brindar tanto a los pescadores jóvenes como mayores la oportunidad de experimentar la alegría y la relajación de la recreación al aire libre y la satisfacción de atrapar su propia cena. Al mismo tiempo, el diseño de este programa garantiza que los objetivos de conservación de los peces marinos continúen cumpliéndose.



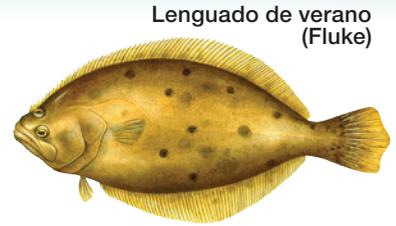
Escanee el código para obtener más información o visite www.ct.gov/deep/saltwaterfishing

La longitud mínima se mide desde la punta de la boca hasta el final de la cola.

La pesca con arpón es una actividad recreativa permitida, sujeta a todas las reglamentaciones de pesca deportiva.



Lobina rayada



Lenguado de verano (Fluke)



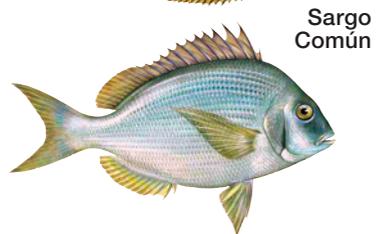
Anchoa de banco



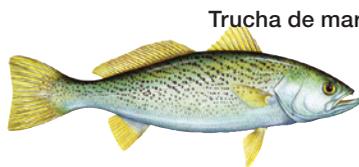
Lenguado de invierno



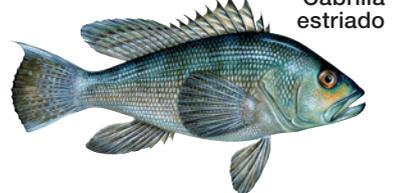
Tautoga negra



Sargo Común



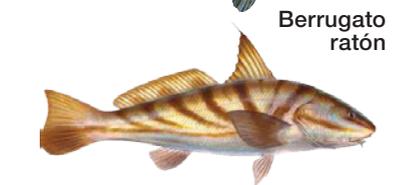
Trucha de mar



Cabrilla estriado



Lobina blanca



Berrugato ratón



Sábalo americano



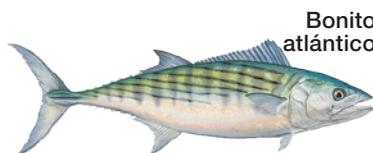
Musola dentada



Lacha Tirana



Lagarto Playero



Bonito atlántico



Anguila rostrata



Bocareta (falsa albacora)



Pez Rubio Rayado

Pesca Recreativa — Especies para Cebo, Cangrejo Azul y Langosta

CAPTURA DE ESPECIES PARA CEBO:

Para uso personal, no para la venta: Se requiere licencia recreativa en el distrito marino.

Red y trampas que pueden usarse para capturar especies para cebo únicamente (consulte la lista de especies a continuación)

- Redes de pesca.
- Trampas de piscardos: no deben superar las 20" de largo por 15" de diámetro.
- Redes tipo paraguas: no deben superar los 4 pies de largo por 4 pies de ancho.
- Redes de aro: no deben superar las 36" de diámetro.
- Cercos: no deben superar los 30 pies de longitud.
- Hasta dos nasas para anguilas.
- Anzuelo y línea.
- Manual.

Especies que pueden capturarse mediante los equipos enumerados anteriormente

- Lacha Tirana (consulte límite de posesión en la página 58): **También consulte Pesca de Lacha Tirana con Red de Deriva**
- Sardinilla rayada y sardinilla con bandas
- Pejerrey del Atlántico
- Plateadito Playero
- Fúndulos
- Arenque (Arenque del Atlántico)
- Lanzón (Pión)
- Anguila Rostrata (consulte límite de posesión de la página 58)
- Lamprea Marina
- Anchoa de Caleta
- Especies de mújoles
- Bolín
- Especies de camarones
- Cangrejos verde europeo, violinistas, de orilla acuáticos y ermitaños

ESPECIES DE TIBURONES



Toro Bacota



Tiburón Trozo (Marrón)

QUE PUEDE ENCONTRAR EN LAS AGUAS COSTERAS DE CONNECTICUT

Las especies protegidas y prohibidas deben liberarse ilesas. Para obtener más información, ingrese en www.nmfs.noaa.gov/sfa/hms/sharks/2008/Rec_shark_ID_placard.pdf

SI NO SABE QUÉ ES, ¡LIBÉRELO!

LACHA TIRANA

Se requiere contar con una licencia de uso personal para la pesca de Lacha Tirana con red de deriva (\$100.00)

Métodos Legales de Captura de la Lacha Tirana

Utilice una sola red de deriva, de no más de 60 pies de longitud y un mínimo de 3" de tamaño de malla.

Prohibido

La captura de cualquier especie que no sea la lacha tirana.

Obligatorio

- Informe Anual de Captura
- Consulte las Pautas de Licencia de Uso Personal para Pesca con Red de Deriva con el fin de obtener una lista completa de los requisitos.

Información

- Llame al 860-434-6043, consulte por las Pautas de Licencia para Pesca de Lacha Tirana con Red de Deriva.
- O ingrese en www.ct.gov/deep/fishing y busque Licencia de Uso Personal.
- O puede visitar www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc

MARISCOS

Para uso personal, no para la venta: Es obligatorio contar con Licencia de Pesca de Mariscos de la Ciudad.

Las especies incluyen

- Mejillones
- Almejas
- Ostras
- Vieiras

Póngase en contacto con la ciudad donde planea pescar mariscos para obtener información sobre permisos, o con el Departamento de Agricultura, Oficina de Acuicultura al 203-874-0696 o al correo electrónico: ctdeptag@ct.gov.

LANGOSTA

Se requiere contar con una licencia de uso personal para la pesca de Langosta (\$60.00)

Métodos Legales de Captura de Langosta

- Diez trampas o menos (se requieren etiquetas en las trampas)
- Buceo libre
- Buceo con botella
- Captura manual

Obligatorio

- Informe Anual de Captura
- Consulte las Pautas de Licencia de Uso Personal para Pesca de Langosta con el fin de obtener una lista completa de los requisitos.

Información

- Llame al 860-434-6043, consulte por las de Licencia de Uso Personal para Pesca de Langosta de Connecticut.
- Los medidores de langosta pueden adquirirse (\$4) en la oficina de Pesca Marina de Old Lyme o en la concesión de licencias del DEEP en: 79 Elm Street, 1st Floor, Hartford, CT 06106-5127 860-424-3105

- O ingrese en www.ct.gov/deep/fishing y busque Licencia de Uso Personal.
- O puede visitar www.ct.gov/deep/MarineFishInfoCirc

CANGREJO AZUL

Para uso personal, no para la venta: No se requiere contar con licencia.

Hoja informativa del Cangrejo Azul: www.ct.gov/deep/lib/deep/fishing/saltwater/blue_crab_fact_sheet.pdf.

Métodos Legales de Captura del Cangrejo Azul:

- Red de aro, línea de mano, redaña, líneas con carnada
- Trampa tipo estrella para cangrejos (o dispositivo similar)
- Trampa circular sin tapa (no debe exceder las 26" de diámetro)
- Trampa cilíndrica semicircular (de 12" o menos de diámetro)

Temporada Abierta

1 de mayo al 30 de noviembre.

Ancho Mínimo del caparazón: (punta de púa a punta de púa)

- Cangrejos de concha dura de 5"
- Cangrejos de caparazón blando de 3.5"

Prohibido

- Posesión de carne de cangrejo azul sin cocer sin el caparazón unido al cuerpo
- Posesión de más de dos pinzas por cuerpo.
- Posesión de hembras con huevos.
- Trampas tipo Chesapeake.

Obligatorio

Todos los dispositivos deberán permanecer supervisados en todo momento.

CANGREJO JONAH

Para uso personal, no para la venta: No se requiere contar con licencia. 50 cangrejos por día.

CALAMAR

Para uso personal, no para la venta: No se requiere contar con licencia si se captura mediante un anzuelo de calamares.

Reduzca la mortalidad por captura y liberación: utilice anzuelos circulares.



Recursos para Pescadores:

www.nmfs.noaa.gov/sfa/management/recreational/resources_for_fishermen.html

Para obtener información adicional, consulte la Circular de Información de Pesca Marina en www.ct.gov/deep/fishing o llame a la División de Pesca Marina al: 860-434-6043.

Accesos costeros para botadura de botes

Para consultar otras ubicaciones para botadura de botes, consulte la *Guía de Navegantes de CT 2018* (www.ct.gov/deep/boating) y la *Guía de Acceso Costero de CT* (www.lisrc.uconn.edu/coastalaccess/index.asp). Llame al 860-424-3034 o envíe un correo electrónico a coastal.access@ct.gov si tiene preguntas o desea obtener información adicional.

BARN ISLAND, STONINGTON

- **Estacionamiento:** 60 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 91. Dirijase al sur hacia N. Main Street hasta Rte. 1. Greenhaven Road hasta Palmer Neck Road, siga hasta el final.

BAYBERRY LANE, GROTON

- **Estacionamiento:** 30 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa empinada, poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 87. Rte. 349 se convierte en Shennecossett Road, gire a la izquierda por Bayberry Lane.

BRANFORD RIVER, BRANFORD

- **Estacionamiento:** 50 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Rampa empinada, poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Poco uso.
- **Acceso:** I-95, salida 53. Rte. 142 gire a la izquierda por Stannard Avenue hasta Goodsell Point Road.

CONNECTICUT RIVER, OLD SAYBROOK

- **Estacionamiento:** 75 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, habilitados todo el año.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** Salida 1 de Rte. 9 al norte. En el final

de la rampa gire a la derecha. Se ubica debajo de Baldwin Bridge, (I-95) fuera de Ferry Road.

DOCK ROAD, WATERFORD

- **Estacionamiento:** 45 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** La rampa es empinada y angosta; botar la lancha puede resultar difícil durante climas con fuertes vientos del sudoeste.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 74. Rte. 213, hacia el sur en Goshen Road, la ubicación para botadura se encuentra al frente.

THAMES RIVER (UBICACIÓN PARA BOTADURA KENNETH E. STREETER), GROTON

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Botar la lancha puede resultar difícil durante climas con fuertes vientos del noroeste.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95 norte, salida 85, gire a la derecha por Bridge Street, luego a la derecha por Fairview Avenue, el sitio para botadura se encuentra a la izquierda.

THAMES RIVER, NEW LONDON

- **Estacionamiento:** 50 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Buenas condiciones para botadura.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95 norte, salida 84, a la izquierda por Williams Street. Gire hacia el este por State Pier Road y al final, bajo I-95, Goldstar Bridge.

EAST RIVER, GUILFORD/MADISON

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Plataforma de hormigón.
- **Uso:** Uso moderado durante los fines de semana.

- **Acceso:** I-95, salida 59. Ubicado en el lado este de East River. Tome Rte. 1 por Neck Road y continúe hasta el final.

FOUR MILE RIVER, SOUTH LYME

- **Estacionamiento:** 55 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Área para botadura poco profunda; puente ferroviario de poca altura.
- **Uso:** Poco uso.
- **Acceso:** I-95, salida 71. Rte. 156, al este en Oakridge Drive, la primera a la derecha hacia el área para botadura.

GREAT ISLAND, OLD LYME

- **Estacionamiento:** 35 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Poco profundo durante la marea baja.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 70. Rte. 156 este, al sur hasta el final de Smith Neck Road y Great Island Wildlife Area.

HOUSATONIC RIVER, MILFORD/DEVON

>> Cerrado debido a la construcción del puente. <<
Debería reabrir para el otoño/invierno de 2018.

NIAN TIC RIVER, WATERFORD

- **Estacionamiento:** 100 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, habilitados todo el año.
- **Condiciones:** Rampa amplia con muelle flotante.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 74. Un cuarto de milla al noroeste por el puente de Rte. 156 a través de Niantic River.

SAUGATUCK RIVER, WESTPORT

- **Estacionamiento:** 25 automóviles con tráileres.
- **Servicios:** Químicos, en temporada.
- **Condiciones:** Poca profundidad para botadura en condiciones de marea baja.
- **Uso:** Uso intenso durante los fines de semana.
- **Acceso:** I-95, salida 17 lado este del río. Rte. 136 hasta Compo Road, primera a la derecha para el área para botadura.

LÍMITE DE AGUAS DEL ESTADO DE CONNECTICUT

Pesca a través de Líneas Fronterizas Estatales

Se recuerda a los pescadores que varios estados tienen áreas de jurisdicción en Long Island Sound y que las reglamentaciones de pesca pueden variar entre estos estados. Cuando se encuentren en las aguas o costas de cada estado, los pescadores deberán cumplir con todas las reglamentaciones de ese estado, independientemente del puerto al que pretendan regresar. Para no cometer infracciones al cruzar las líneas fronterizas del estado, los pescadores deberán cumplir con las reglamentaciones más restrictivas de los estados para cada especie. Las coordenadas de latitud/longitud que representan la línea fronteriza de Connecticut en Long Island Sound y Fishers Island Sound están disponibles en la Circular de información de Pesca Marina que se puede encontrar en el sitio web del DEEP: www.ct.gov/deep/fishing. La Circular de información también se puede obtener si llama al 860-434-6043 o si envía un correo electrónico a: deep.marine.fisheries@ct.gov.

www.ct.gov/deep/statewatersboundary



El mapa de Long Island Sound se brinda solo para referencia general. Para obtener información detallada, consulte los Gráficos de Navegación.

Registro Estatal de Peces Marinos



Lo destacado en rojo es un récord establecido en 2017.

| CATEGORÍA | NOMBRE COMÚN | PESO | | LONGITUD | UBICACIÓN DE CAPTURA | PESCADOR | AÑO DE CAPTURA |
|---|-------------------------------------|---------------|-----------|----------------------------|---------------------------------|---------------------------|-----------------|
| | | lb | oz | | | | |
| REGISTRO ESTATAL DE PECES MARINOS | Bonito del norte | 68 | 14 | 46.5" | Atlantis Canyon | John Dagon | 2012 |
| | Anguila rostrata | 5 | 3 | 39.5" | West Haven | Alyssa Zuppe | 2017 |
| | Bonito atlántico | 11 | 8 | 29.5" | Ocean Beach | Mark Drummey | 2017 |
| | Bacalao del Atlántico | 45 | 0 | | Sur de Block Island | John Chomen | 2004 |
| | Cabrilla estriado | 7 | 8 | 25" | Six Mile Reef, Clinton | Mike Lane | 2005 |
| | Tautoga negra | 26 | 9.6 | 34" | Two Tree Islands | Thien Nguyen | 2015 |
| | Atún azul | 770 | 0 | | Block Island Sound | Lester Debetta | 1990 |
| | Anchoa de banco | 24 | 13 | | Norwalk Islands | Charles J. Toth | 1979 |
| | Aguja azul | 449 | 6 | | Atlantis Canyon | Jeffrey K. Eckert | 2001 |
| | Tiburón azul | 361 | 0 | | Ranger Wreck | Robert H. Oslen | 1993 |
| | Raya hialina | 9 | 8 | 37" | Fort Nathan Hale | Anthony Carpentino | 2017 |
| | Congrio | 7 | 4 | | Noank | Maria Annunziata | 1987 |
| | Bacalao | 3 | 4 | | Block Island Sound | Wesley E. Sargent | 1998 |
| | Sábalo americano | 3 | 4 | | Niantic River, Niantic | Richard Kozlowski | 2003 |
| | Suela tortilla | 0 | 9 | 10.25" | West Haven | Albert Zuppe | 2016 |
| | Bocareta | 16 | 13 | 37" | Butterfish Hole | Vincent Deledda | 2011 |
| | Marrajo dentado | 650 | 0 | | Block Island Sound | Gregory J. Erisoty | 1987 |
| | Pez sapo ostra | 2 | 8 | | Millstone Discharge, Waterford | Zach Naoumides | 2007 |
| | Abadejo | 34 | 2 | | Block Island Sound | Joe DeCosta | 2000 |
| | Tiburón Trozo (Marrón) | 118 | 7 | | Connecticut River, Old Saybrook | Bruce Kelly | 1995 |
| | Sargo común | 4 | 2 | 19" | Block Island Sound | Marcelo Moutinho | 2012 |
| | Pluma manchada | 10 | 11 | | Branford Reef | Clyde Turner | 1998 |
| | Musola dentada | 18 | 11 | 57" | New Haven Breakwall | Jennifer Zuppe | 2017 |
| | Calamar | | | 14.25" manto | Stonington | Christopher Sottile | 2016 |
| | RECORD MUNDIAL Lobina rayada | 81 | 15 | 54" | Outer Southwest Reef | Greg Myerson | 2011 |
| | Vaca rayada | 4 | 3 | 20" | Housatonic River | Howard Wolowitz | 2012 |
| | Lenguado de verano (Fluke) | 14 | 11 | 31" | Black Point, Niantic | Tobey Sweet | 2013 |
| | Tiburón azotador | 467 | 0 | | Montauk Point | Mark Hiller | 2006 |
| Lobina blanca | 1 | 15 | 14" | CT River Ferry Landing | Rufino Vargas Jr. | 2015 | |
| Lenguado de invierno | 6 | 1 | | Millstone Point, Waterford | Tom Kobas | 1999 | |
| Trucha de mar | 17 | 14 | | Fayerweather Island | June Andrejko | 1986 | |
| Raya manchada americana | 17 | 6 | | Watch Hill, R.I. | William F. Zanks | 1995 | |
| Atún amarillo | 210 | 7 | | Block Canyon | Charles J. Lobacz | 1991 | |
| ESPECIES MARINAS EXÓTICAS (Especies Raras) | Estornino del Atlántico | 2 | 1 | 14" | Montauk Shoal | Brandon Collins | 2016 |
| | Medregal rayado | 1 | 1 | 12.6" | Pleasure Beach, Jordan Cove | Valinn Ranelli | 2011 |
| | Corvinón negro | 15 | 3 | | New Haven Breakwater | Howard D. LaFrance | 2001 |
| | Mero negro | 1 | 4 | 13.5" | Millstone Outflow, Waterford | Hugh Durham | 2012 |
| | Cobia | 18 | 0 | | East Haven | Nicholas Carafeno | 2008 |
| | Pargo prieto | 5 | 15 | 25" | Millstone Outflow | Nelson Carey | 2016 |
| | Pejepuerco blanco | 6 | 1.5 | 19" | Pine Island, Groton | Keith Mehmet | 2016 |
| | Jack Crevalle | 3 | 7.5 | 18.8" | Millstone Outflow, Waterford | Hugh Durham | 2014 |
| | Macabí | 3 | 8 | 23" | Millstone Point, Waterford | Nelson Carey | 2014 |
| | Dorado común | 47 | 2 | 60" | Fish Tales Canyon | John Dagon | 2016 |
| | Rape | 42 | 0 | 40" | Southside of Fisher's Island | Craig Weagle | 2016 |
| | Berrugato ratón | 2 | 10 | 19.5" | Silver Sands State Park | Christopher Shea | 2016 |
| | Marrajo sardinero | 191 | 0 | 75" | Ryans' Horn | Austin Urban | 2013 |
| | Raya-látigo islaña | 86" | 15 | 88" | Millstone Outflow, Waterford | Kevin McCaffery | 2014 |
| | Tiburón martillo | 235 | 0 | | Block Island Sound | Richard Bonaccorsi | 1992 |
| | Botete grande | 9 | 6 | 25.25" | Sara's Ledge | Wayne Schneider | 2016 |
| | Sierra común | 6 | 5 | | Branford Beacon | Michael Audet | 2003 |
| | Pez espada | 359 | 0 | | Fish Tales | Fred J. Malcarne | 2004 |
| | Raya torpedo | 89 | 8 | | Misquamicut, R.I. | Chuck Adams | 2008 |
| | Wahoo | 88 | 0 | | Fish Tales | Mike Matrishon | 2005 |
| | Marlin blanco | 108 | 8 | | Block Canyon | Frederick Iasiello | 1988 |
| | CANGREJO AZUL | Cangrejo azul | | | 8.81" | Oyster River | Thomas Buonanni |

Mercado de Pescadores

ADMINISTRACIÓN DE TIERRA

GRANBERG
ALASKAN MILLS.
 DURABILITY. RELIABILITY. AFFORDABILITY.
 SINCE 1957, GRANBERG INTERNATIONAL HAS BEEN PRODUCING THE HIGHEST QUALITY CHAIN SAW MILLS AND ACCESSORIES AVAILABLE ANYWHERE. OUR AMERICAN-MADE ALASKAN® CHAIN SAW MILLS GIVE YOU THE CAPABILITY AND ACCURACY OF A PROFESSIONAL-GRADE SAW MILL AT A PRICE THAT WON'T BREAK THE BANK.
CALL 1-800-233-6499
FOR A FREE CATALOG OR TO FIND A DEALER.
VISIT WWW.GRANBERG.COM



CHÁRTERES Y GUÍAS EN EL ESTADO

Eastern CT Fly Fishing

Guiding & Fly Fishing Lessons



Michael Carl - 860-716-0825
 mjc6624@sbcglobal.net • easternctflyfishing.com

LUCKY HOOK CHARTERS

Inshore | Offshore | Canyon
860-581-FISH | Clinton, CT
LuckyHookChartersLLC.com



TAXIDERMIA

Joe's Taxidermy STUDIO

860.742.5014
 1117 Flanders Road • Coventry, CT • 06238



Bluefin Sportfishing Charters

Capt. Mike Marro
 Sailing from Clinton, CT
 1-6 Passengers
 Specializing in Striped Bass, Bluefish & Black Sea Bass
 1-877-259-9920 • www.BluefinCharters.com




CEBOS PERSONALIZADOS

SNED'S Taxidermy

Wildlife Trophy Specialist
 203.671.8198
 Wallingford, CT
SnedTaxidermy.com



TEAM TOMCAT

Custom Lures & Rod Repair
 • Hand/Custom Tied
 • High-Quality
 • Tournament Proven!
 Tom Phelps • Vernon, CT
 860-798-0174



PRODUCTOS DE PESCA

JT'S FLY SHOP

- BAIT
- TACKLE
- LICENSES
- FLY TYING ACCESSORIES

664 Buckley Highway
 Union, CT 06076
PHONE 860.684.1575 EMAIL JTSFLYSHOP@YAHOO.COM



Las reglamentaciones más actualizadas están disponibles en línea.



 **eRegulations.com**

Tabla de Mareas 2018 — Saybrook Point



Anthony Carpentino sostiene su raya hialina que fue récord estatal.

PREDICIONES DE MAREA ALTA ENTRE LAS 6:00 a.m. Y LAS 7:00 p.m.
(Ajustado para el horario de verano) — 41.2833 N, 72.3500 W

○ LUNA LLENA ● LUNA NUEVA

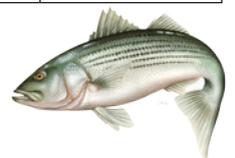
| | ENE | FEB | MAR | ABR | MAY | JUN | JUL | AGO | SEP | OCT | NOV | DIC |
|----|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-------------|-------------|
| 1 | 9:17 a.○☞ | 10:47 a.m. | 9:41 a.○☞ | 11:56 a.m. | 12:19 p.m. | 1:30 p.m. | 1:51 p.m. | 2:44 p.m. | 3:28 p.m. | 3:57 p.m. | 5:59 p.m. | 5:43 p.m. |
| 2 | 10:09 a.m. | 11:39 a.m. | 10:30 a.m. | 12:43 p.m. | 1:06 p.m. | 2:17 p.m. | 2:36 p.m. | 3:25 p.m. | 4:22 p.m. | 5:06 p.m. | 6:35 a.m. | 6:16 a.m. |
| 3 | 11:03 a.m. | 12:31 p.m. | 11:18 a.m. | 1:30 p.m. | 1:53 p.m. | 3:06 p.m. | 3:22 p.m. | 4:09 p.m. | 5:27 p.m. | 6:16 p.m. | 7:33 a.m. | 7:08 a.m. |
| 4 | 11:58 a.m. | 1:22 p.m. | 12:07 p.m. | 2:18 p.m. | 2:42 p.m. | 3:57 p.m. | 4:08 p.m. | 5:00 p.m. | 6:33 p.m. | 6:49 a.m. | 7:24 a.m. | 7:55 a.m. |
| 5 | 12:53 p.m. | 2:14 p.m. | 12:55 p.m. | 3:08 p.m. | 3:33 p.m. | 4:50 p.m. | 4:57 p.m. | 5:57 p.m. | 7:02 a.m. | 7:46 a.m. | 8:11 a.m. | 8:38 a.m. |
| 6 | 1:48 p.m. | 3:10 p.m. | 1:45 p.m. | 4:02 p.m. | 4:29 p.m. | 5:43 p.m. | 5:47 p.m. | 6:22 a.m. | 7:59 a.m. | 8:38 a.m. | 8:55 a.m. | 9:21 a.m. ● |
| 7 | 2:45 p.m. | 4:12 p.m. | 2:37 p.m. | 5:02 p.m. | 5:28 p.m. | 6:34 p.m. | 6:37 p.m. | 7:21 a.m. | 8:52 a.m. | 9:26 a.m. | 9:39 a.m. ● | 10:04 a.m. |
| 8 | 3:46 p.m. | 5:17 p.m. | 3:35 p.m. | 6:06 p.m. | 6:26 p.m. | 6:46 a.m. | 6:55 a.m. | 8:16 a.m. | 9:42 a.m. | 10:13 a.m. ● | 10:24 a.m. | 10:48 a.m. |
| 9 | 4:51 p.m. | 6:18 p.m. | 4:38 p.m. | 6:29 a.m. | 6:42 a.m. | 7:36 a.m. | 7:48 a.m. | 9:08 a.m. | 10:32 a.m. ● | 11:00 a.m. | 11:10 a.m. | 11:33 a.m. |
| 10 | 5:54 p.m. | 6:44 a.m. | 5:43 p.m. | 7:26 a.m. | 7:33 a.m. | 8:22 a.m. | 8:38 a.m. | 9:59 a.m. | 11:23 a.m. | 11:48 a.m. | 11:57 a.m. | 12:20 p.m. |
| 11 | 6:23 a.m. | 7:33 a.m. | 7:10 a.m. | 8:15 a.m. | 8:19 a.m. | 9:07 a.m. | 9:28 a.m. | 10:51 a.m. ● | 12:14 p.m. | 12:36 p.m. | 12:46 p.m. | 1:08 p.m. |
| 12 | 7:12 a.m. | 8:18 a.m. | 8:04 a.m. | 8:58 a.m. | 9:01 a.m. | 9:53 a.m. | 10:19 a.m. ● | 11:45 a.m. | 1:05 p.m. | 1:25 p.m. | 1:37 p.m. | 1:57 p.m. |
| 13 | 7:57 a.m. | 8:59 a.m. | 8:50 a.m. | 9:38 a.m. | 9:42 a.m. | 10:42 a.m. ● | 11:12 a.m. | 12:40 p.m. | 1:57 p.m. | 2:16 p.m. | 2:31 p.m. | 2:47 p.m. |
| 14 | 8:39 a.m. | 9:39 a.m. | 9:33 a.m. | 10:17 a.m. | 10:24 a.m. | 11:33 a.m. | 12:07 p.m. | 1:34 p.m. | 2:50 p.m. | 3:10 p.m. | 3:29 p.m. | 3:42 p.m. |
| 15 | 9:20 a.m. | 10:19 a.m. ● | 10:12 a.m. | 10:56 a.m. ● | 11:08 a.m. ● | 12:27 p.m. | 1:03 p.m. | 2:28 p.m. | 3:45 p.m. | 4:08 p.m. | 4:29 p.m. | 4:38 p.m. |
| 16 | 10:01 a.m. ● | 10:57 a.m. | 10:50 a.m. | 11:37 a.m. | 11:56 a.m. | 1:23 p.m. | 2:00 p.m. | 3:23 p.m. | 4:45 p.m. | 5:10 p.m. | 5:27 p.m. | 5:33 p.m. |
| 17 | 10:42 a.m. | 11:35 a.m. | 11:28 a.m. ● | 12:20 p.m. | 12:47 p.m. | 2:20 p.m. | 2:56 p.m. | 4:21 p.m. | 5:48 p.m. | 6:13 p.m. | 6:05 a.m. | 6:10 a.m. |
| 18 | 11:22 a.m. | 12:13 p.m. | 12:06 p.m. | 1:06 p.m. | 1:40 p.m. | 3:19 p.m. | 3:54 p.m. | 5:22 p.m. | 6:25 a.m. | 6:50 a.m. | 6:51 a.m. | 6:53 a.m. |
| 19 | 12:02 p.m. | 12:51 p.m. | 12:46 p.m. | 1:56 p.m. | 2:36 p.m. | 4:20 p.m. | 4:54 p.m. | 6:23 p.m. | 7:23 a.m. | 7:41 a.m. | 7:31 a.m. | 7:34 a.m. |
| 20 | 12:41 p.m. | 1:32 p.m. | 1:27 p.m. | 2:49 p.m. | 3:36 p.m. | 5:23 p.m. | 5:56 p.m. | 6:55 a.m. | 8:12 a.m. | 8:26 a.m. | 8:09 a.m. | 8:13 a.m. |
| 21 | 1:20 p.m. | 2:19 p.m. | 2:12 p.m. | 3:48 p.m. | 4:39 p.m. | 6:25 p.m. | 6:22 a.m. | 7:51 a.m. | 8:56 a.m. | 9:06 a.m. | 8:45 a.m. | 8:54 a.m. |
| 22 | 2:01 p.m. | 3:15 p.m. | 3:01 p.m. | 4:53 p.m. | 5:46 p.m. | 6:50 a.m. | 7:23 a.m. | 8:39 a.m. | 9:36 a.m. | 9:43 a.m. | 9:21 a.m.○ | 9:38 a.m.○ |
| 23 | 2:47 p.m. | 4:20 p.m. | 3:58 p.m. | 6:02 p.m. | 6:12 a.m. | 7:48 a.m. | 8:16 a.m. | 9:22 a.m. | 10:15 a.m. | 10:19 a.m. | 10:01 a.m. | 10:27 a.m. |
| 24 | 3:43 p.m. | 5:29 p.m. | 5:04 p.m. | 6:33 a.m. | 7:15 a.m. | 8:38 a.m. | 9:02 a.m. | 10:03 a.m. | 10:53 a.m.○ | 10:54 a.m.○ | 10:45 a.m. | 11:18 a.m. |
| 25 | 4:47 p.m. | 6:05 a.m. | 6:15 p.m. | 7:36 a.m. | 8:11 a.m. | 9:24 a.m. | 9:45 a.m. | 10:44 a.m. | 11:30 a.m. | 11:31 a.m. | 11:34 a.m. | 12:12 p.m. |
| 26 | 5:51 p.m. | 7:06 a.m. | 6:50 a.m. | 8:30 a.m. | 8:59 a.m. | 10:07 a.m. | 10:28 a.m. | 11:25 a.m.○ | 12:07 p.m. | 12:10 p.m. | 12:27 p.m. | 1:08 p.m. |
| 27 | 6:25 a.m. | 8:00 a.m. | 7:52 a.m. | 9:19 a.m. | 9:44 a.m. | 10:50 a.m.○ | 11:10 a.m.○ | 12:06 p.m. | 12:44 p.m. | 12:54 p.m. | 1:24 p.m. | 2:06 p.m. |
| 28 | 7:20 a.m. | 8:51 a.m. | 8:47 a.m. | 10:05 a.m. | 10:28 a.m. | 11:34 a.m. | 11:54 a.m. | 12:45 p.m. | 1:24 p.m. | 1:43 p.m. | 2:24 p.m. | 3:07 p.m. |
| 29 | 8:12 a.m. | — | 9:37 a.m. | 10:49 a.m.○ | 11:12 a.m.○ | 12:19 p.m. | 12:38 p.m. | 1:24 p.m. | 2:07 p.m. | 2:38 p.m. | 3:29 p.m. | 4:12 p.m. |
| 30 | 9:04 a.m. | — | 10:24 a.m. | 11:34 a.m. | 11:57 a.m. | 1:05 p.m. | 1:21 p.m. | 2:02 p.m. | 2:58 p.m. | 3:40 p.m. | 4:37 p.m. | 5:19 p.m. |
| 31 | 9:56 a.m.○ | — | 11:10 a.m.○ | — | 12:43 p.m. | — | 2:03 p.m. | 2:42 p.m. | — | 4:49 p.m. | — | 6:21 p.m. |

DIFERENCIAS DE MAREAS - Recuerde que las condiciones climáticas afectan el rango y las velocidades actuales de las mareas, a veces de forma muy acentuada.

| | | | | | |
|----------------------|------------------------------|-------------------------|-------------|------------------------------------|-------------|
| Stonington | Menos 1 h, 43 min. | Duck Island | Más 7 min. | Bridgeport | Más 33 min. |
| Noank | Menos 1 h, 33 min. | Madison | Más 12 min. | Greenwich | Más 34 min. |
| Norwich | Menos 1 h, 25 min. | Falkner Island | Más 19 min. | Stamford | Más 38 min. |
| New London | Menos 1 h, 11 min. | Branford Harbor | Más 24 min. | Cos Cob Harbor | Más 38 min. |
| Millstone Pt. | Menos 1 h, 2 min. | New Haven Harbor | Más 25 min. | South Norwalk | Más 45 min. |
| Niantic | Menos 10 Min. | Milford Harbor | Más 26 min. | Housatonic River, Stratford | Más 1 hora. |
| Old Saybrook | Consulte el cuadro de mareas | Saugatuck River | Más 31 min. | | |

CONNECTICUT RIVER

| | | | |
|--------------------|--------------------|-----------------|------------------|
| Essex | Más 28 min. | Portland | Más 2 h, 40 min. |
| East Haddam | Menos 1 h, 31 min. | Hartford | Más 4 h, 19 min. |



GEICO[®]

for your boat

See how much you could save on boat insurance.

geico.com | 1-800-865-4846 | Local Office

Some discounts, coverages, payment plans and features are not available in all states or all GEICO companies. Boat and PWC coverages are underwritten by GEICO Marine Insurance Company. GEICO is a registered service mark of Government Employees Insurance Company, Washington, D.C. 20076; a Berkshire Hathaway Inc. subsidiary. TowBoatU.S. is the preferred towing service provider for GEICO Marine Insurance. The GEICO Gecko Image © 1999-2017. © 2017 GEICO





HOFFMAN'S

**GUNS FOR THE
GOOD GUYS**